

HAUT-COMMISSARIAT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE EN SYRIE ET AU LIBAN
SERVICE DES ANTIQUITÉS ET DES BEAUX-ARTS
BIBLIOTHÈQUE ARCHÉOLOGIQUE ET HISTORIQUE
TOME XVIII

A. POIDEBARD

LA TRACE DE ROME

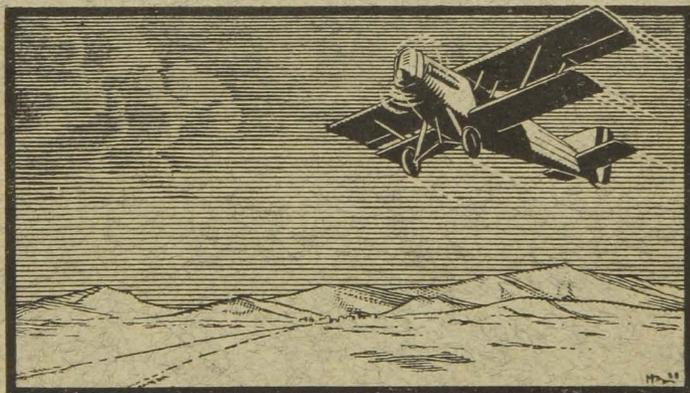
DANS LE DÉSERT DE SYRIE

LE LIMES
DE TRAJAN A LA CONQUÊTE ARABE
RECHERCHES AÉRIENNES (1925-1932)

INTRODUCTION DE FRANZ CUMONT

*Ouvrage publié avec le concours
de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres (Fondation Dourlans)
et du Ministère de l'Air.*

ATLAS



PARIS
LIBRAIRIE ORIENTALISTE PAUL GEUTHNER
13, RUE JACOB, 13

1934

HAUT-COMMISSARIAT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE EN SYRIE ET AU LIBAN
SERVICE DES ANTIQUITÉS ET DES BEAUX-ARTS
BIBLIOTHÈQUE ARCHÉOLOGIQUE ET HISTORIQUE
TOME XVIII

LA TRACE DE ROME

DANS LE DÉSERT DE SYRIE

ATLAS

A. POIDEBARD

LA TRACE DE ROME

DANS LE DÉSERT DE SYRIE

LE LIMES
DE TRAJAN A LA CONQUÊTE ARABE
RECHERCHES AÉRIENNES (1925-1932)

INTRODUCTION DE FRANZ CUMONT

*Ouvrage publié avec le concours
de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres (Fondation Dourlans)
et du Ministère de l'Air.*

CENTER FOR JUDAIC STUDIES
LIBRARY

ATLAS



PARIS
LIBRAIRIE ORIENTALISTE PAUL GEUTHNER

43, RUE JACOB, 43

1934

Tous droits de reproduction ou de traduction réservés.

AVERTISSEMENT

Quelques brèves remarques semblent utiles pour faciliter au lecteur l'étude de l'atlas des planches.

SIGNES ET ABRÉVIATIONS. — L'astérisque * indique les planches au trait (croquis de reconnaissance et plans) dessinées, d'après la documentation de l'auteur, par M. Guyot, architecte D. P. L. G.

Agr. = Agrandissement de la vue photographique originale. *Réd.* = réduction. *Ass.* = assemblage de plusieurs vues aériennes.

Le nom des photographes est indiqué en face des planches. Les grades militaires ont été omis, ayant été cités dans l'Avant-Propos à l'énumération des collaborateurs. Tous appartenaient au 39^e Régiment d'Aviation (*Aéro. Levant*), à l'exception de M. Maurice Dunand (Inspecteur du Service archéologique), du Colonel Lunn (État-major général danois), des Capitaines Seguin et Favriau et du méhariste le Lieutenant de Boucheman.

A. P. = l'auteur de l'ouvrage.

C. I. D. F. = indique une vue prise à l'occasion des travaux cartographiques ou documentaires de la Commission Internationale de Délimitation de la Frontière syrienne et gracieusement communiquée par les services compétents.

CARTE. — La carte générale a été dessinée, d'après les cartes de vol et les observations au sol de l'auteur, par la C^{ie} Aérienne Française, sous le

contrôle technique de M. Léguillon, chef des travaux, dont les conseils furent précieux pour la présentation des vues aériennes. Toutes observations reportées sur la *Carte des Etats du Levant sous Mandat français*, 1/500.000^e, Bureau Topographique des Troupes Françaises du Levant (*B. T. T. F. L.*), Beyrouth, éd. 1932.

ORIENTATION. — L'orientation des plans et de certaines vues aériennes vérifiées au sol est indiquée d'après le Nord magnétique observé de terre à la boussole. On n'a tenu compte ni de la déclinaison magnétique (non encore suffisamment étudiée, dans son ensemble, en Syrie à l'époque de nos recherches), ni des déviations locales de l'aiguille aimantée (déviations certaines, mais non encore suffisamment connues) provenant de causes locales, comme la présence de terrains basaltiques.

Pour les vues aériennes, non vérifiées au sol, l'orientation est prise également d'après le Nord magnétique relevé sur le compas de navigation de l'avion. Il est à noter que le pilote devant réduire le régime du moteur au moment de la prise de vue panoramique, pour éviter les vibrations, et incliner l'appareil pour mettre le site en plaque, le redressement ou virage qu'il doit amorcer immédiatement après n'est pas sans influencer sur l'aiguille aimantée. Aussi l'heure de la prise de vue sera-t-elle considérée souvent par les spécialistes comme indication plus précise d'orientation que le compas.

PRÉSENTATION DES VUES AÉRIENNES. — A. *Conditions de prise de vue.* — On remarquera de suite qu'il a été systématiquement rompu avec l'habitude de donner pour toute vue aérienne l'indication des conditions de prise de vue : date, heure, orientation, foyer de l'objectif (*f*), hauteur de vol au-dessus du site (*h*) ou altitude (*alt.*), hauteur au-dessus du niveau de la mer. Elles n'ont été signalées que si jugées nécessaires au but de l'ouvrage.

Elles ne peuvent fournir de données rigoureusement précises que si le chercheur prend toutes les vues lui-même, fait les observations person-

nellement, avec des appareils de mesure de haute précision, demandant un avion laboratoire spécialement équipé, et opère au-dessus d'une région où la carte est définitivement établie avec toutes les cotes relevées au baromètre.

Tel n'était pas le cas. L'impartialité de la documentation demandait l'emploi ordinaire d'un photographe distinct du chercheur (cf. texte, p. 8 s.). Les avions utilisés étaient des appareils ordinaires de reconnaissance désertique, non aménagés en laboratoire. La carte n'existait pratiquement pas pour la région désertique, au début des recherches, et les points cotés étaient rares.

La précision de mesure a été obtenue par l'emploi de la méthode Roussilhe. Une base mesurée au sol remplace avantageusement les indications du compas, de l'altimètre et du foyer de l'objectif employés (cf. texte p. 12 s.) et permet une restitution rigoureuse de la vue aérienne. Le savant directeur du Service de la Photographie aérienne au Ministère de l'Air a su introduire dans sa méthode la précision de l'optique et la simplicité lumineuse de la technique française.

Intentionnellement, les indications des conditions de prise de vue n'ont donc été marquées, ici, que pour quelques clichés aériens, dans les cas où jugées nécessaires au but de l'ouvrage. Au bas des planches, *h* indiquera la hauteur précise de prise de vue, calculée au moyen d'une base mesurée au sol ; *alt.* donnera la hauteur approximative de vol d'observation, telle que peut la fournir un simple altimètre de bord pour un site non coté sur la carte. Cette dernière indication permettra cependant de se rendre compte des hauteurs de vol utilisées.

B. *Retouches.* — Intentionnellement également, les clichés présentés n'ont pas été retouchés.

Un grand nombre cependant ont été pris et traités dans des conditions difficiles, dont ils se ressentent. Chaleur tropicale exigeant développement rapide pour sauver une gélatine amollie, exposée aux moindres rayures. Développement dans des laboratoires de fortune, remorques photographiques

de l'aviation du désert, soumises au nuage de poussière des départs d'avions; présence, dans l'eau du lavage, de cristaux acérés de sable. Un spécialiste de la retouche eût facilement fait disparaître toutes les blessures de la gélatine. Mais alors qui ne le soupçonnerait, de suite, d'avoir également serti ou accusé les traits ou les teintes des objets souterrains révélés sur les plaques? Les défauts accidentels des vues présentées ont donc été gardés comme preuve brutale de l'impartialité de la documentation recueillie.

C. Restitution des plans. — Les planches marquées *D'après phot. aérienne*, sont des avant-plans photographiques établis sur la documentation et les croquis de l'auteur, d'après la base mesurée au sol.

Les planches notées *Plan restitué d'après phot. aérienne* sont de véritables restitutions des clichés originaux exécutées suivant la méthode Roussilhe, d'après des agrandissements établis par la C¹^e Aérienne Française.

Il était inutile de multiplier ces restitutions rigoureuses, le travail pouvant être fait immédiatement en cas de nécessité, à l'aide des clichés originaux et de bases mesurées au sol.

ÉTUDE DES PLANCHES. — L'Index général placé à la fin du volume de texte permettra au lecteur de trouver immédiatement pour le site envisagé, la position sur la carte générale, les planches sur le même objet et les références au texte.

Qu'il se souvienne qu'une vue aérienne doit toujours être étudiée en mettant le plus possible les ombres de son côté. Ainsi se vérifie la loi du contre-jour sertissant les moindres vallonnements du terrain.

TABLE DES PLANCHES

CARTE. — LE LIMES ROMAIN DANS LE DÉSERT DE SYRIE.

PLANCHES DU CHAPITRE PREMIER

MÉTHODE AÉRIENNE DE RECHERCHE EN GÉOGRAPHIE HISTORIQUE

I. — ÉCLAIRAGE OBLIQUE.

1. Tell 'Awân. Triple enceinte *Ruby.*
2. Tell 'Awân. Camp carré A *Ruby.*

II. — ÉCLAIRAGE OBLIQUE.

1. Tell 'Awân. Camp rond B et ville C *Favriau.*
2. Tell 'Awân. Camp A *Ruby.*

III. — PLAN DE SITE INVISIBLE AU SOL*.

Tell 'Awân.

IV. — TEINTES DU SOL.

1. Helela *de Boysson.*
2. Vallum du limes. Ğebel Ğembé *A. P.*

V. — HELELA*.

VI. — HAUTEUR D'OBSERVATION.

1. Recherche du limes dans le Ğebel Rawâq. *Wuatelot.*
2. Vérifications au sol avec les méharistes *A. P.*

VII. — MISES AU POINT.

1. Vol, le soir, sous écran de nuages *A. P.*
2. Camp au N. de 'Arbân *Aéro. Levant.*

VIII. — MESURE DE LA ROUTE PALMYRE-HÎT INVISIBLE DU SOL.

IX. — CONTRE-JOUR.

Deyr Šemâli. Carrefour de voies invisible du sol *A. P.*

X. — LEVER DE PLANS. MÉTHODE ROUSSILHE.

Castellum de Tell Brak. Fouilles 1927-1928 *G. David.*

PLANCHES DU CHAPITRE II

LE LIMES ROMAIN DANS LE DÉSERT DE SYRIE. LE PROBLÈME

XI. — ZONE DU LIMES ROMAIN. CLIMAT, PLUIES, RESSOURCES HYDRAULIQUES*.

PLANCHES DU CHAPITRE III

DE BOŞRA A PALMYRE

XII. — VOIE ROMAINE DU LEĞA *de Boysson.*

XIII. — ŞAFA.

1. Bordure de la coulée de lave *Tourre.*2. Passage dans la bordure de lave *Tourre.*XIV. — MŞÂYID. RÉGION DE DMEYR *de Boysson.*

XV. — HÂN AŞ-ŞÂMÂT.

1. Castellum A. Tour d'angle *A. P.*2. Passe d'Aş-Şâmât *A. P.*3. Poste supérieur B. Tour centrale. Appareil *A. P.*4. Poste supérieur B. Tour centrale. Appareil *A. P.*

XVI. — HÂN AŞ-ŞÂMÂT*.

XVII. — QAŞR SEYQAL *de Boysson.*

XVIII. — QAŞR SEYQAL*.

XIX. — HÂN AT-TRÂB. — HÂN ĞNEYĖEL*.

XX. — HÂN AL-MANQOÛRA.

1. Vue aérienne *de Boysson.*2. Vue prise du nord *A. P.*

XXI. — HÂN AL-MANQOÛRA*.

- XXII. — **HÂN AL-MANQOÛRA.**
 1. Côté sud. Bastion médian *A. P.*
 2. Tour d'angle nord-ouest *A. P.*
 3. Mur d'enceinte. Face intérieure. *A. P.*
 4. Porte ouest *A. P.*
- XXIII. — **HÂN AL-MANQOÛRA.** Adduction des eaux. *de Boysson.*
- XXIV. — **HÂN AL-MANQOÛRA. ORGANISATION*.**
- XXV. — **HÂN AL-MANQOÛRA.**
 1. Promontoire au nord du poste. Voie et canal *A. P.*
 2. Barrage et canal *A. P.*
 3. Route taillée dans le roc. *A. P.*
 4. Route et gué dallé *A. P.*
- XXVI. — **STRATA DIOCLETIANA.**
 1. Milliaire V, à l'est de Manqôura *A. P.*
 2, 3. Traces de la voie, à l'est de 'Aneybé *A. P.*
 4. Milliaire V, à l'est de Manqôura *A. P.*
- XXVII. — **HÂN 'ANEYBÉ.**
 1. Castellum et birké *de Boysson.*
 2. Castellum et tour observatoire, vus du sud *A. P.*
 3. Côté sud. Bastion central *A. P.*
- XXVIII. — **HÂN 'ANEYBÉ*.**
- XXIX. — **STRATA DIOCLETIANA AU S.-O. DE BAŞÎRI** *de Boysson.*
- XXX. — **HÂN AL-BAŞÎRI.**
 1. Le castellum et les puits. *de Boysson.*
 2. Vallée de la Strata *A. P.*
- XXXI. — **HÂN AL-BAŞÎRI*.**
- XXXII. — **QASR AL-HËR AL-ĠARBI*.**
 Organisations de la passe du Ġebel Rawâq.
- XXXIII. — **BARRAGE DE ĤARBAQA** *de Boysson.*
- XXXIV. — **BARRAGE DE ĤARBAQA (Ass.)** *de Boysson.*
- XXXV. — **QASR AL-HËR AL-ĠARBI.**
 1. Le castellum et, à droite, les puits *de Boysson.*
 2. Vue oblique *de Boysson.*
- XXXVI. — **QASR AL-HËR AL-ĠARBI.**
 1. Birké et hân arabe *de Boysson.*
 2. Tour du castellum *A. P.*
 3. Puits de 'Ayn Bârdé. *de Boucheman.*

- XXXVII. — QASR AL-ĤĒR AL-ĠARBI.
Enceintes d'irrigation et de culture. de Boysson.
- XXXVIII. — ĤÂN AL-QATṬÂR de Boysson.
- XXXIX. — ĤÂN AL-QATṬÂR. — ĤÂN AL-ABYAD*.
- XL. — ĤÂN AL-ĤALLÂBÂT de Boysson.
- XLI. — ĤÂN AL-ĤALLÂBÂT*.
- XLII. — ĤÂN AL-ĤALLÂBÂT.
1. Castellum vu de l'est A. P.
2. Tour de l'angle nord-est A. P.
3. Muraille. Trace de renforcement A. P.
4. Muraille. Face intérieure. A. P.
- XLIII. — RÉGION SUD DE PALMYRE.
1. As-Sikkériyé *Aéro. Levant.*
2. Ĥân al-Abyad (nord-est de Ĥallâbât) de Boysson.
- XLIV. — RÉGION SUD-OUEST DE PALMYRE.
1. Al-Ĥufeyer. Puits fortifié de Boysson.
2. Ġebel Rawâq, chaîne du limes. Vu de l'Ad-Daw A. P.
- XLV. — DEYR AL-KAHF de Boysson.
1. Le poste et la route d'Arabie.
2. Plan aérien.
- XLVI. — ĤOŞN JAWA de Boysson.
- XLVII. — VOIES DU ĤARRA de Boysson.
1. Deyr en-Neşrâni.
2. Aş-Şoubeyqé.
Voie romaine et tour de guet.
- XLVIII. — S'ANÉ de Boysson.
- XLIX. — S'ANÉ de Boysson.
Plan aérien.
- L. — LISIÈRE NORD DU Ġ. ĤAWRÂN.
1. Diyâté. de Boysson.
2. Tell al-Aşfar (*Agr.*) de Boysson.
- LI. — NEMÂRA*.
- LII. — NEMÂRA. GRAFFITI*.
A. Entrée de la passe.
B. Porte du poste.
- LIII. — QASR AL-ABYAD de Boysson.

- LIV. — ĞEBEL SEYS *de Boysson.*
- LV. — ĞEBEL SEYS *de Boysson.*
- LVI. — CASTELLUM DU ĞEBEL SEYS (*Ass.*) *de Boysson.*
- LVII. — ĞEBEL SEYS*.
- LVIII. — CASTELLUM DU ĞEBEL SEYS.
1. Atterrissage dans le cratère extérieur *A. P.*
 2. Tour nord-est. Traces de renforcement. *A. P.*
 3. Bastion de la porte. Appareil. *A. P.*
 4. Porte *A. P.*
- LIX. — MQĖHIL. — SEDRIĖĖ*.
- LX. — ĖIRBET BOUTMIYĀT*.
- LXI. — ĖIRBET BOUTMIYĀT.
1. Ruines du bâtiment.C. *A. P.*
 2. Porte de l'enceinte A *A. P.*
 3. Puits à 300 m. au sud-est *A. P.*
 4. Bîr Dab'a *A. P.*
- LXII. — SAB' BIYĀR. — AL-'ELEYĀNIYĖ*.
- LXIII. — AL-MLĖKĖ*.
- LXIV. — DĖFENSE DE DAMAS.
1. Deyr Ğenoûbi *Aéro. Levant.*
 2. Bîr Kesâb *A. P.*

PLANCHES DU CHAPITRE IV

DE PALMYRE A L'EUPHRATE

- LXV. — PASSE DE PALMYRE. QAL'AT IBN-MA'N *Aéro. Levant.*
- LXVI. — PASSE DE PALMYRE. VALLĖE DES TOMBEAUX *Petit.*
- LXVII. — PALMYRE. TEMPLE DE BĖL. *Petit.*
- LXVIII. — PASSE HLĖHLĖ-SOUĖNĖ*.
- LXIX. — DĖFENSE DU RIĖM AĖ-ĖĀBOÛN.
1. Plateau du RiĖm aĖ-ĖĀboûn *A. P.*
 2. Ouvrage de dĖfense indigĖne (MĖĖyĖd) *A. P.*
 3. MĖĖyĖd affleurant la crĖte *A. P.*
- LXX. — CAMP DE SOUĖNĖ *de Boysson.*

- LXXI. — **ṬAYIBÉ** *de Boysson.*
- LXXII. — **AL-KOWM.**
 1. Camp à l'est et sources *Estivalet.*
 2. Camp à l'est et enceinte gardant les sources. *Estivalet.*
- LXXIII. — **NEDWIYÂT AL-QĎEYR** *de Boysson.*
- LXXIV. — **SUD DE REŞÂFA.**
 1. Al-QĎeyr (?) *de Boysson.*
 2. Petit poste au sud de Reşâfa *de Boysson.*
- LXXV. — **REŞÂFA** *Petit.*
- LXXVI. — **RÉGION DE REŞÂFA.**
 1. Reşâfa. *Lenoir.*
 2. Ad-Daḥal *de Boysson.*
- LXXVII. — **AD-DAHAL. — POSTE PRÈS DE T. FHĎĎÉ*.**
- LXXVIII. — **QSEYR AS-SĎLĎÉ*.**
- LXXIX. — **SOURA.** *Aéro. Levant.*
- LXXX. — **SOURA (Ass.).** *Estivalet.*
- LXXXI. — **NĎEYLA** *Aéro. Levant.*
- LXXXII. — **ĎALEBIYĎ (ZENOBIA).** *Aéro. Levant.*
- LXXXIII. — **ZELEBIYĎ (REGIA DIANAE FANUM).** *Aéro. Levant.*
- LXXXIV. — **PASSE ĎALEBIYĎ-ZELEBIYĎ (Ass.).** *Aéro. Levant.*
- LXXXV. — **ROUTE ROYALE DES PARTHES.**
 1. Al-Kasra. *Aéro. Levant.*
 2. As-Sinn (Tell Sinn) *A. P.*
- LXXXVI. — **CAMP DE QREIYĎ.** *Aéro. Levant.*
- LXXXVII. — **CAMP DE QREIYĎ*.**
- LXXXVIII. — **ŞĎLĎIYĎ (DOURA-EUROPOS).** *A. P.*
- LXXXIX. — **'ANQA*.**
- XC. — **ĎEBEL BIŞRI.**
 1. Qaşr al-ĎĎr (nord-ouest de Souḥné) *Aéro. Levant.*
 2. Aş-Şiqri *A. P.*

PLANCHES DU CHAPITRE V

LES ROUTES DU DÉSERT EN AVANT DU LIMES

- XCI. — VOIES D'ARABIE.
1. Harrât Râğel. *A. P.*
 2. Lisière sud-ouest du Şafa *A. P.*
- XCII. — VOIE ÉMÈSE-ĞOWF.
1. Pic de Najjâr et Ĥabra d'Oumm ad-Dîn *A. P.*
 2. Qaşr Bourqou' et son ġadîr *A. P.*
 3. Qaşr Bourqou' *A. P.*
- XCIII. — ĞEBEL SEYS. VOIE VERS L'EST *de Boysson.*
- XCIV. — MERFIYÉ ES-SMEYR. *de Boysson.*
- XCV. — PUIITS DU ĞWEYF. — MERFIYÉ ES-SMEYR*.
- XCVI. — POINT D'EAU ORGANISÉ AU SUD-EST DU ĞWEYF. *de Boysson.*
- XCVII. — ĞEBEL TENF.
1. Ĥabra du Tenf *A. P.*
 2. Le cratère *de Boysson.*
- XCVIII. — ĞEBEL TENF*.
- A. Silhouette jointe à graffiti safaitiques.
 - B. Silhouette jointe à graffiti safaitiques.
- XCIX. — TELL ĆABET. *de Boysson.*
- C. — VOIE ROMAINE DES CARAVANES PALMYRE-HÎT *de Boysson.*
- C. — OUMM AL-'AMAD.
1. Inscription *Lenoir.*
 2. Colonne écroulée près du puits *A. P.*
 3. Puits. *A. P.*
- CII. — OUMM AL-'AMAD. INSCRIPTION.
- CIII. — VOIE PALMYRE-HÎT.
1. Voie romaine à Ğiffa *de Boysson.*
 2. Oumm aş-Şelâbiĥ *de Boysson.*
- CIV. — VOIE ROMAINE A ĞIFFA. — OUMM AŞ-ŞELÂBIĤ*.
- CV. — QAŞR MSEYLIT. — QAŞR ŦAYÂRIYÉ. — TOUR DE GUET ENTRE ŦAYÂRIYÉ ET WARKA*.

CVI. — PUIITS DE PALMYRÈNE.

1. Puits carré de Mourabba'a *A. P.*
2. Puits de Tayâriyé (Tour). *A. P.*
3. Puits de Mourabba'a. *A. P.*
4. Puits de Tayâriyé. *A. P.*

CVII. — QAŞR AŞ-ŞWÂB*.

PLANCHES DU CHAPITRE VI

LE LIMES DE L'EUPHRATE AU TIGRE

- CVIII. — ŞEYH HAMED *Ruby.*
- CIX. — MARQADA *Ruby.*
- CX. — SEMSÂNIYÉ. *Ruby.*
- CXI. — FADĠAMI. *Ruby.*
- CXII. — RÉGION SUD DE 'ARBÂN.
1. Tell Hâmar *Ruby.*
 2. Tell et Wâdi Metyâha *Fabrieu.*
- CXIII. — 'ARBÂN ('ARABÂN, 'AĠĠA). *Ruby.*
L'ancienne Arabana ou Oruba.
- CXIV. — OUMTARIYÉ (AMOSTAE ?). *Ruby.*
- CXV. — TOUNEYNIR (THANNOURIS).
1. Vue oblique prise du nord-est au lever du jour *G. David.*
 2. Observatoire et réduit de la citadelle *A. P.*
 2. Tell vu du nord. *A. P.*
- CXVI. — THANNOURIS. *G. David.*
- CXVII. — THANNOURIS*.
- CXVIII. — ŞOUFEIYÉ.
1. Tell Bizâri, gardant le passage du Ġagġag *Aéro. Levant.*
 2. Pont romain sur le Ġagġag. *A. P.*
- CXIX. — ŞOUFEIYÉ.
1. Tell Bizâri *A. P.*
 2. Ġagġag et Tell Bizâri *A. P.*
 3. Ruines du pont *A. P.*
 4. Barrage *A. P.*
- CXX. — POSTE DE TELL AL-BÂB *G. David.*

- CXXI. — **CAMP DE TELL ZENBIL.** *G. David.*
- CXXII. — **CAMP TÊTE DE PONT DU CASTELLUM DE TELL BRAK.** *Favriau.*
- CXXIII. — **TELL BRAK.**
 1. Tell Brak et le Ğagğag. *A. P.*
 2. Castellum enfoui révélé par teinte claire de la steppe . . *Aéro. Levant.*
- CXXIV. — **CASTELLUM DE TELL BRAK.** *G. David.*
 Fouilles de 1927-1928 (*Agr.*).
- CXXV. — **CASTELLUM DE TELL BRAK. FACE OUEST*.**
- CXXVI. — **CASTELLUM DE TELL BRAK. FACE EST*.**
- CXXVII. — **CASTELLUM DE TELL BRAK.**
 1. Tour de l'angle nord-est *A. P.*
 2. Porte. Traces du pont-levis. *A. P.*
 3. Porte et fossé. *A. P.*
 4. Porte. Détails. *A. P.*
- CXXVIII. — **CASTELLUM DE TELL BRAK.**
 1. Angle nord-ouest. Parement du mur nord *A. P.*
 2. Piliers de la chapelle *A. P.*
 3. Milieu du mur est. Blocage. *A. P.*
 4. Milieu du mur est et tour *A. P.*
- CXXIX. — **TELL BRAK.**
 1. Le tell vu du nord-ouest *Ruby.*
 2. Muraille supérieure de la citadelle antique *A. P.*
- CXXX. — **LIMES DU ĞAGĞAG.**
 1. Camp de Şeyh Namès *Ruby.*
 2. Tell Bêri *Ruby.*
- CXXXI. — **TELL HMÊDÉ.**
 1. Vue prise en amont *Ruby.*
 2. Vue prise à contre-jour. Les deux plates-formes. . . . *A. P.*
 3. Vue prise en aval *Ruby.*
- CXXXII. — **LIMES BYZANTIN.**
 1. Dara *Lunn.*
 2. Qaşr Ćuruk. Tour. *A. P.*
 3. Dara. Muraille sud *Lunn.*
 4. Dara. Pont sur le wâdi *Lunn.*
- CXXXIII. — **TELL MU'ezzâr Aéro. Levant.**
- CXXXIV. — **TELL MU'ezzâr*.**

- CXXXV. — TELL MU'ezzâr.
 1. Tell Mu'ezzâr. Les deux enceintes *Aéro. Levant.*
 2. Tell Beydar *G. David.*
 3. T. Mu'ezzâr. Enceinte supérieure. Assises en libage *A. P.*
 4. Enceinte extérieure. Porte est *A. P.*
- CXXXVI. — CITADELLE DE SOUKARA *Favriau.*
- CXXXVII. — THALLABA*.
- CXXXVIII. — THALLABA. CHAUSSÉE ROMAINE *A. P.*
- CXXXIX. — TELL BÂTI *Favriau.*
- CXL. — CARTE. COUDE DU HĀBOÛR. DÉFENSE DU LIMES*.
- CXLI. — CHAÎNE DU ĞEBEL SINGĀR. EXTRÉMITÉ OUEST.
 1. Vue prise du sud *C. I. D. F.*
 2. Vue prise du nord. *C. I. D. F.*
- CXLII. — CAMP DE ĤIRBET HAŞŞÂN AĠA *Jullian.*
- CXLIII. — ĤIRBET HAŞŞÂN AĠA. CAMP. — FORTIN GARDANT LA SOURCE*.
- CXLIV. — AL-HĀN. CAMP. *Jullian.*
- CXLV. — CAMP D'AL-HĀN. CAPTAGE D'EAU*.
- CXLVI. — ĞEBEL ĆEMBĒ. DÉFENSES DU LIMES.
 1, 2, 3. Mur *A. P.*
 4. Vallum. *A. P.*
- CXLVII. — ĞEBEL ĆEMBĒ. DÉFENSES DU LIMES.
 Mur et ouvrage de défense indigène *Jullian.*
- CXLVIII. — ĞEBEL ĆEMBĒ. DÉFENSES DU LIMES.
 1. Ouvrage de défense indigène *A. P.*
 2. Ouvrage de défense indigène *A. P.*
- CXLIX. — TOULOÛL MOUĠAYIR.
 1. Poste et source *Aéro. Levant.*
 2. Poste vu du nord *G. David.*
- CL. — ĤIRBET AL-HĀN. — MOUĠAYIR*.
- CLI. — CAMP AU NORD D'AL-HÔL *G. David.*
- CLII. — HĀTOÛNIYÉ (LACUS BEBERACI).
 1. Lac de Hâtoûniyé et le SingĀr *G. David.*
 2. La presqu'île *Dunand.*
- CLIII. — HĀTOÛNIYÉ (LACUS BEBERACI) (Ass.). *Aéro. Levant*
- CLIV. — BELED SINGĀR (SINGARA) *C. I. D. F.*

- CLV. — SUR LE TIGRE PRÈS DE FESHABOÛR. *de Boysson.*
- CLVI. — ROUTE ANTIOCHE-CHALCIS *A. P.*
Près de Kefr Kermîn.
- CLVII. — ROUTE ANTIOCHE-CHALCIS *.
1. Dans les marais d'El-'Amq.
2. Près de Kefr Kermîn.
- CLVIII. — ROUTE NISIBIS-BEZABDE.
1. Pont à Ğéziré ibn-'Omar. *Sequin.*
2. Chaussée à l'ouest de Ğéziré ibn-'Omar *Sequin.*
3. Serwân. Mur sud *Sequin.*
4. Muraille de Ğéziré ibn-'Omar *Sequin.*
- CLIX. — 'ABRA EL-FOQÂNI. — BÂBIL*.
- CLX. — ROUTE NISIBIS-SINGARA.
1. Lêlân *Ruby.*
2. Camp sur le Radd *G. David.*
3. Thebeta *G. David.*
- CLXI. — VOIES DE ROCADE.
1. Ruines de pont au sud de Ğarasa *Dunand.*
2. Route Singara-Bezabde. *A. P.*

LE LINES ROMAIN DANS LE DESERT DE SYRIE

OBSERVATIONS AERIENNES
ET VERIFICATIONS AU SOL (1925-1932)

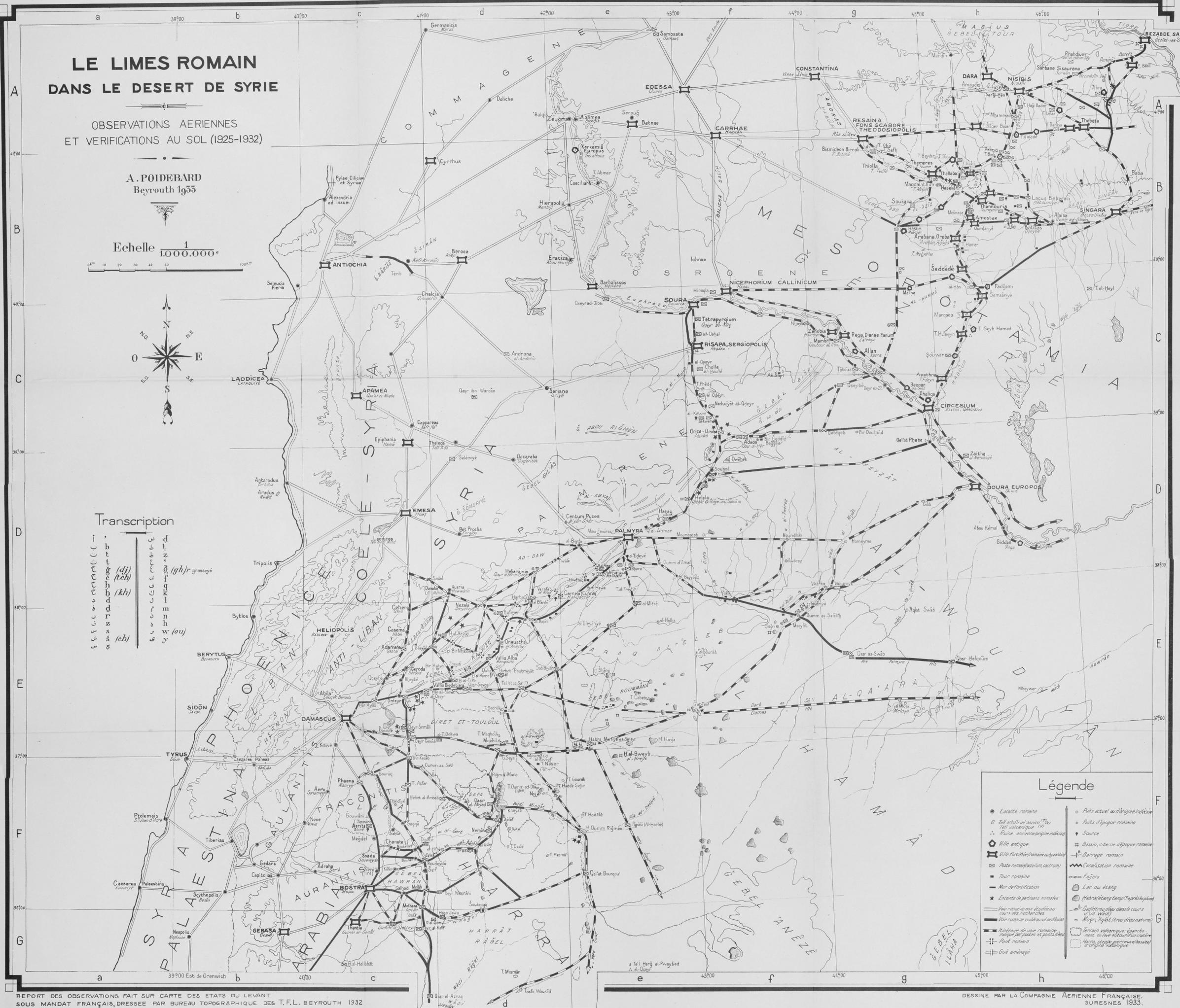
A. POIDEBAR
Beyrouth 1933

Echelle 1/1.000.000



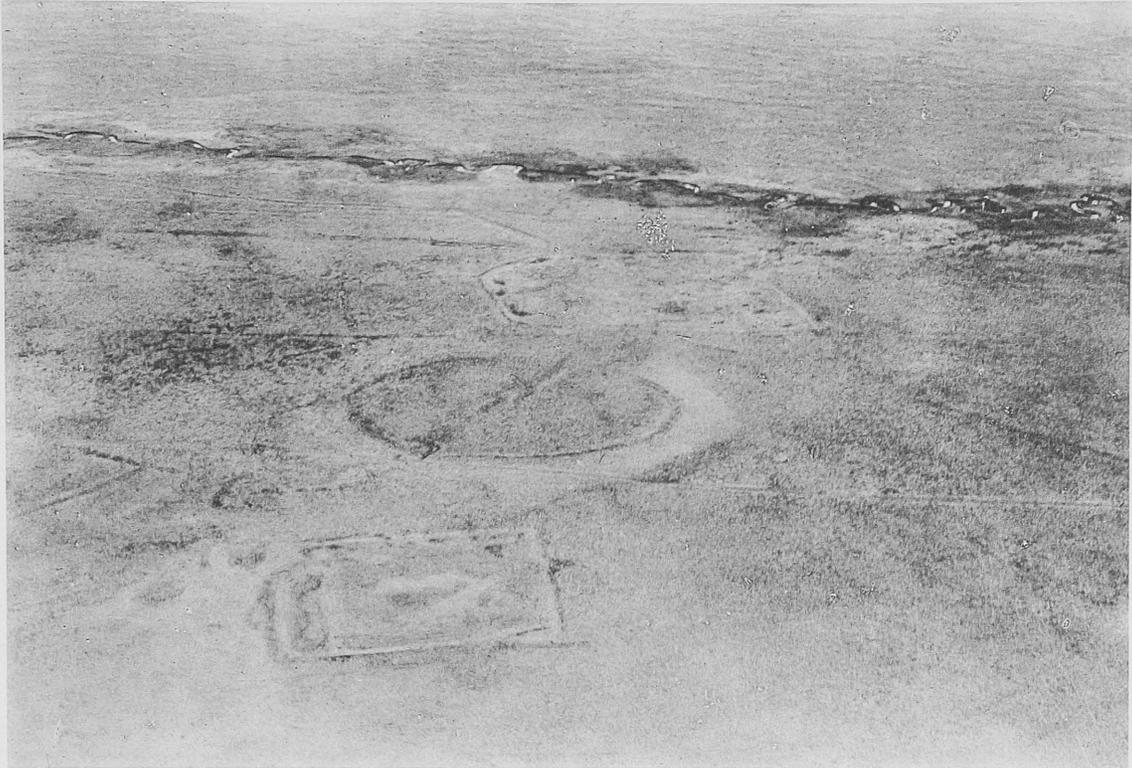
Transcription

| | | | | | |
|---|----------|----------|----------|----------|----------|
| 1 | d | g | h | r | grasseye |
| 2 | t | g | h | r | grasseye |
| 3 | g | h | r | grasseye | |
| 4 | h | r | grasseye | | |
| 5 | r | grasseye | | | |
| 6 | grasseye | | | | |
| 7 | grasseye | | | | |
| 8 | grasseye | | | | |
| 9 | grasseye | | | | |
| 0 | grasseye | | | | |
| 1 | grasseye | | | | |
| 2 | grasseye | | | | |
| 3 | grasseye | | | | |
| 4 | grasseye | | | | |
| 5 | grasseye | | | | |
| 6 | grasseye | | | | |
| 7 | grasseye | | | | |
| 8 | grasseye | | | | |
| 9 | grasseye | | | | |
| 0 | grasseye | | | | |
| 1 | grasseye | | | | |
| 2 | grasseye | | | | |
| 3 | grasseye | | | | |
| 4 | grasseye | | | | |
| 5 | grasseye | | | | |
| 6 | grasseye | | | | |
| 7 | grasseye | | | | |
| 8 | grasseye | | | | |
| 9 | grasseye | | | | |
| 0 | grasseye | | | | |



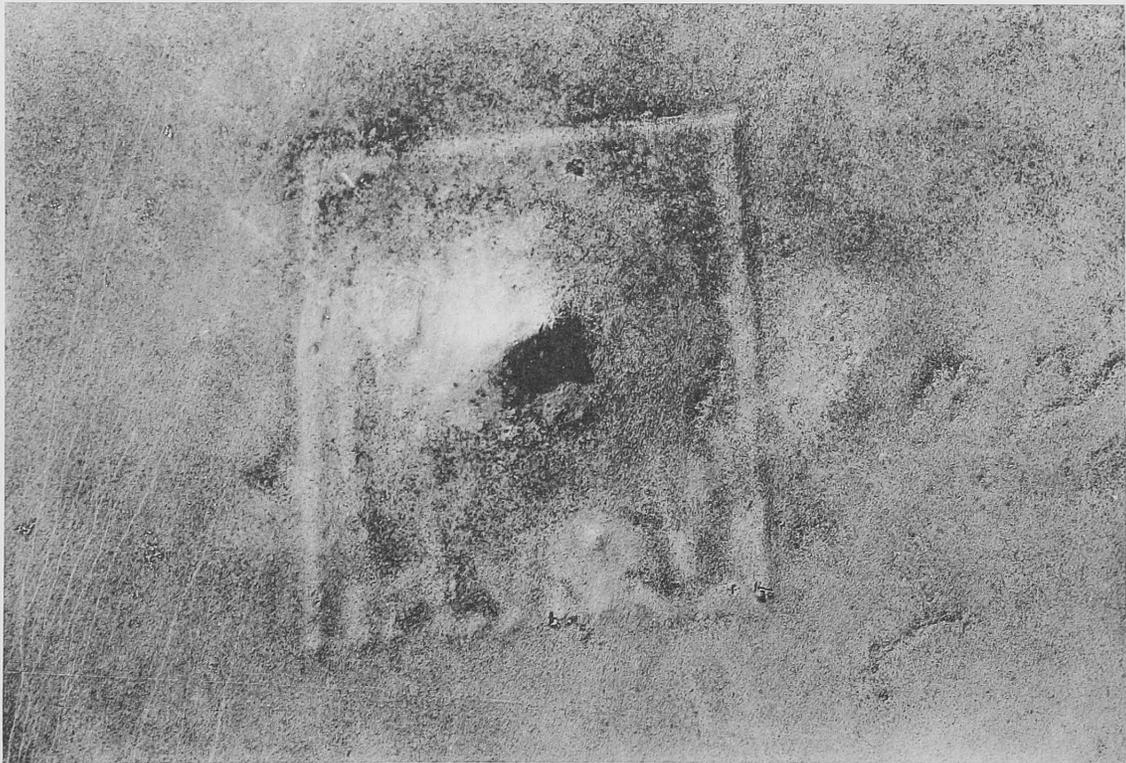
Légende

- Localité romaine
- Tell archéologique (ou site volcanique)
- ⋯ Ruine ancienne (origine incertaine)
- ⊠ Ville antique
- ⊠ Ville fortifiée (romaine ou byzantine)
- ⊠ Poste romaine (castrum, castrum)
- ⊠ Tour romaine
- ⊠ Mur de fortification
- ★ Excavation de partisans nomades
- Voie romaine non élévatée au cours des recherches
- Voie romaine visible sur le terrain
- Ligne de voie romaine indiquée par traces et points de vue
- ⊠ Pont romain
- ⊠ Gué aménagé
- Puits actuel ou d'origine incertaine
- Puits d'époque romaine
- ⊠ Source
- ⊠ Bassin, citerne d'époque romaine
- ⊠ Barrage romain
- ⊠ Canalisation romaine
- Foyers
- Lac ou étang
- Habitat (étang temporel, épave)
- Ossements ou dans le cours d'un wadi
- Mogn, Nqat (trou d'eau naturel)
- ⊠ Terrain volcanique (signifié par des points de vue)
- ⊠ Horta, stupa, mercuriale (sauf d'origine romaine)



1 - Tell 'Awán. Triple enceinte.
24-9-1926, 9 h. ; face à l'est.
(Cf. pl. III).

Ruby



2 - Tell 'Awán. Camp carré A.
Invisible du sol, sauf dans légers renflements des angles.
Pris le soir ; de h. 1100 m., face à l'ouest. Sondé en 1927.

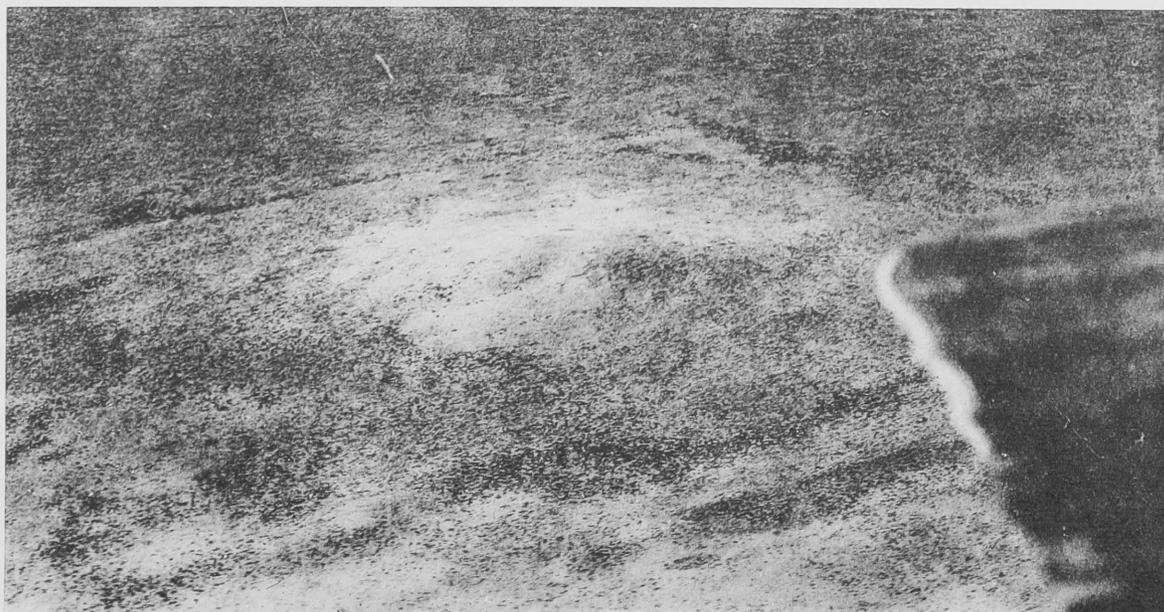
Ruby

ÉCLAIRAGE OBLIQUE.



1 - Tell 'Awán. Camp rond B et ville C.
B invisible du sol, C indécis dans détails.

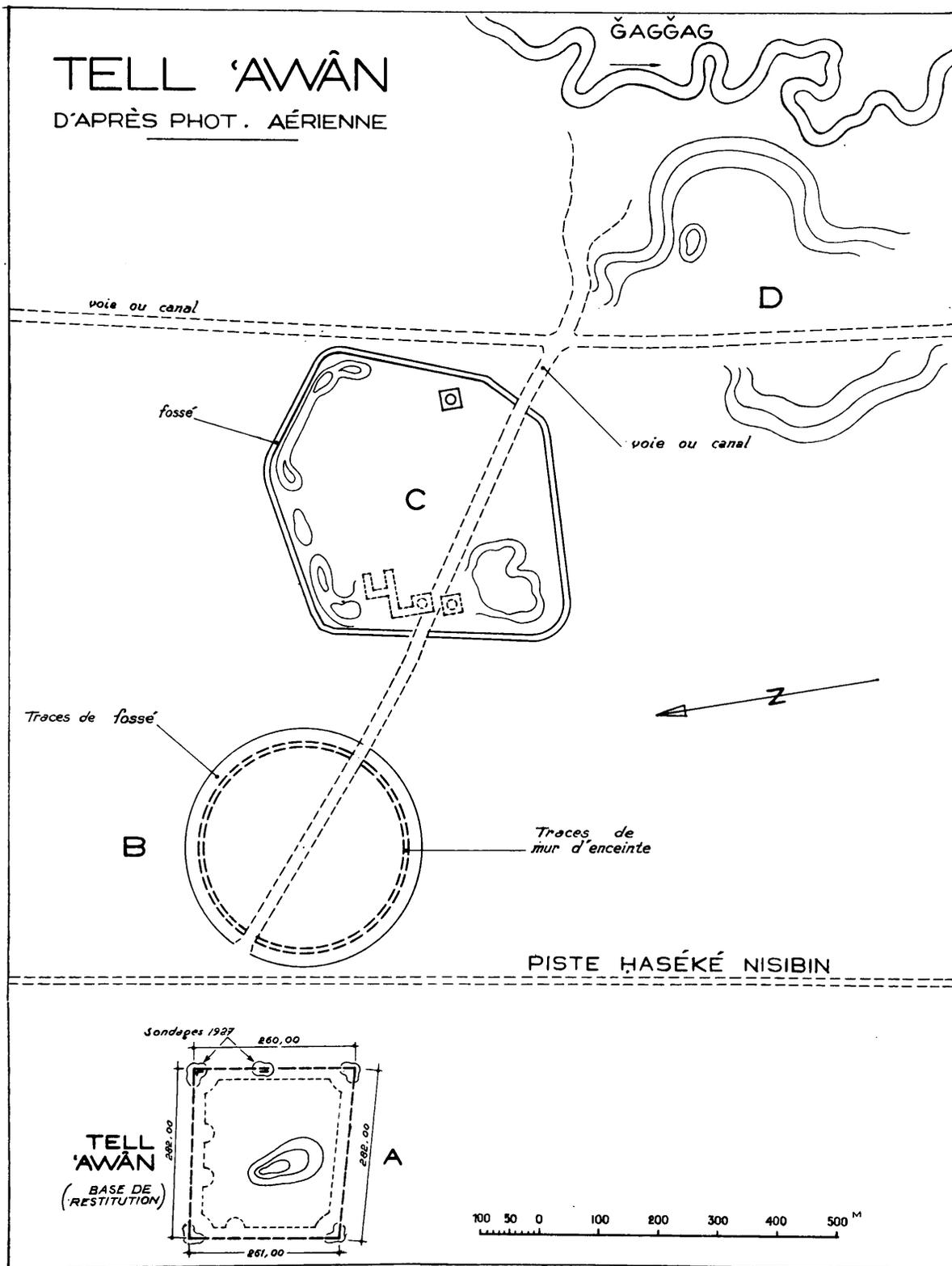
Favriau



2 - Tell 'Awán. Camp A.
Pris de bas, face au sud-sud-ouest.

Ruby

ÉCLAIRAGE OBLIQUE.





de Boysson

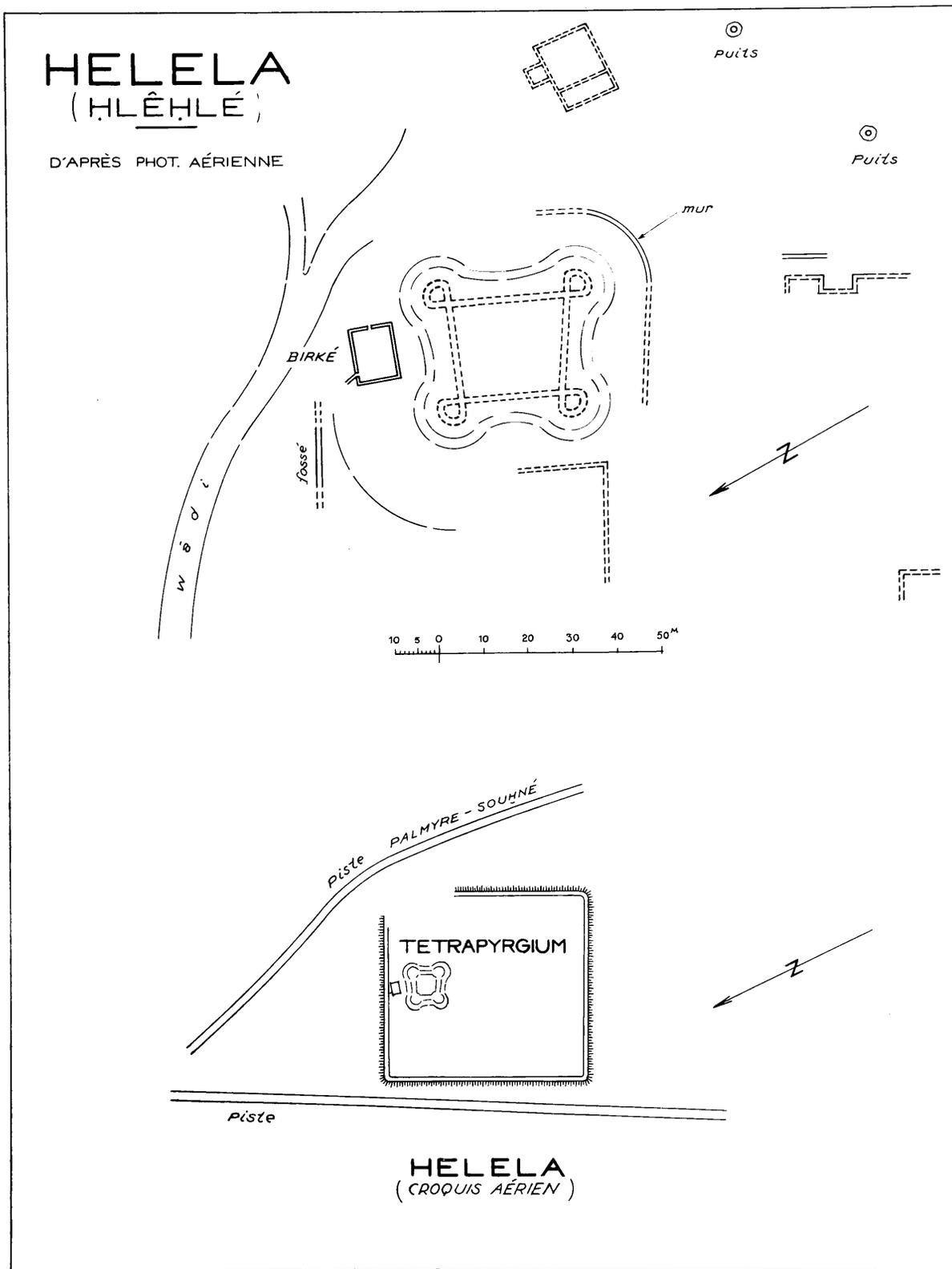
1 - Helela (Cf. pl. V).
Murs du *Tetrapyrgium*, invisibles du sol, révélés par teinte de l'herbe.



A. P.

2 - Vallum du Limes (Gebel Ćembé).
Traces du vallum révélées par teintés de l'herbe
après les pluies de printemps.

TEINTES DU SOL.





1 - Recherche du limes dans le Ğebel Rawâq.
Bonne hauteur de vol (env. 400 m.)

Wuatelot



2 - Vérifications au sol avec les méharistes.
(Şeĝri, avril 1932).

A. P.

HAUTEUR D'OBSERVATION.



1 - Vol le soir sous écran de nuages.

A. P.



Aéro Levant

2 - Camp au nord de 'Arbân.
Invisible du sol, parfois même d'avion.
3-4-1931; de h. 1200 m.; f = 26 G. C.; face au sud-sud-ouest

MISES AU POINT.



de Boysson

1 - Invisible du sol, la voie est très visible de haut (cf. pl. C).



de Boysson

2 - Elle disparaît au voisinage du sol.
Avion photographié à terre constitue base de mesure.

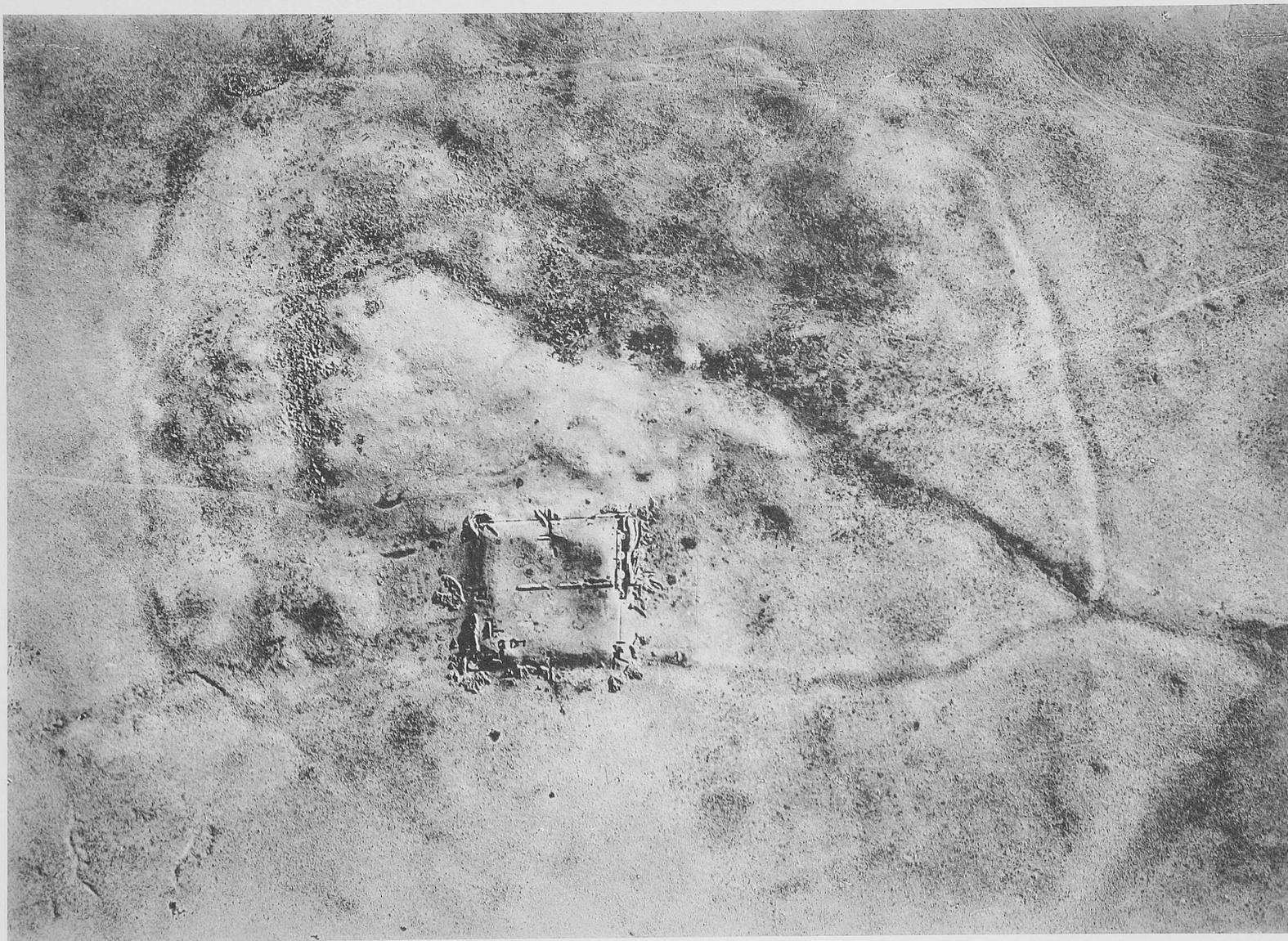
MESURE DE LA VOIE ROMAINE PALMYRE-HÏT
INVISIBLE DU SOL 3-3-1930, (9 h. 45).



A. P.

Deyr Šemâli. Carrefour de voies romaines invisible du sol.
Pris à contre-jour, soleil un peu à gauche,
le 17-6-1932, 8 h., de h. 100 m.,
malgré reverberation éblouissante du terrain.

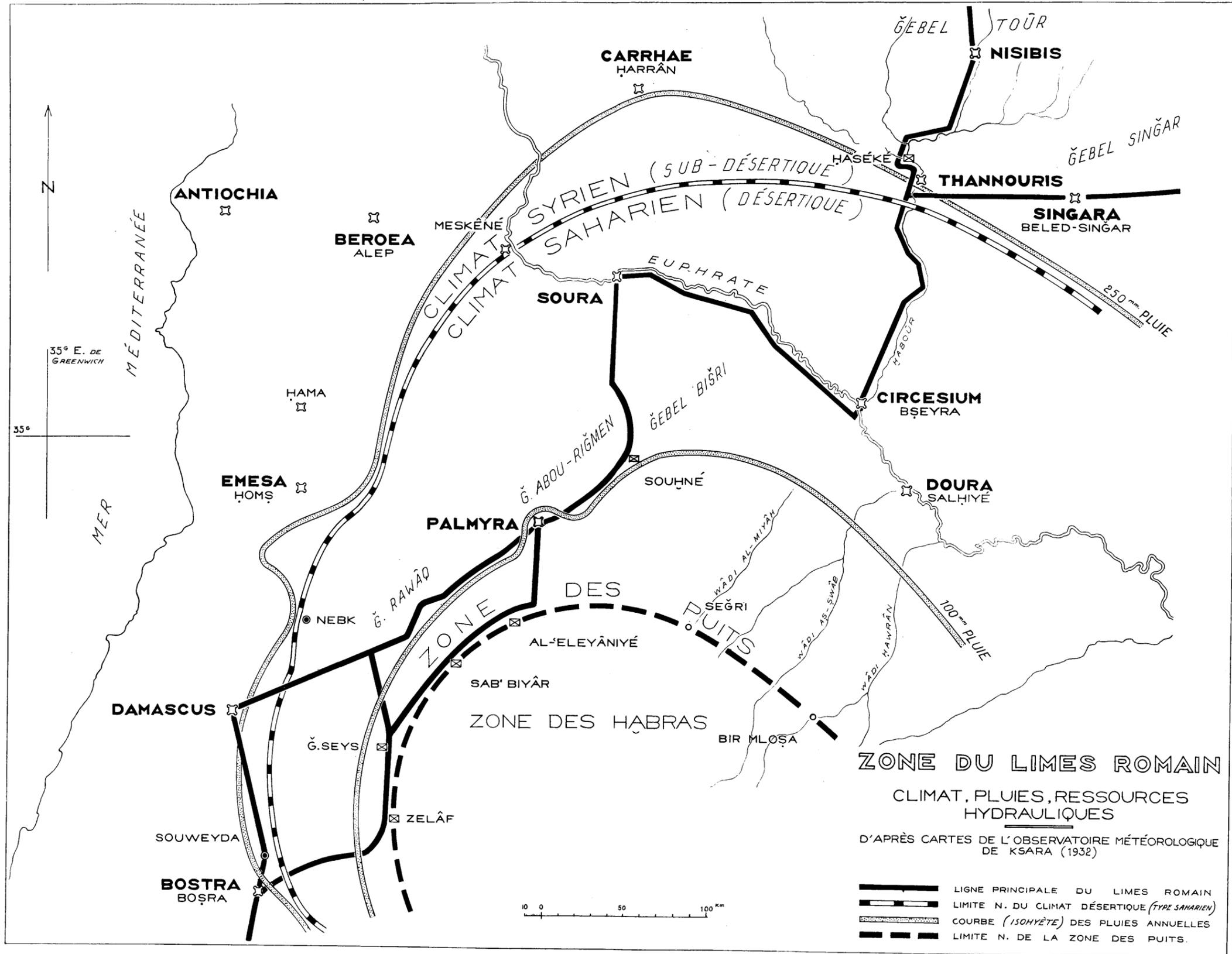
CONTRE-JOUR.



G. David

Castellum de Tell Brak. Fouilles 1927-1928.
Plan des enceintes extérieures (dépressions vagues)
impossible à lever du sol. Plan photographique établi avec enceinte
du castellum comme base de restitution.

LEVER DE PLANS. MÉTHODE ROUSSILHE.





de Boysson

VOIE ROMAINE DU LEĞA.

Deuxième tour de guet au sud-est de Mismiye.
29-7-1927, 8 h. 50; de h. 500 m.; f = 50 G. C.



1 - Bordure de la coulée de lave.
Lisière est du Şafa.

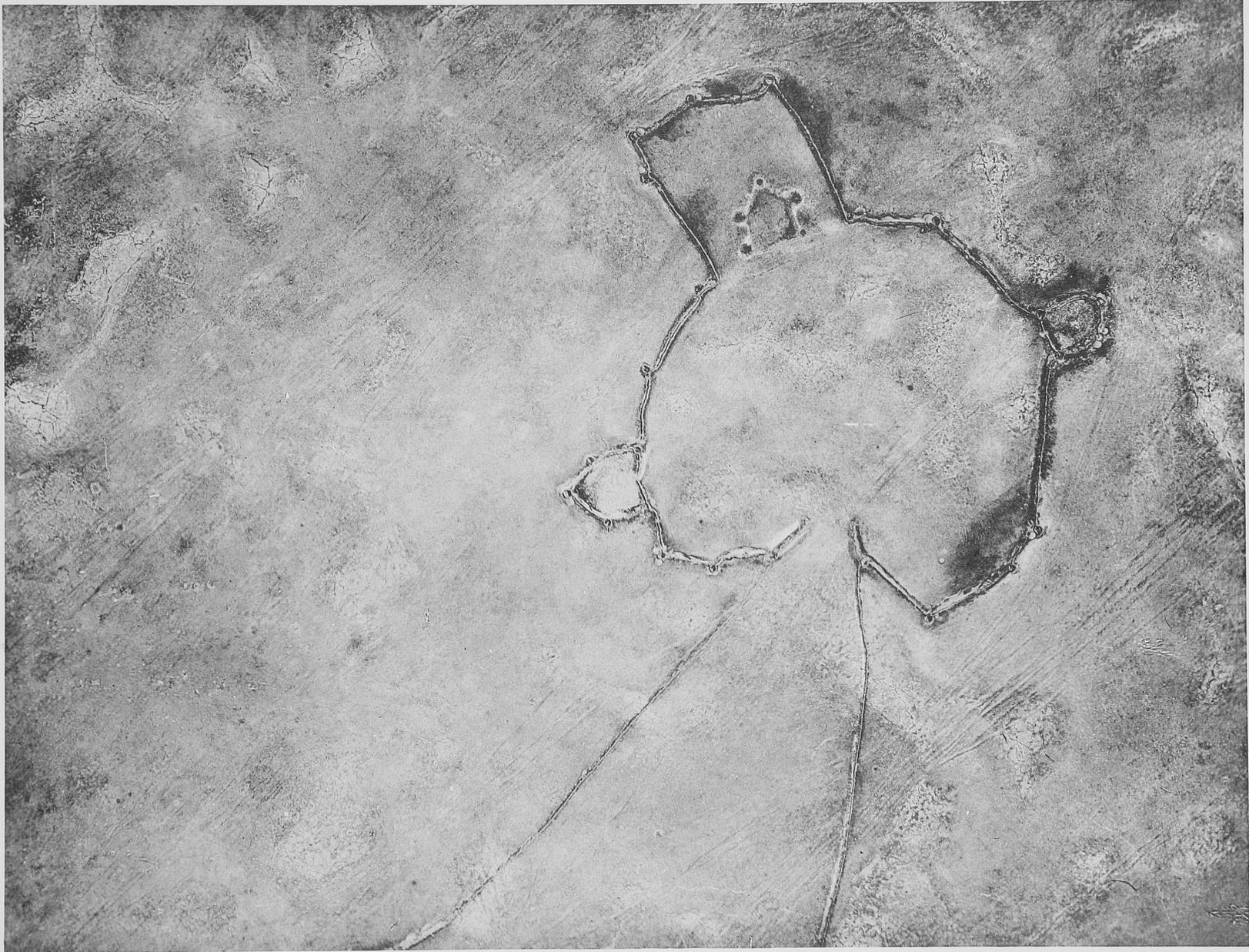
Tourre



2 - Passage dans la bordure de lave.

Tourre

ŞAFA.



MŠAYID. RÉGION DE DMEYR.
Ancien ouvrage de défense indigène
utilisé par les bédouins pour la chasse.
9-3-1950, 9 h. 45 ; alt. 1500 m. ; f = 26 G. C.

de Boysson



1 - Castellum A. Tour d'angle.

A. P.



2 - Passe d'Aš-Šâmât. Au fond le Ğebel Rawâq.

A. P.



3 - Poste supérieur B. Tour centrale. Appareil.

A. P.

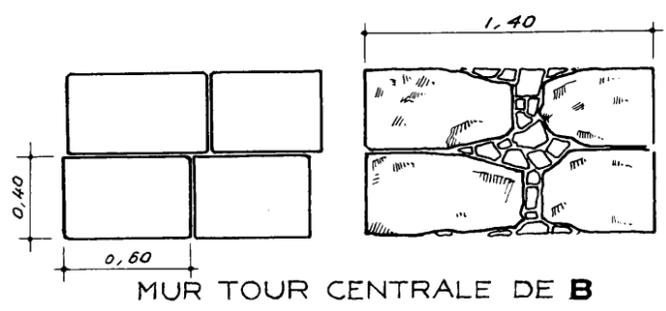


4 - Poste supérieur B. Tour centrale. Appareil.

A. P.

HÂN AŠ-ŠÂMÂT.
(Cf. pl. XVI).

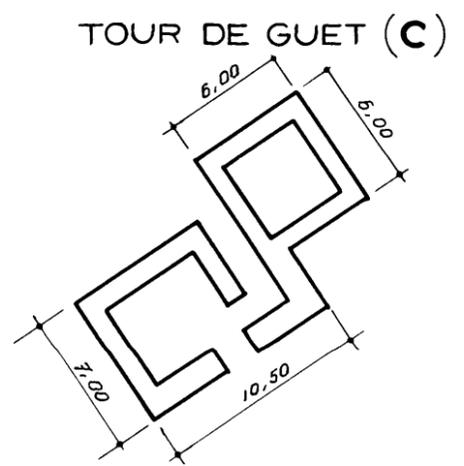
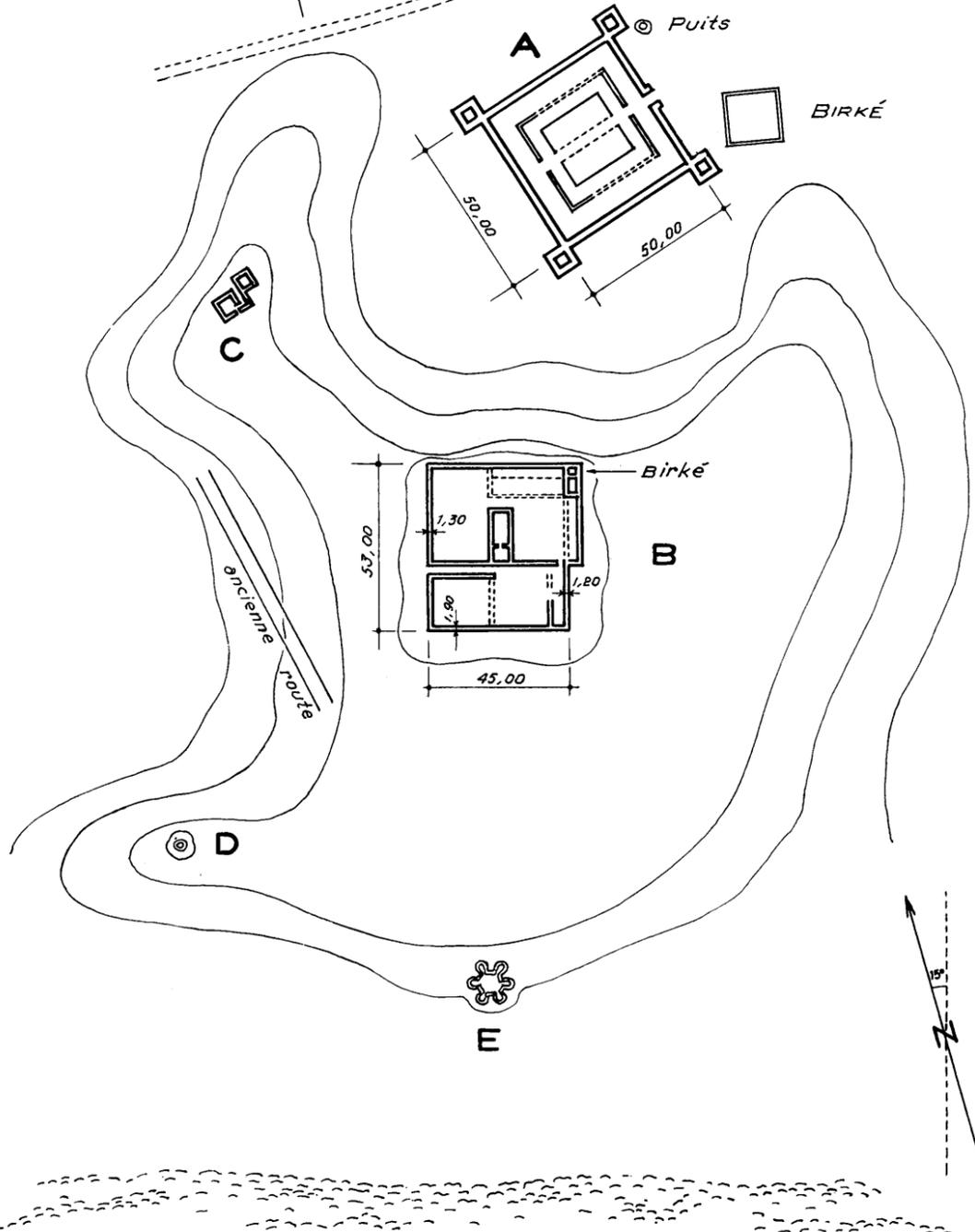
HÂN AŞ-ŞÂMÂT



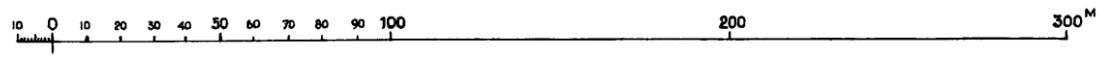
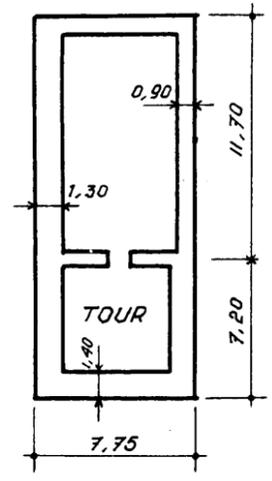
LARGEUR de la vallée 1500 à 2000^m

ROUTE DAMAS - PALMYRE

ROUTE D'ARABIE PAR Ğ. SEYS.



TOUR CENTRALE DE B



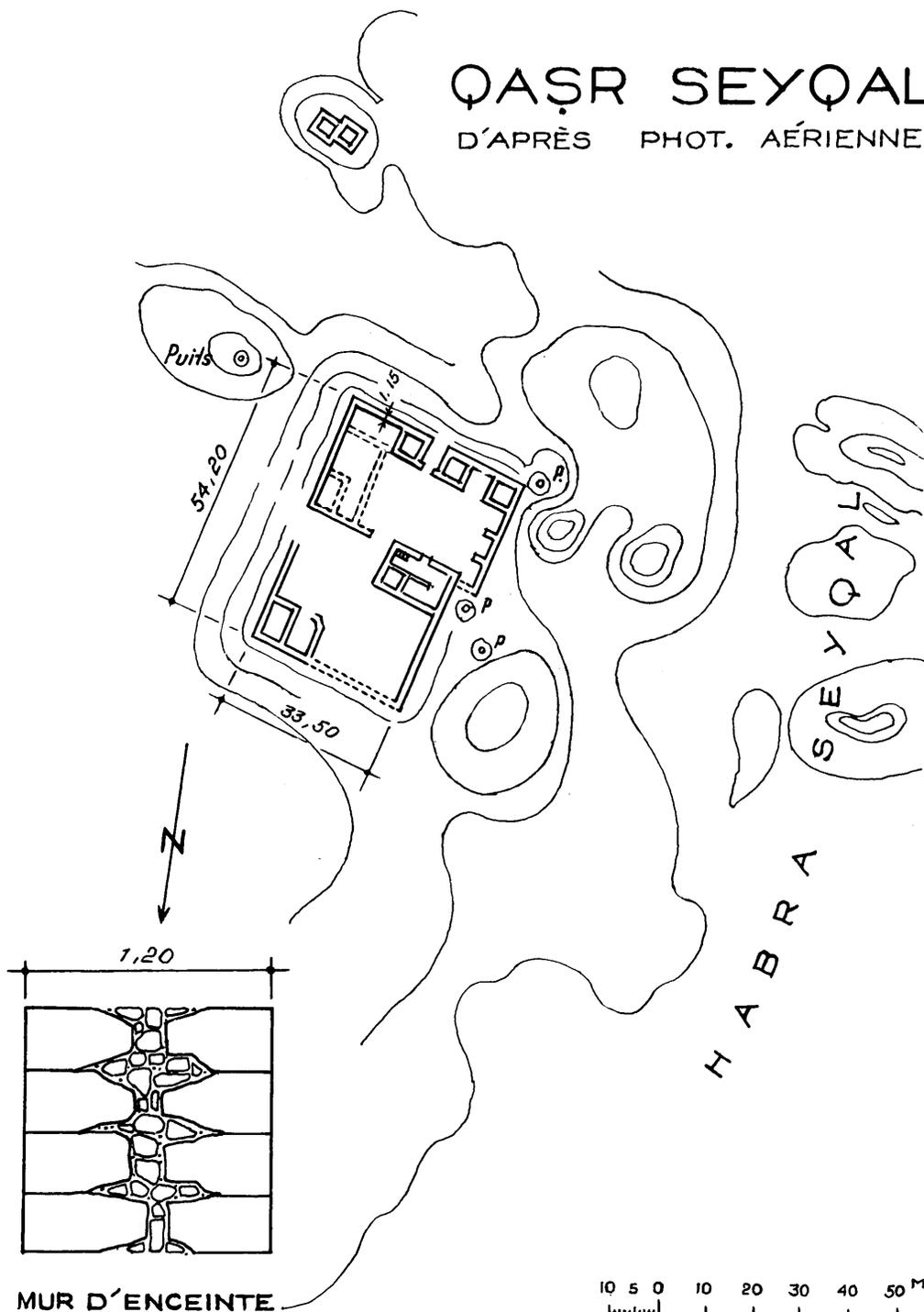


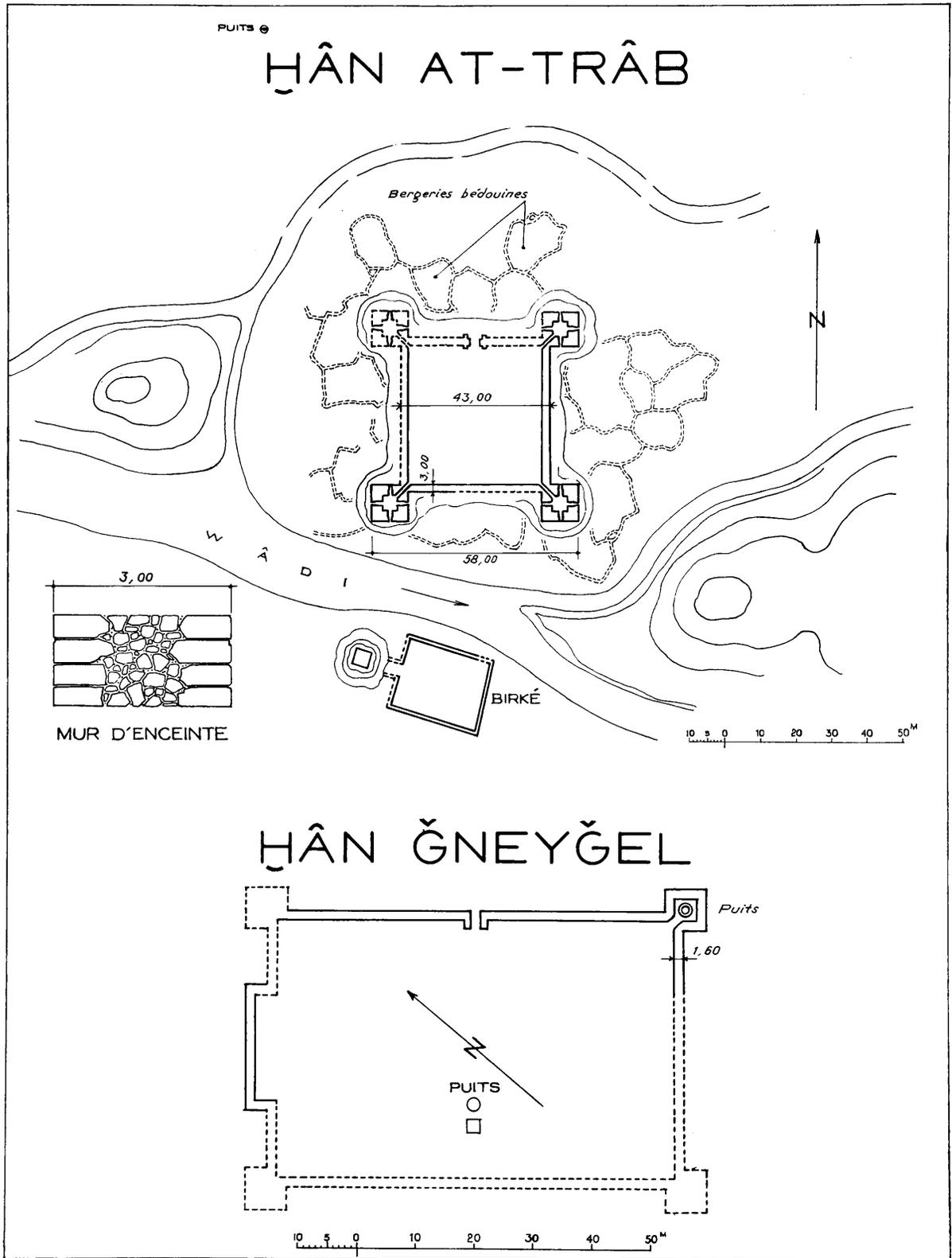
de Boysson

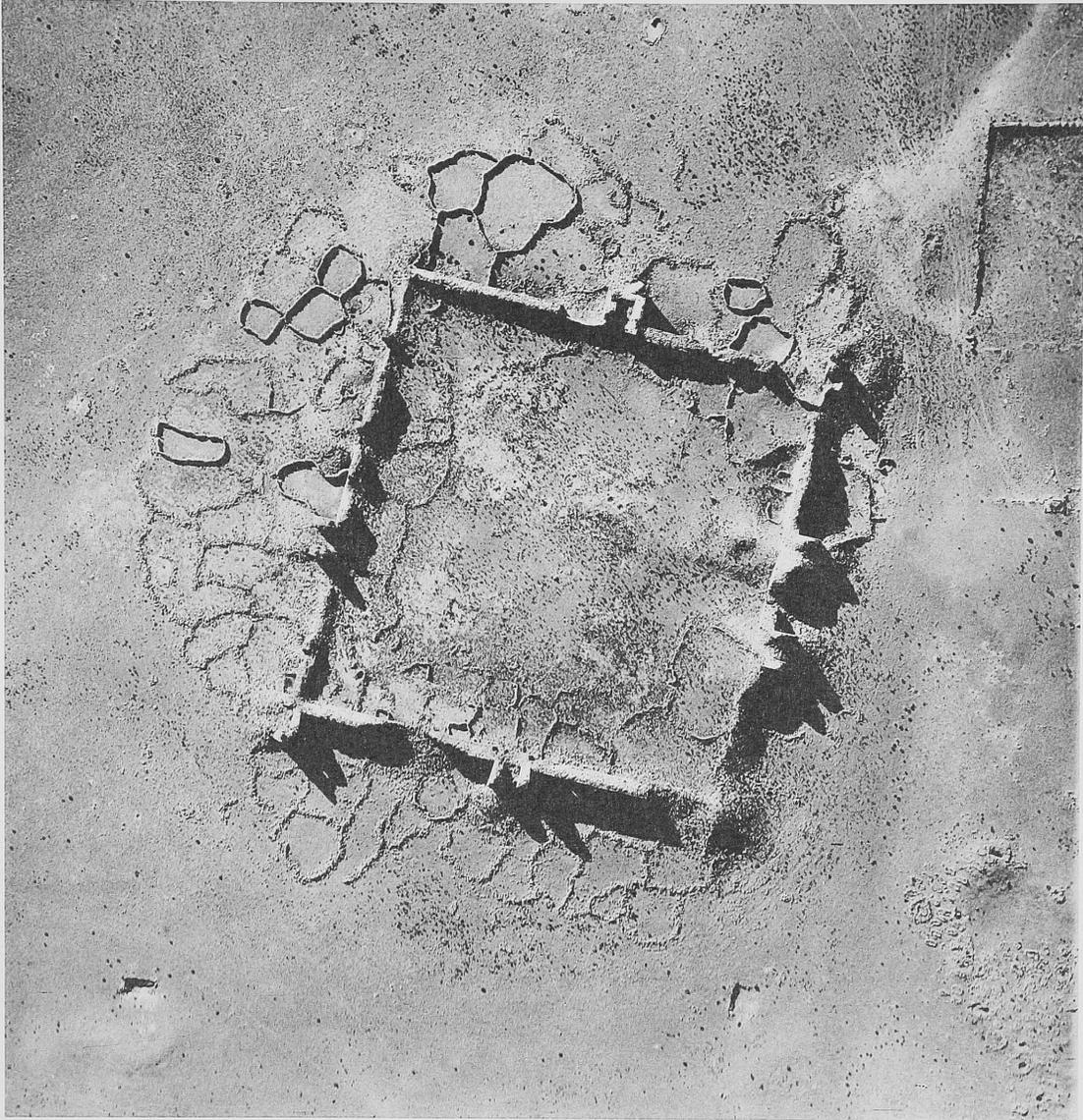
QASR SEYQAL.
(Cf. pl. XVIII).

QASR SEYQAL

D'APRÈS PHOT. AÉRIENNE







1 - Vue aérienne.
Hors de l'enceinte, bergeries bédouines.

de Boysson



2 - Vue prise du nord.

A. P.

HÂN AL-MANQOURA.
(Cf. pl. XXI).



1 - Côté sud. Bastion médian.

A. P.



2 - Tour d'angle nord-ouest.

A. P.



3 - Mur d'enceinte. Face intérieure.

A. P.



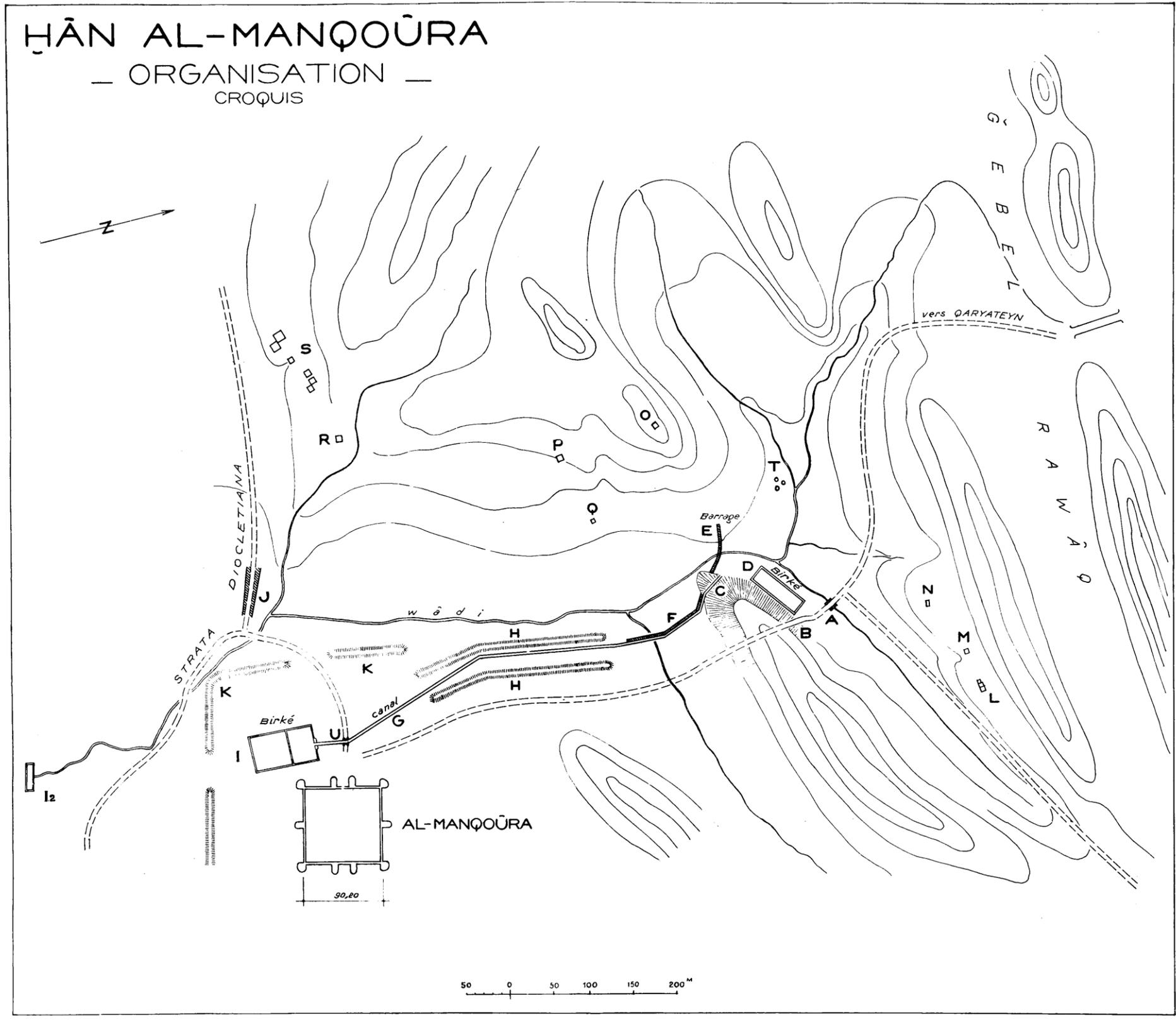
4 - Porte ouest. Au premier plan traces de passage de la Strata.

A. P.



de Boysson

ḤAN AL-MANQOÛRA.
Captage et adduction des eaux.
(Cf. pl. XXIV).





1 - Promontoire rocheux au nord du poste. Voie B et canal C. A. P.



2 - Barrage du wâdi E et canal C. A. P.



3 - Route taillée dans le roc B. Traces des roues des chars. A. P.



4 - Route B et, au premier plan dans le wâdi, gué dallé A. A. P.

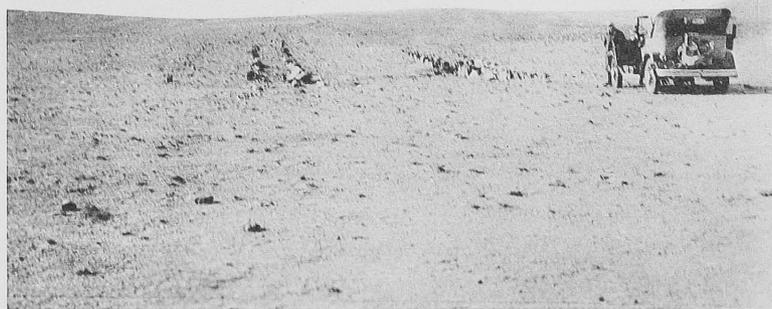


A. P.

1 - Milliaire V
à l'est de Manqoura.
(Estampage).

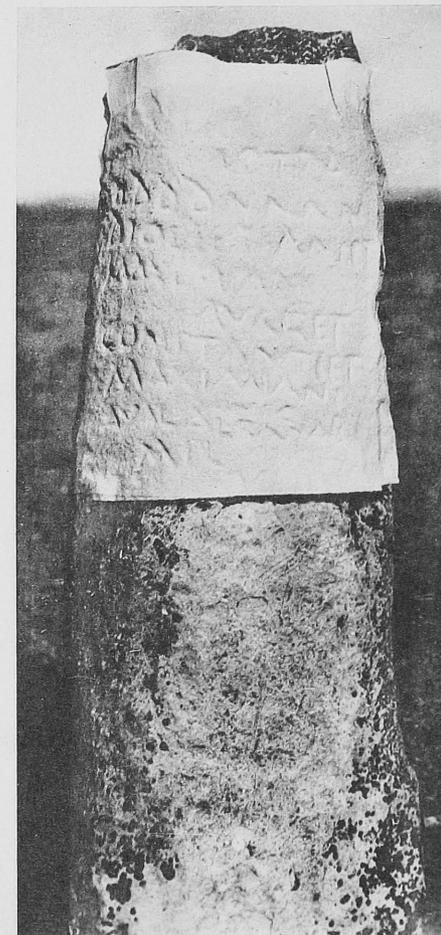


A. P.



A. P.

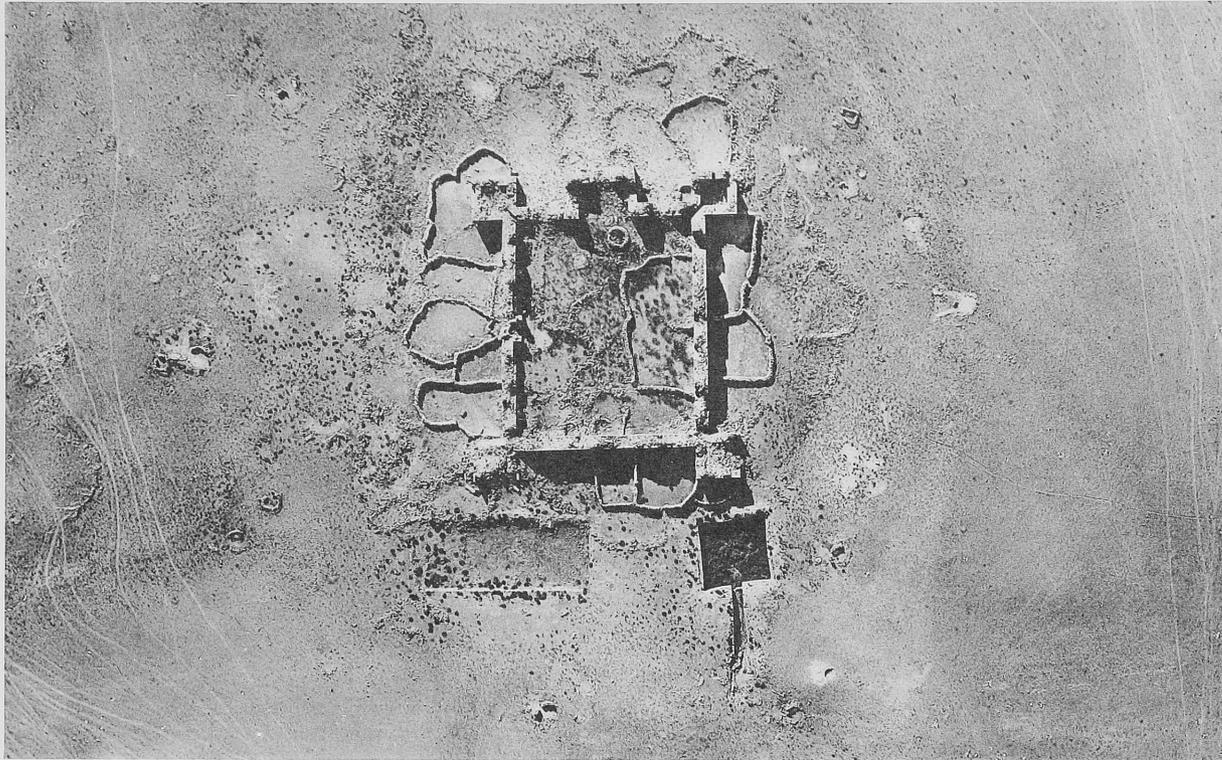
2, 3 - Traces de la voie à l'est de ^cAneybé.
(Cf. pl. XXVIII).



A. P.

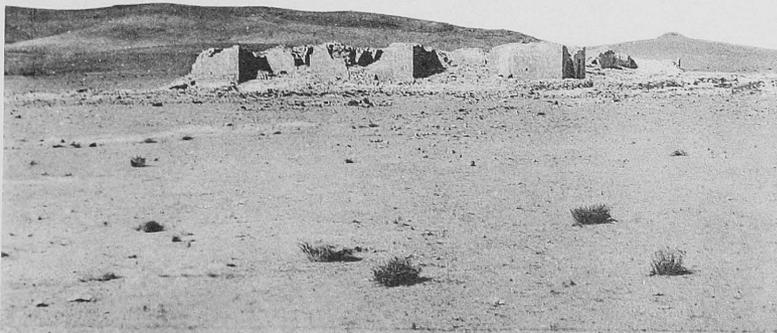
4 - Milliaire V
à l'est de Manqoura.
CASTRA.
(Estampage).

STRATA DIOCLETIANA.



1 - Castellum et birkés.

de Boysson



2 - Castellum et tour observatoire, vus du sud-est.

A. P.

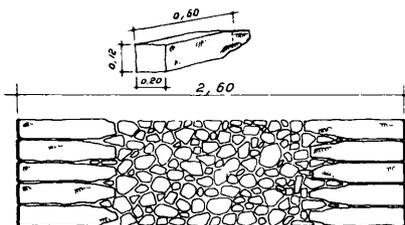


3 - Côté sud. Bastion central.

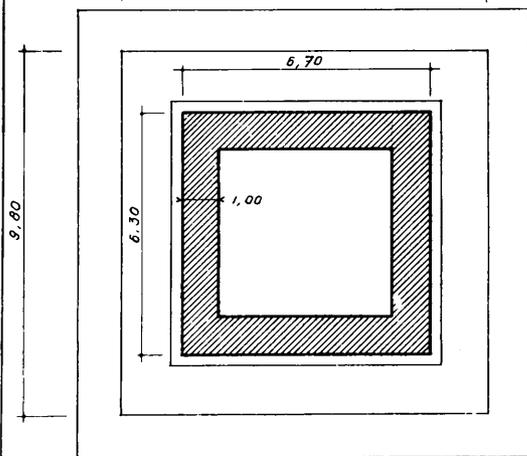
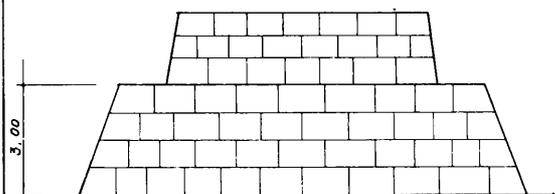
A. P.

HÂN 'ANEYBÉ.
(Cf. pl. XXVIII).

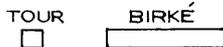
HÂN 'ANEYBÉ



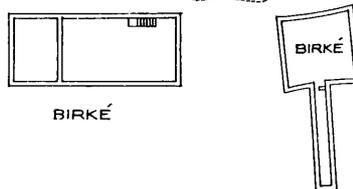
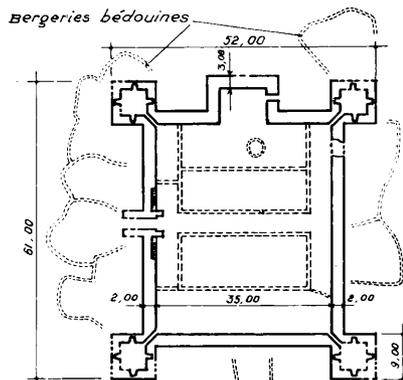
COUPE DU MUR FACE S.



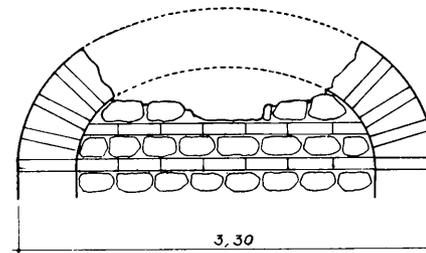
TOUR DE GUET
DOMINANT LE POSTE



à 300^m S.
du
Poste



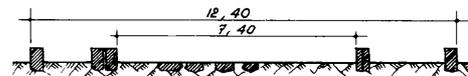
BIRKÉ



EXTRÉMITÉ N.
DE BIRKÉ S.



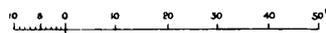
VOIE ROMAINE
ARRIVANT A L'O. DE 'ANEYBÉ



VOIE ROMAINE
A L'E. DE 'ANEYBÉ



PAVAGE
DE LA VOIE ROMAINE





de Boysson

STRATA DIOCLETIANA AU SUD-OUEST DE BAŞIRI.
Tronçons de la voie, invisibles de terre, apparaissent le long du wâdi.



de Boysson

1 - Le castellum et les puits.



A. P.

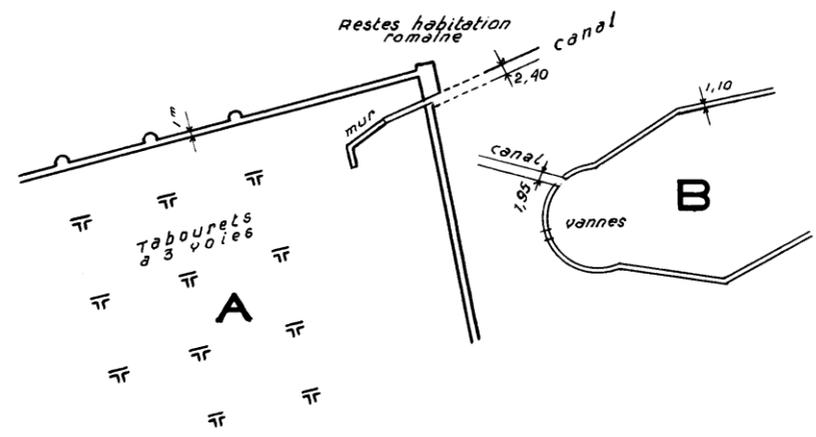
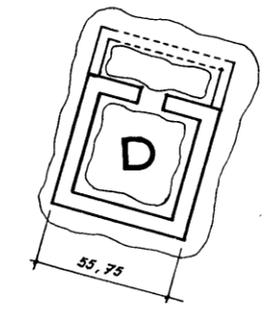
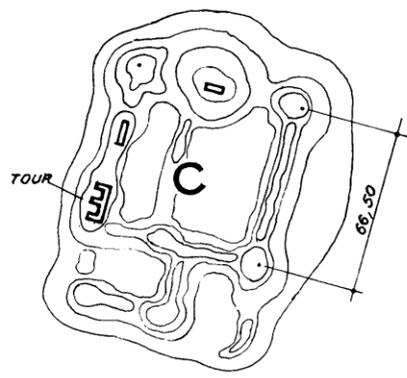
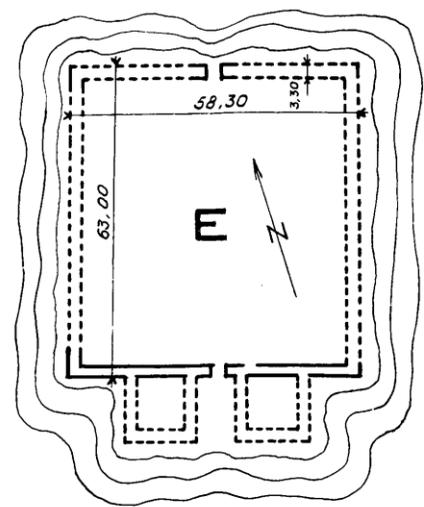
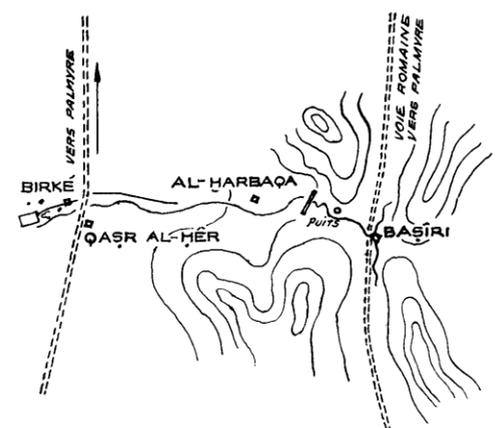
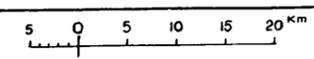
2 - Vallée de la Strata Diocletiana.

HÂN AL-BAŞIRI.
(Cf. pl. XXXI).

QASR AL-HËR

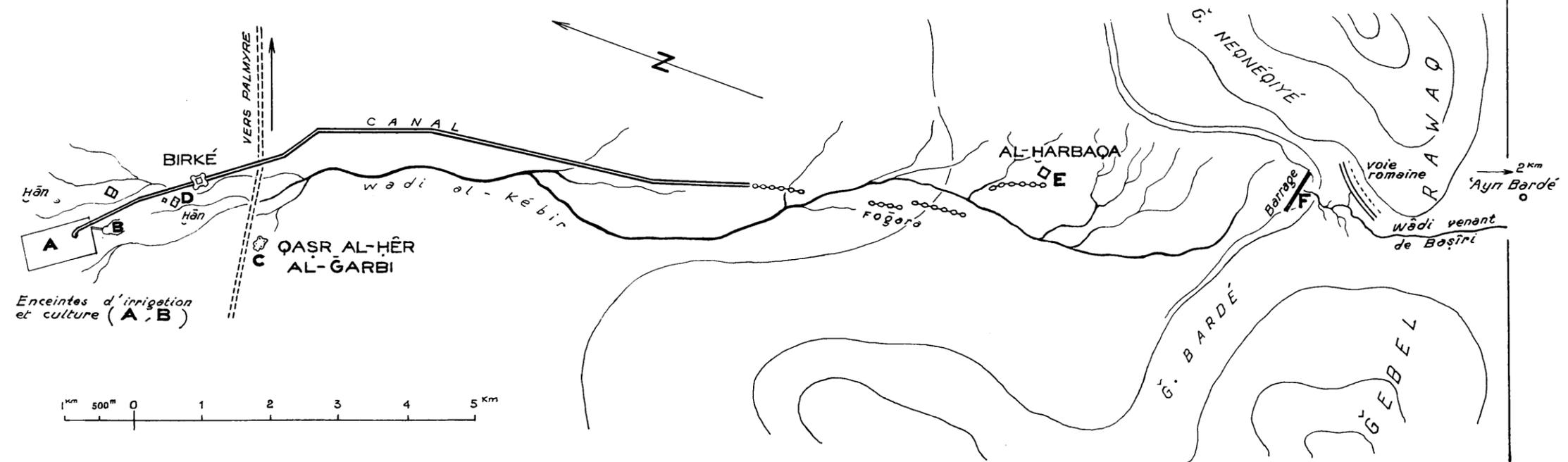
ORGANISATIONS DÉFENSIVES ET AGRICOLES DE LA PASSE DU G. RAWAQ

CROQUIS D'APRÈS PHOT. AÉRIENNE — 1930 —



AL-HARBAQA

QASR AL-HËR HÂN ARABE



Enceintes d'irrigation et culture (A, B)



de Boysson

BARRAGE DE ḤARBAQA.
Les alluvions qui ont comblé le réservoir
sont creusés par les eaux du wâdi.
(Cf. pl. XXXII, F).

↓ voie romaine



de Boysson

BARRAGE DE HARBAQA.

Vue perpendiculaire (*Ass.*).

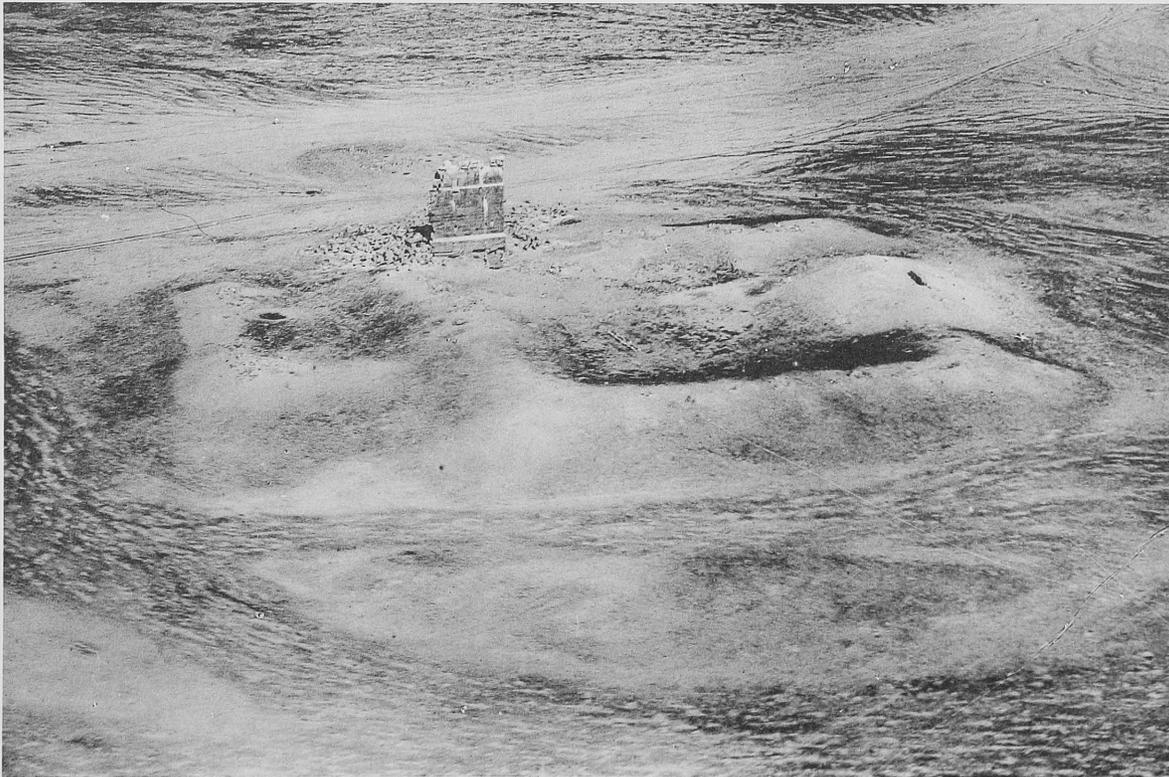
En haut à droite, traces de la voie romaine invisibles du sol.



←
Puits
←

1 - Le castellum et, à sa droite, les puits comblés.

de Boysson



2 - Vue oblique.

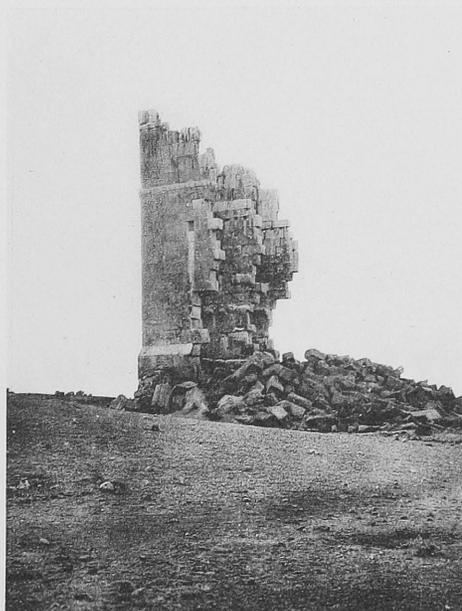
de Boysson

QAŞR AL-HËR AL ĠARBI.
(Cf. pl. XXXII, C).



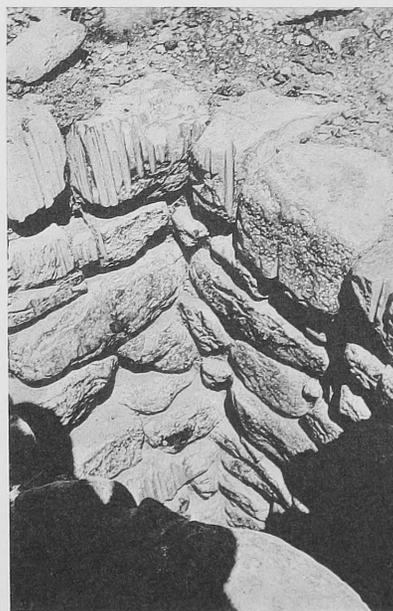
1 - Birké et hân arabe (Cf. pl. XXXII, D).

de Boysson



A. P.

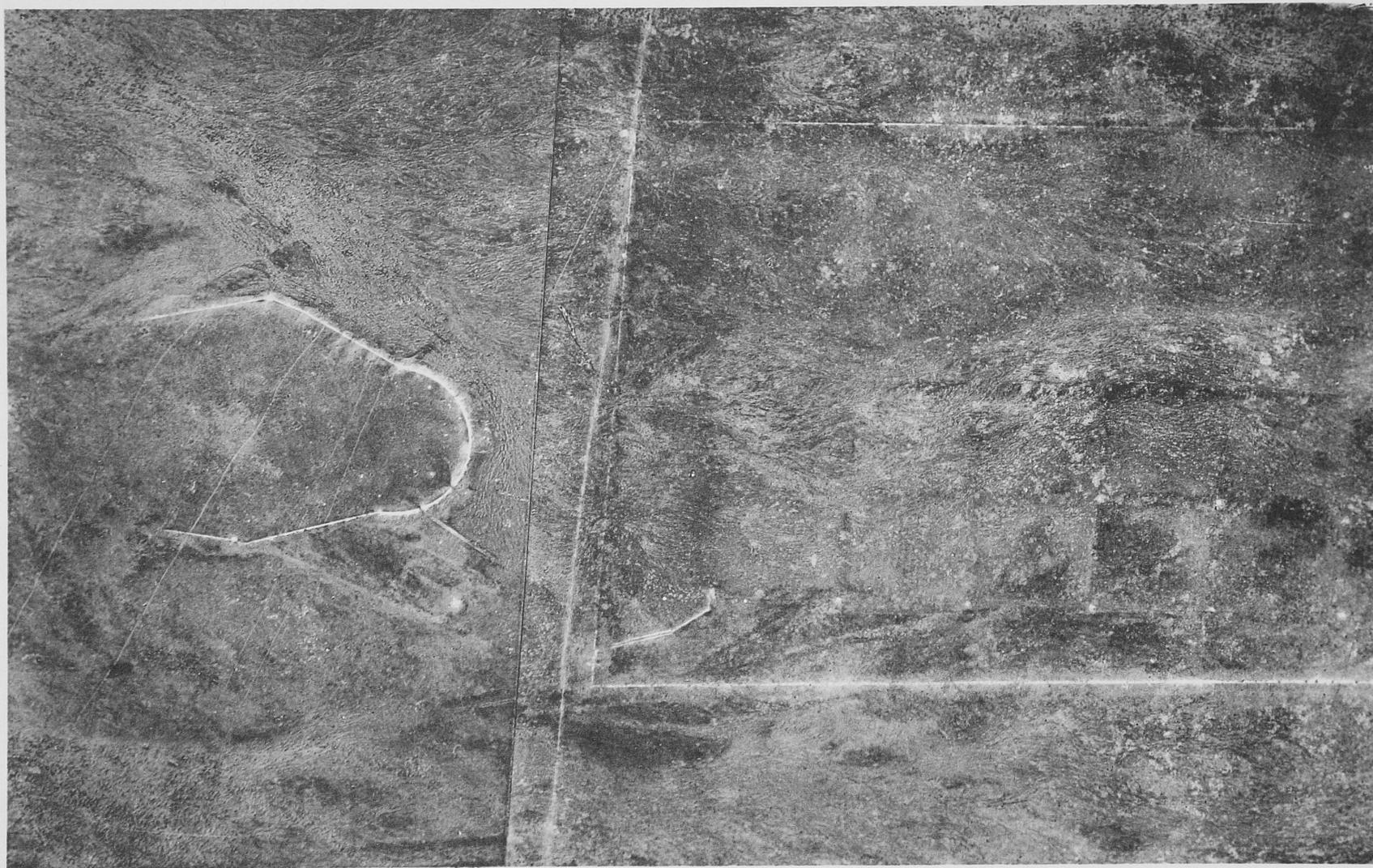
2 - Tour du castellum.



de Boucheman

3 - Puits de °Ayn Bardé.

QASR AL-HËR AL-ĠARBI.



de Boysson

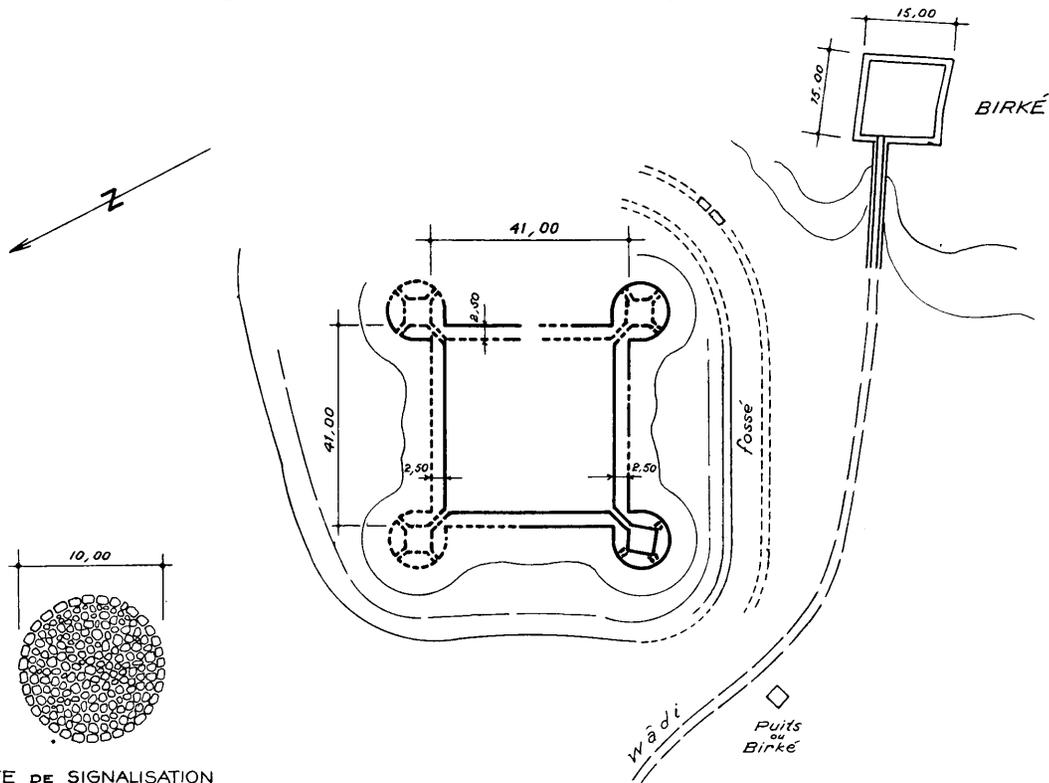
QAṢR AL-ḤĒR AL-ĠARBI.
Enceintes d'irrigation et de culture.
(Cf. pl. XXXII, A et B).
Anciens sillons apparaissent dans un des carrés.



de Boysson

ḤĀN AL-QAṬṬĀR.
(Cf. pl. XXXIX).

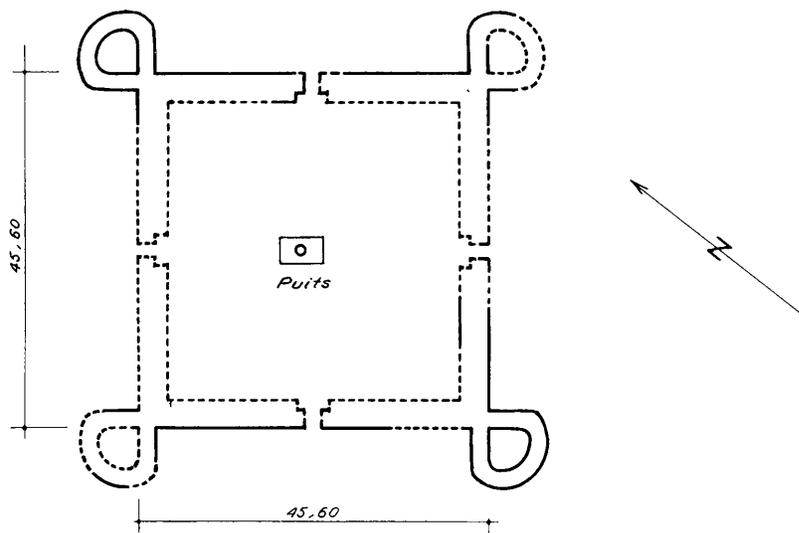
HÂN AL-QATTÂR



POSTE DE SIGNALISATION
(PAVAGE CIRCULAIRE)
CRÊTE ENTRE AL-QATTÂR
ET BAŞİRI

HÂN AL-ABYAD

N.E DE H. AL-HALLÂBÂT



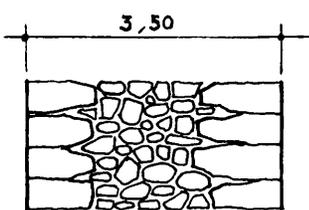
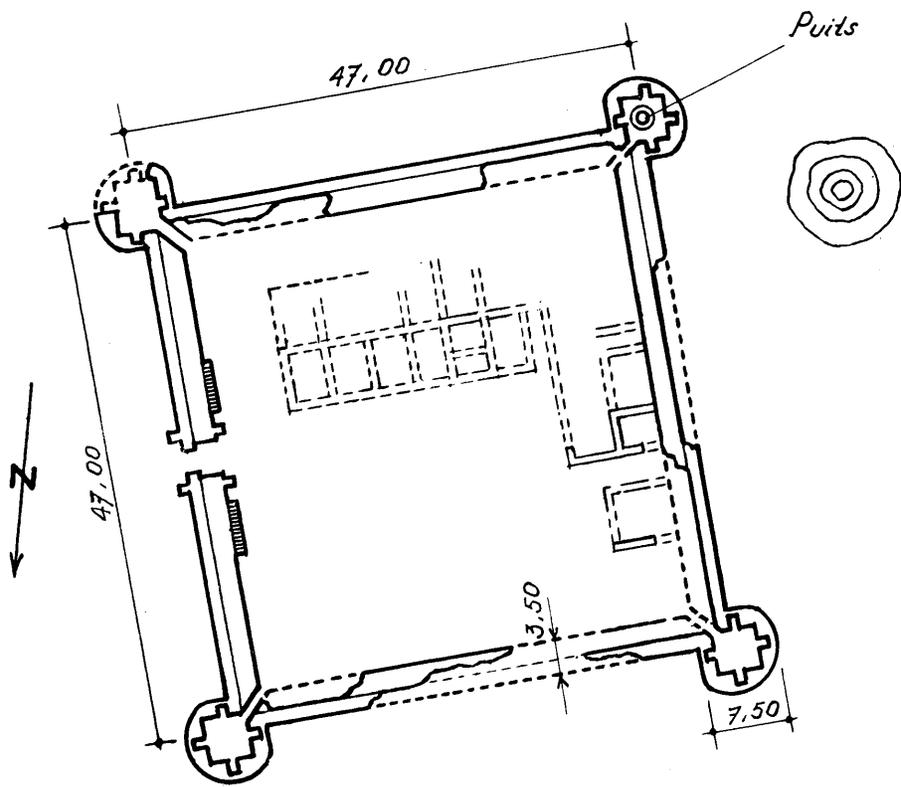


de Boysson

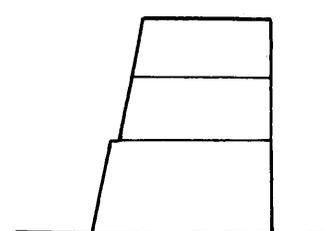
HĀN AL-HALLĀBĀT.
(Cf. pl. XLI).

HÂN AL-HALLÂBÂT

D'APRÈS PHOT. AÉRIENNE
VÉRIFIÉE AU SOL



MUR



COUPE DES TOURS



1 - Castellum vu de l'est.

A. P.



2 - Tour de l'angle nord-est.

A. P.



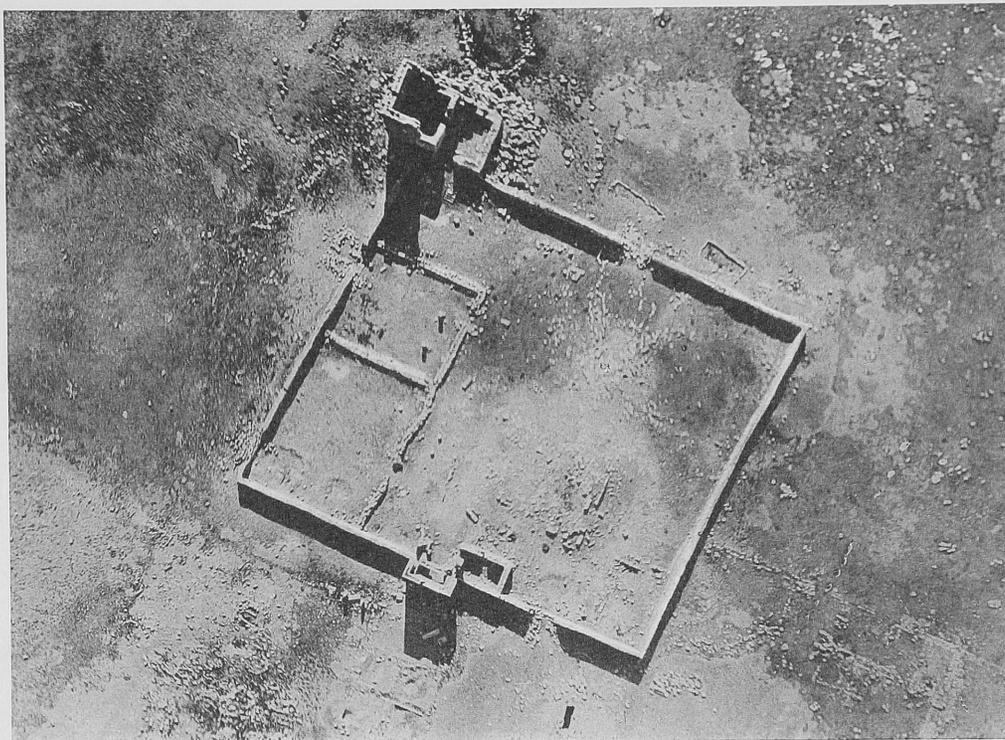
3 - Muraille. Traces de renforcement extérieur.

A. P.



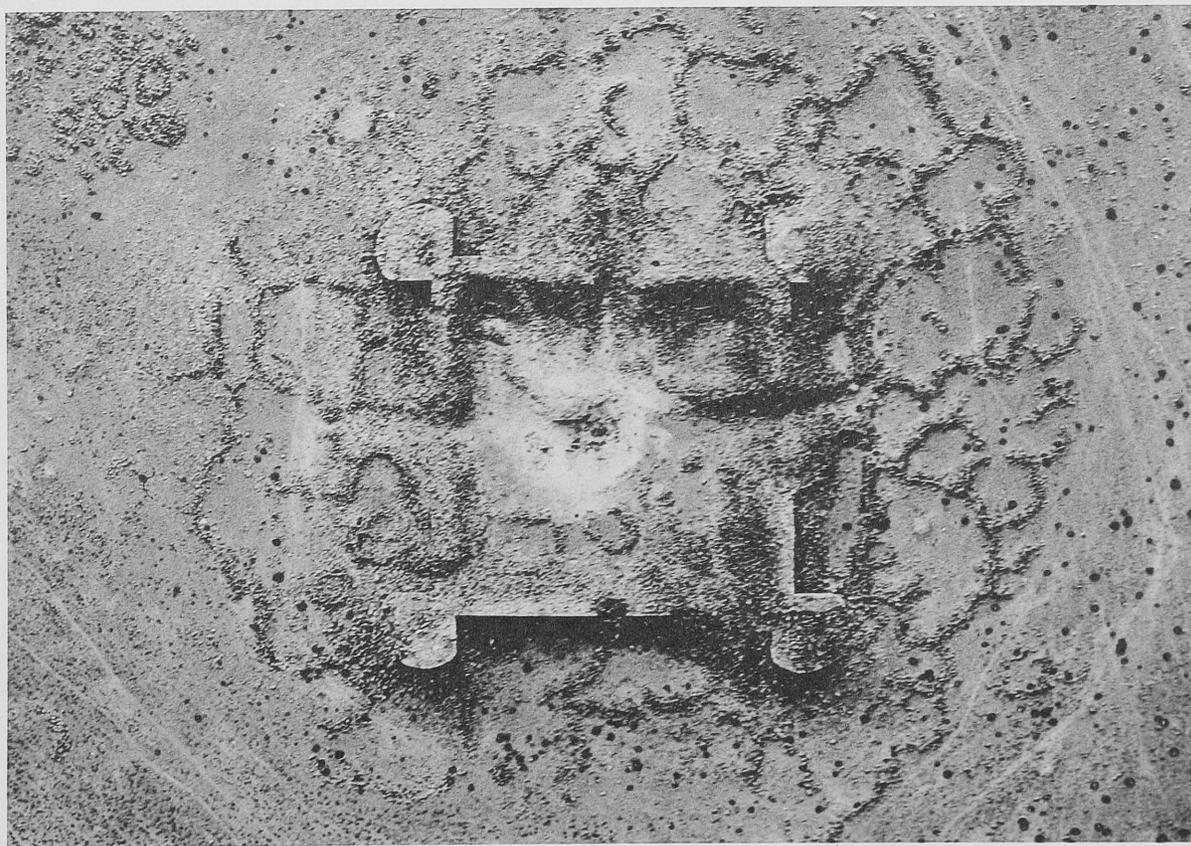
4 - Muraille. Face intérieure.

A. P.



Aéro Levant

1 - As-Sikkériyé.
Colonie militaire romaine.



de Boysson

2 - Hân al-Abyaq (nord-est de Hallâbât).
(Cf. pl. XXXIX).

RÉGION SUD DE PALMYRE.



1 - Al Hufeyer. Puits fortifié.
16-6-1931, 6 h. ; alt. 1300 m. ; f = 26 G. C.

de Boysson



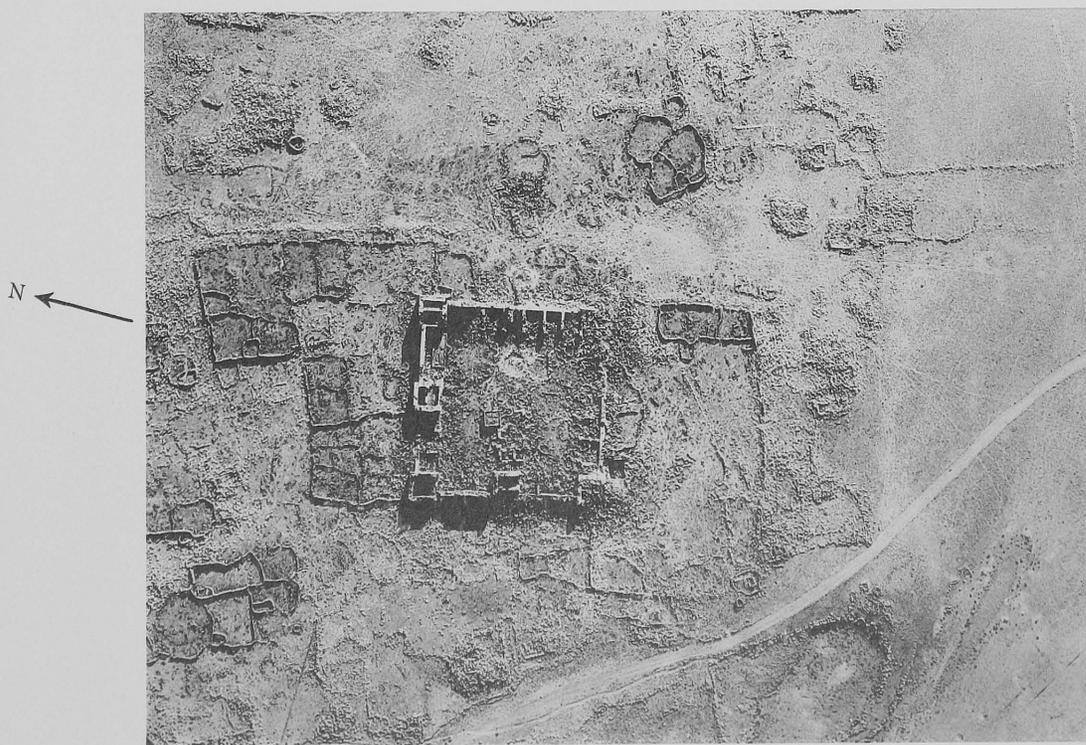
2 - Ġebel Rawâq, chaîne du limes.
Vu de l'Ad-Daw.

A. P.



1 - Le poste et la route d'Arabie.
Pentes sud du Gebel Hawrân.

de Boysson



2 - Plan aérien.

Enceinte : 60^m.60 × 60^m.60. Porte à l'est.
(*Princ. Exped.*, II, A, p. 146).

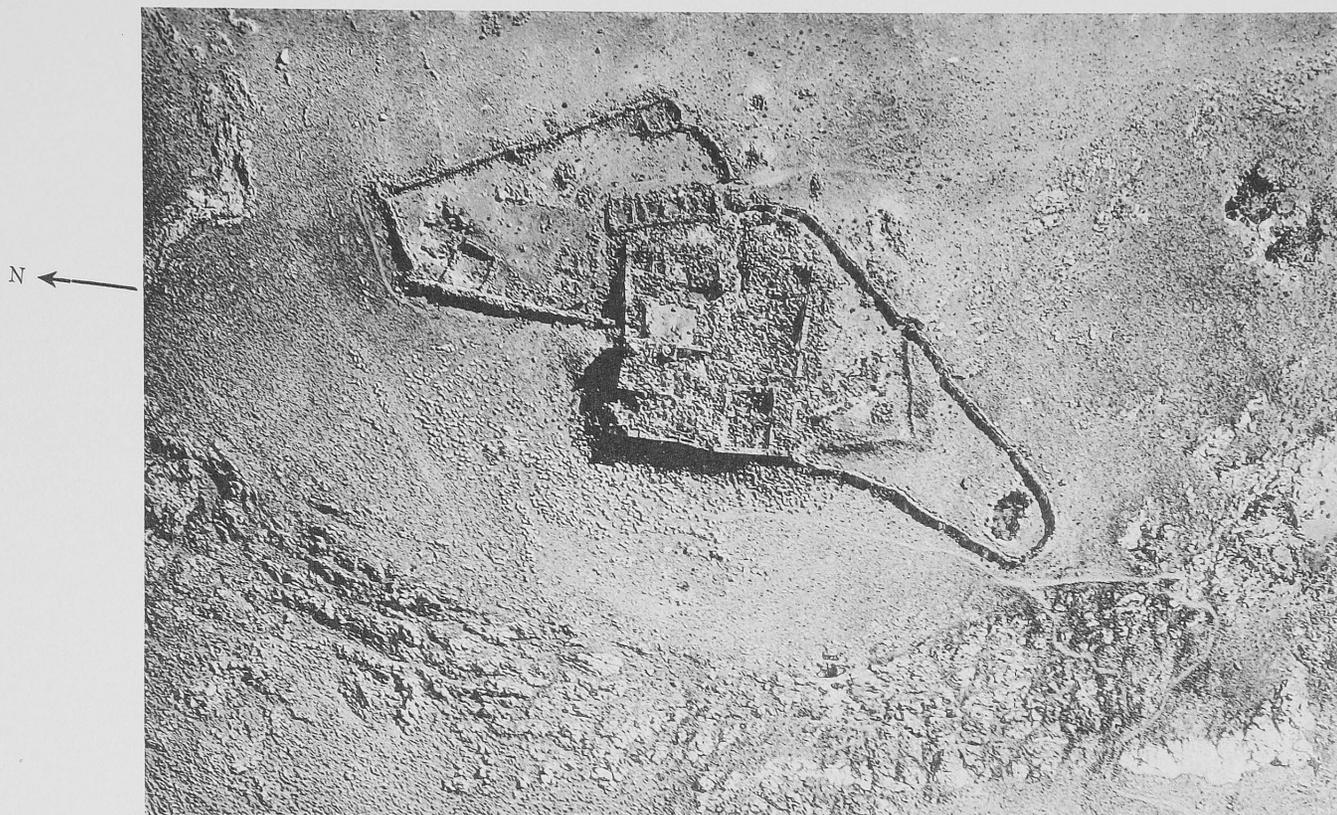
de Boysson

DEYR AL-KAHF.



A. P.

HOŞN JAWA
sur le Wâdi Râğel.



1 - Deyr en-Neṣrāni.
14-10-1930, 9 h. 15; h. 550 m.; f = 50 G. C.

de Boysson



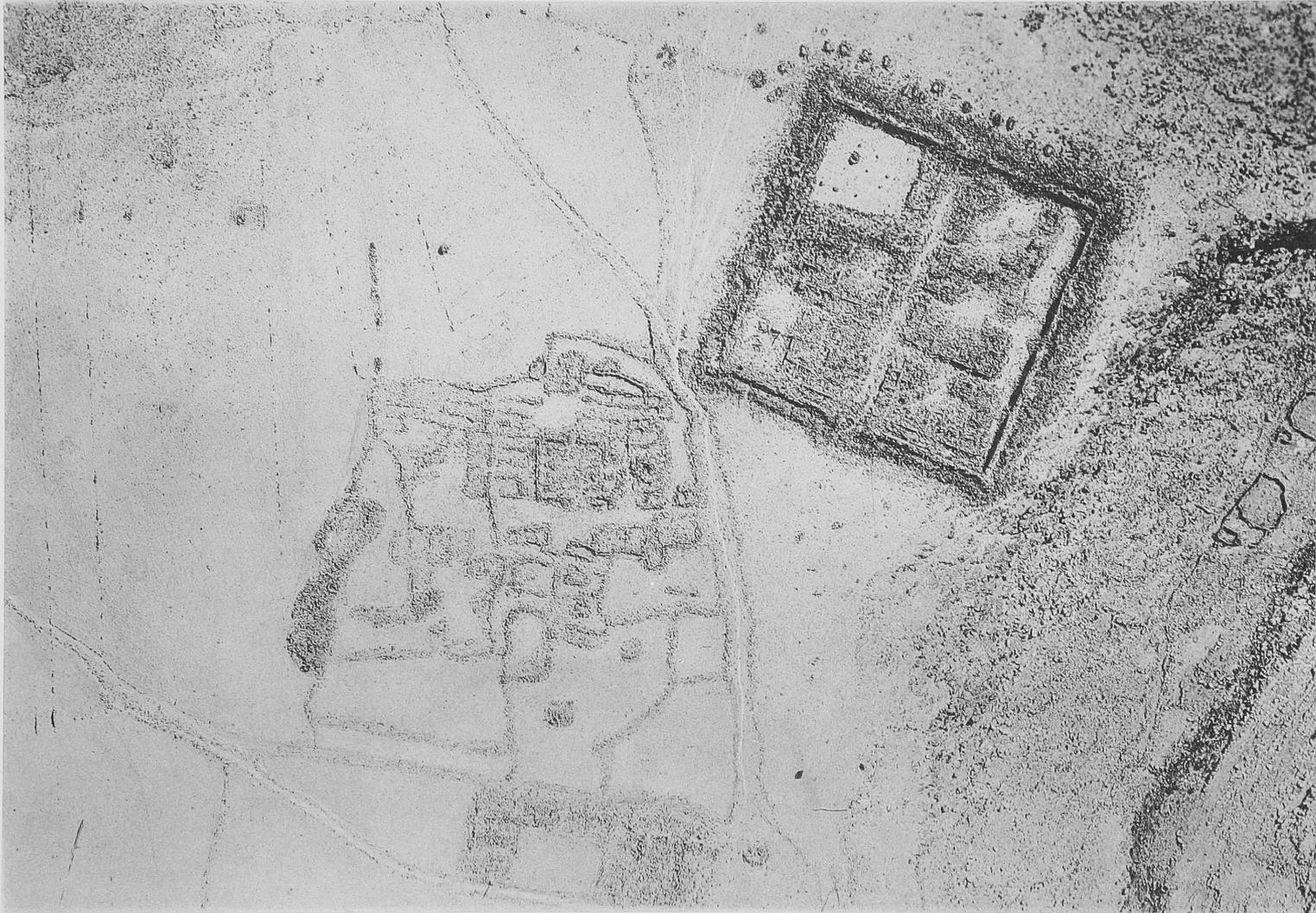
2 - Centre de pâturages d'Aš-Šoubeyqé.
Voie romaine et tour de guet.

de Boysson



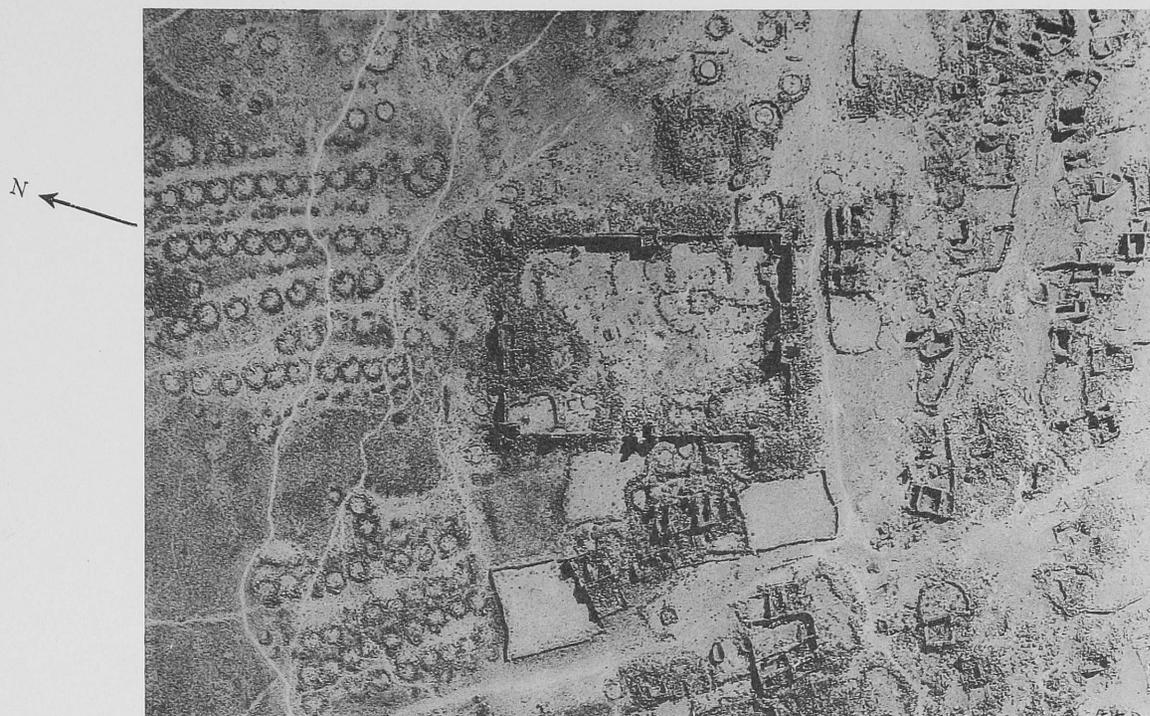
de Boysson

SA'NÉ.
Débouché du Wâdi Šâm dans le Harra.



SA[°]NÉ.
Plan aérien.

de Boysson



de Boysson

1 - Diyâté.
Dim. int. : 50 × 76 m. (*Princ. Exped.* II, A, p. 341)

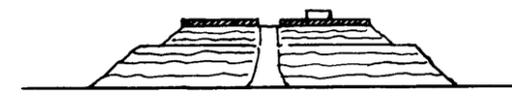
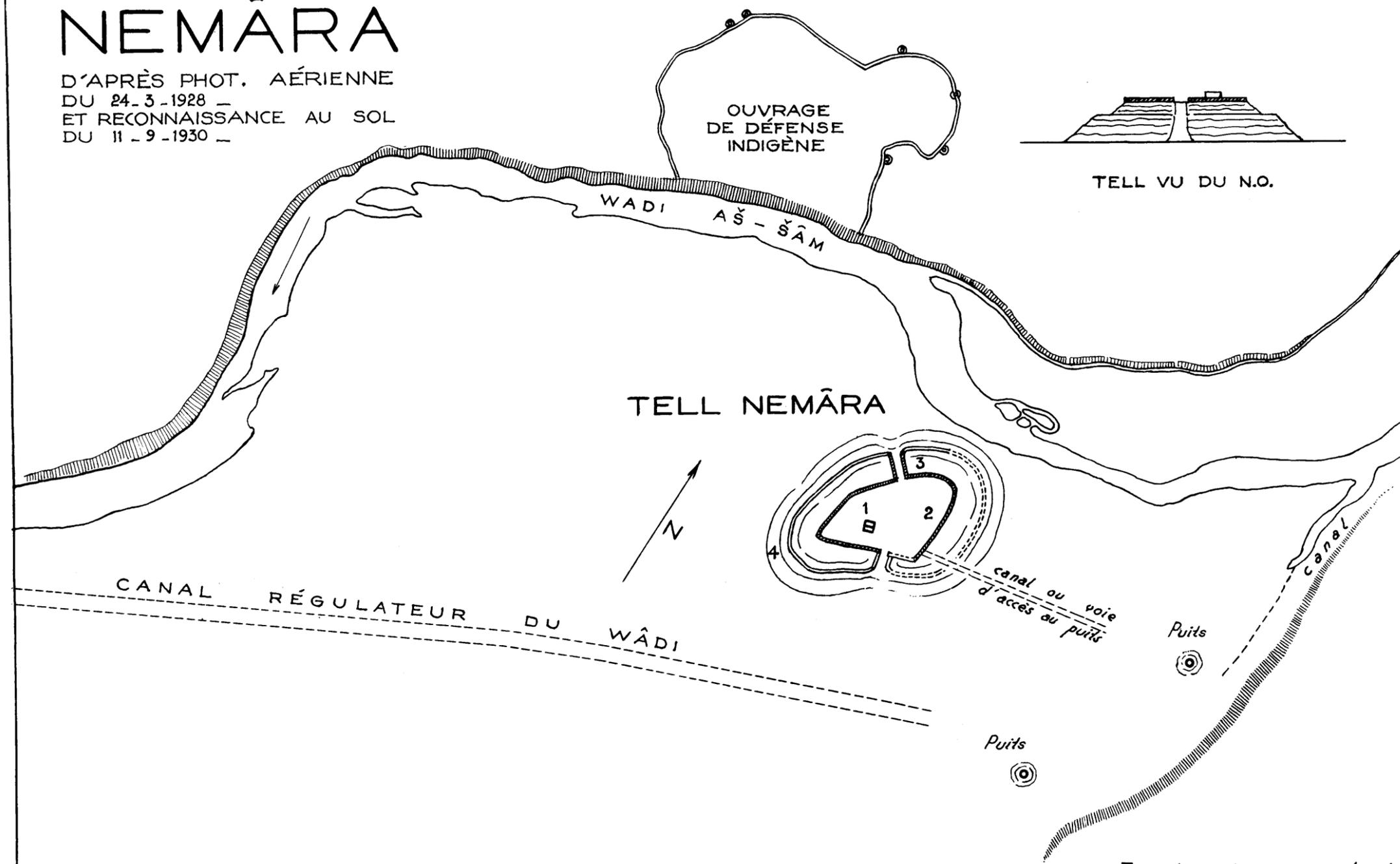


de Boysson

2 - Tell al-Aşfar.
10-11-1930, 10 h. 50; alt. 1000 m.; f = 50 G. C.

NEMĀRA

D'APRÈS PHOT. AÉRIENNE
DU 24-3-1928 -
ET RECONNAISSANCE AU SOL
DU 11-9-1930 -

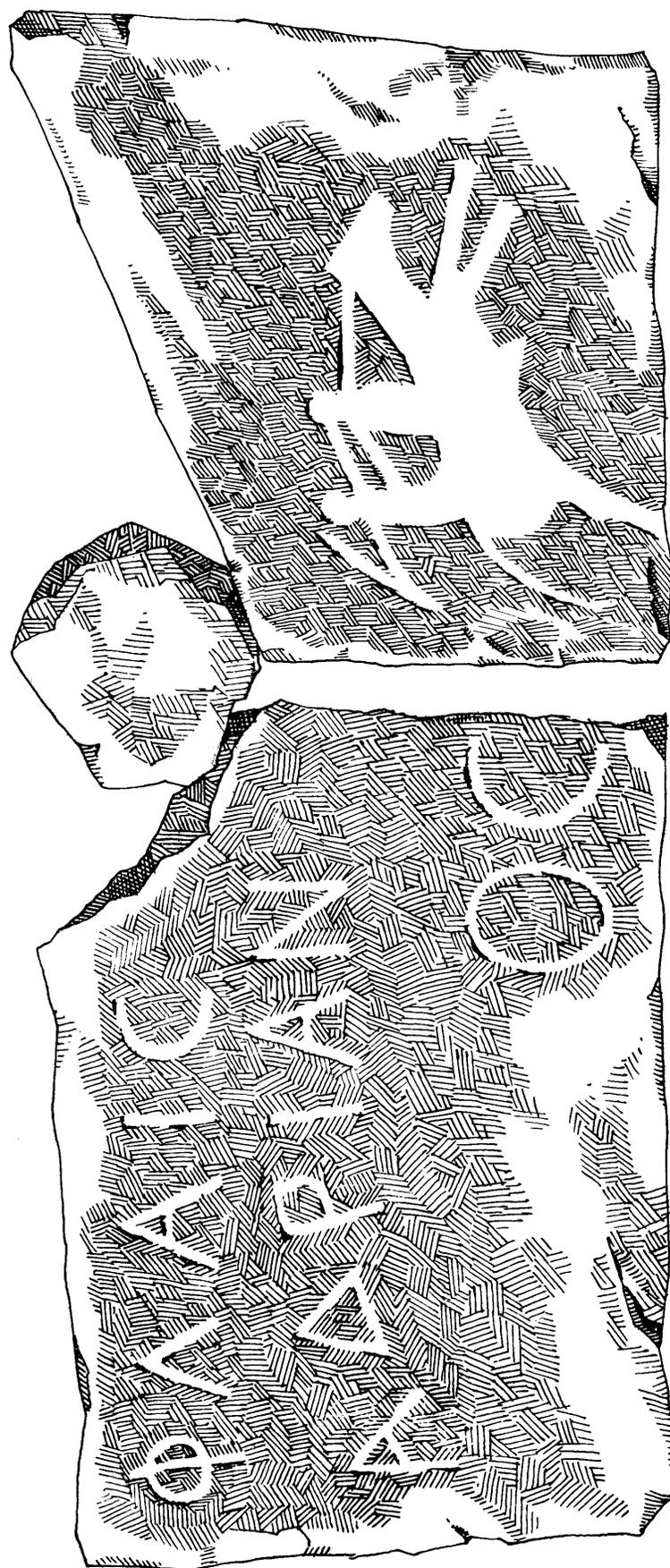


TELL VU DU N.O.

- 1 - Tour de guet sous marabout arabe.
- 2,4 - Mur blocs basalte grossièrement dressés.
- 3 - Affleurement du basalte du tell.



NEMÂRA
ENTRÉE DE LA PASSE



NEMĂRA
PORTE DU POSTE

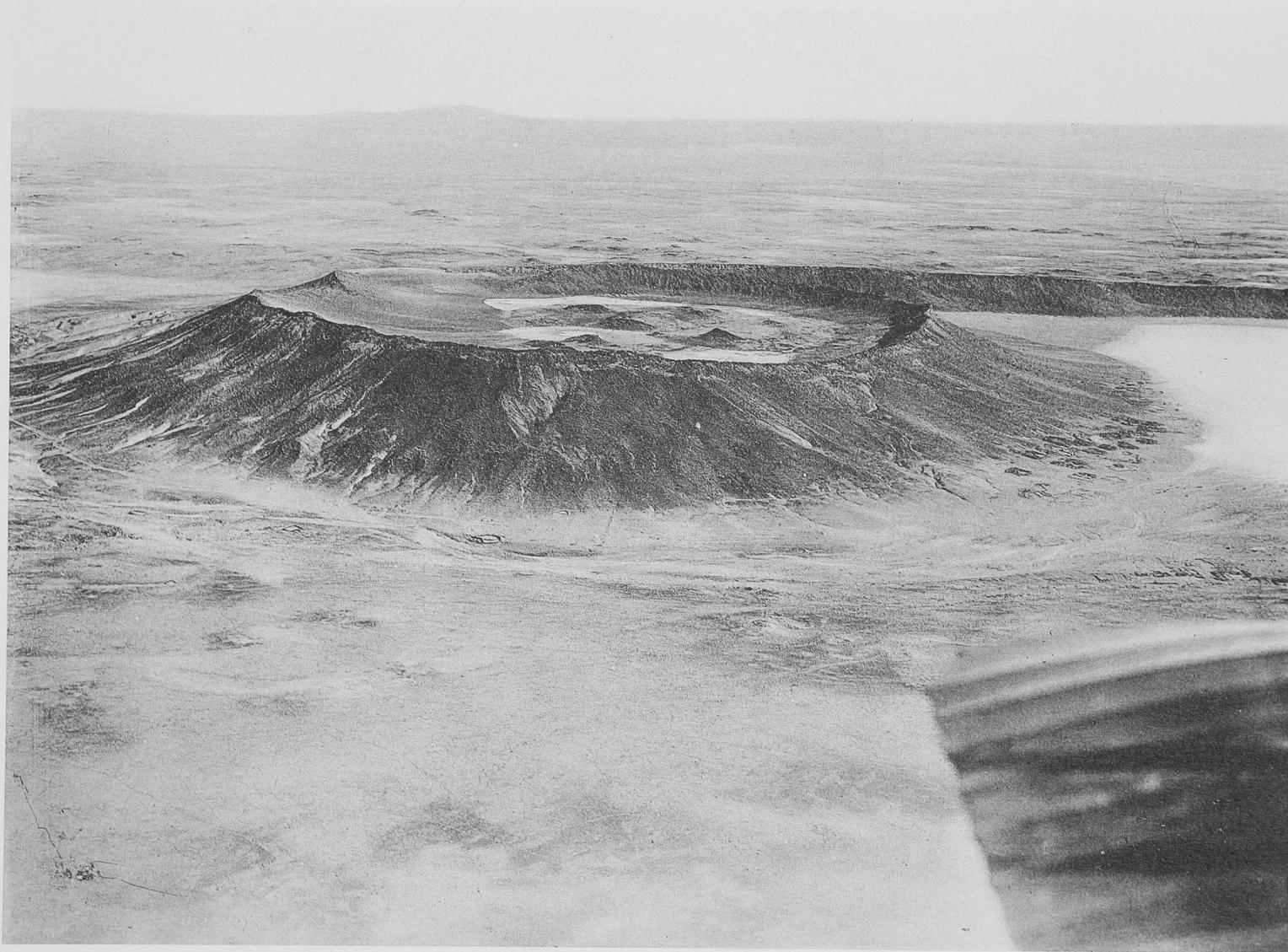


de Boysson

QASR AL-ABYAD.

En bordure est du Şafa.

20-10-1930, 8 h. ; alt. 1000 m. ; f = 50 G. C.



de Boysson

ĠEBEL SEYS.

En lisière est du Diret et-Touloul, à 100 km. est de Damas.



de Boysson

ĜEBEL SEYS.

Pris de h. 3650 m., le 8-7-1927; f = 26 G. C.



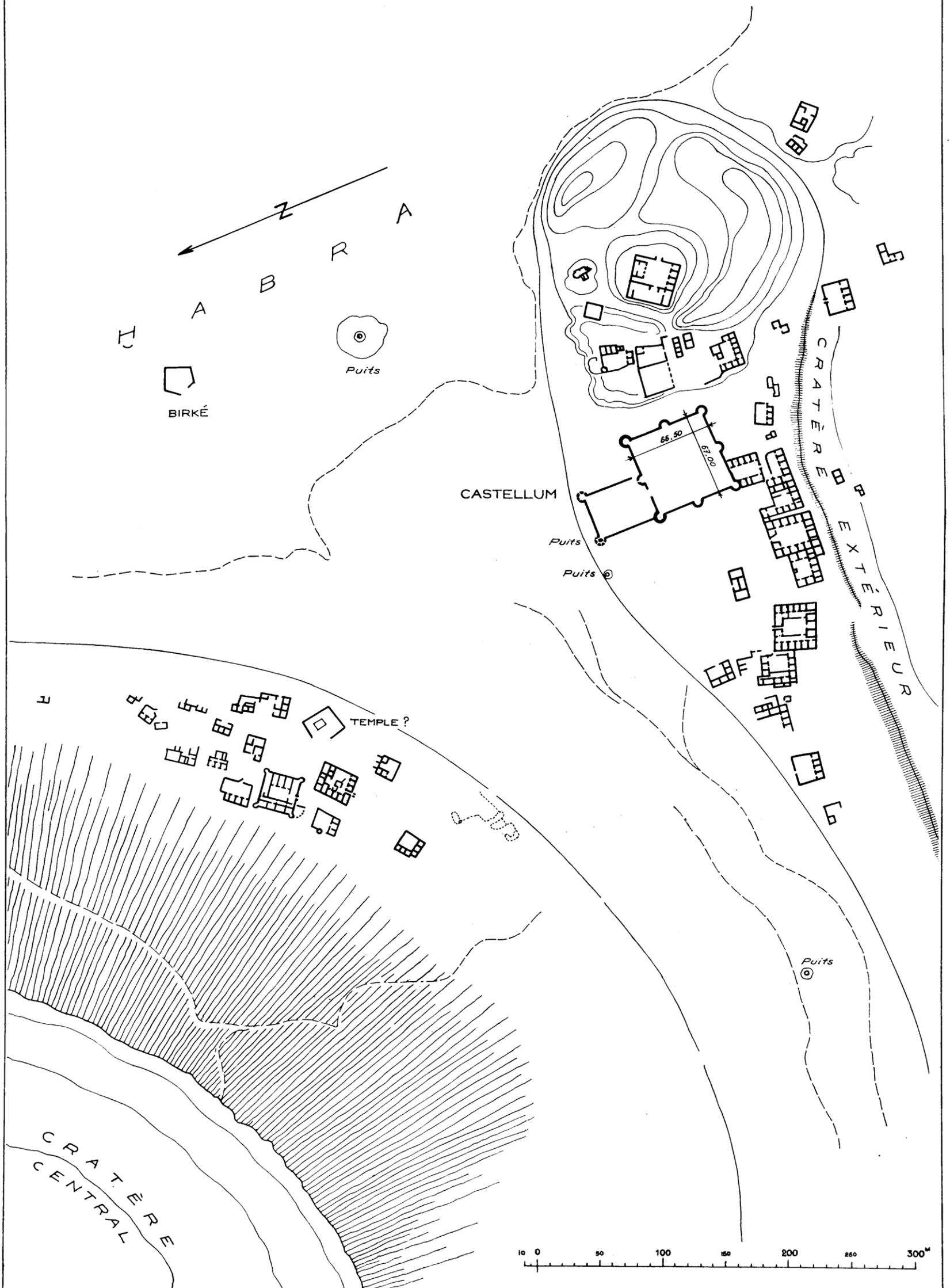
de Boysson

CASTELLUM DU ĠEBEL SEYS (*Ass.*).
h. 1400 m. ; f = 50 G. C. ; 18-7-1927, 9 h.
(Cf. pl. LVII).

ĜEBEL SEYS

(MONS JOVIS?)

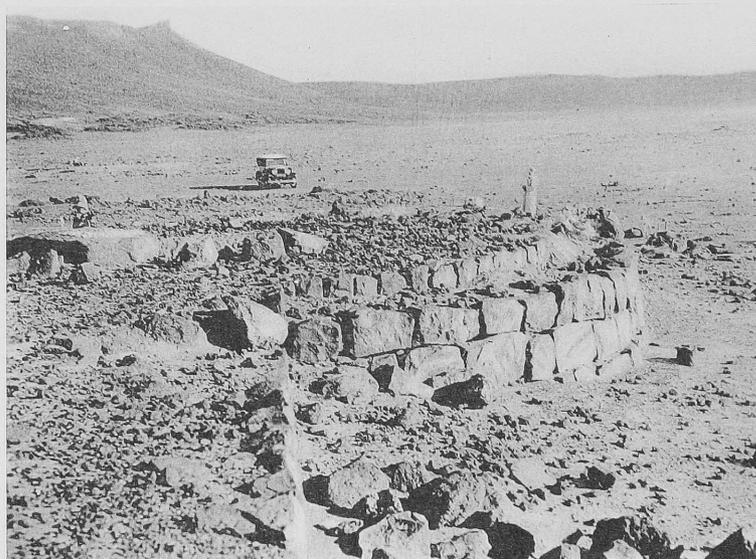
PLAN RESTITUÉ D'APRÈS PHOT. AÉRIENNE





1 - Atterrissage dans le cratère extérieur.

A. P.



2 - Tour nord-est. Traces de renforcement.

A. P.



3 - Bastion de la porte. Appareil du mur.

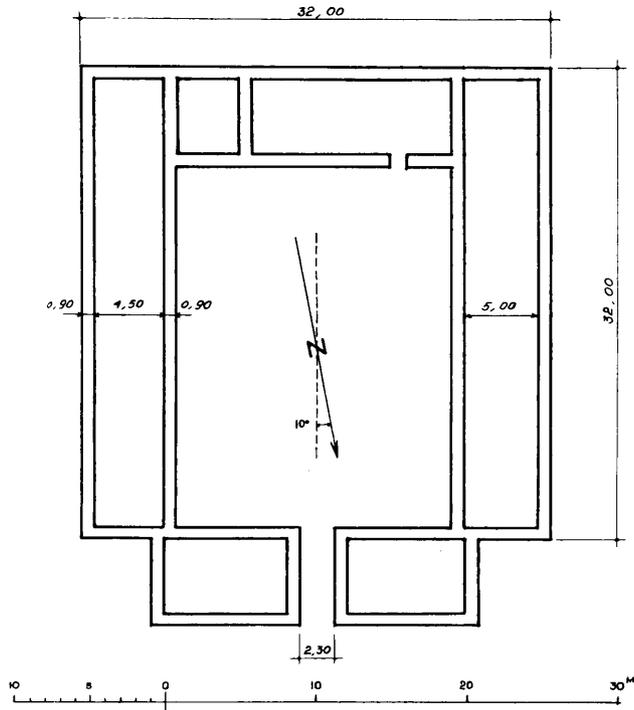
A. P.



4 - Porte.

A. P.

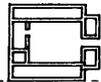
MQÉHIL



Puits (⊙)



MQÉHIL

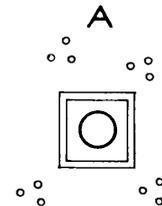
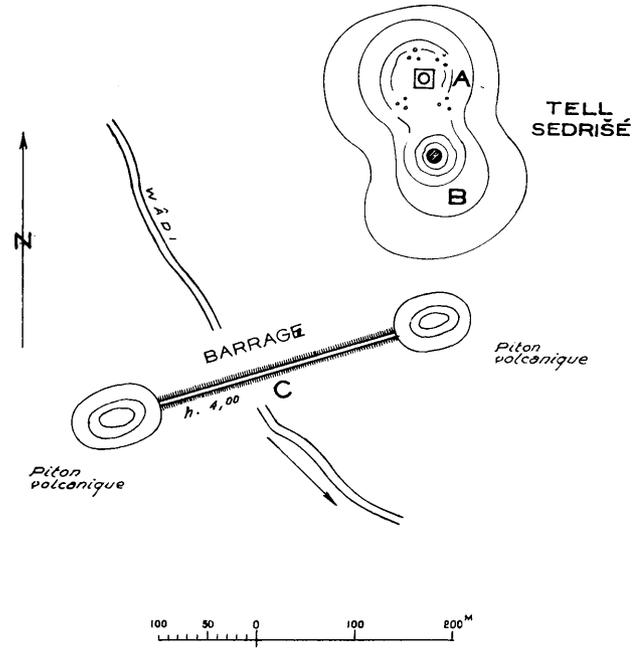


vers G. Seys

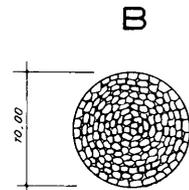
vers H. Boutmygât

VOIE ROMAINE

SEDRIŠÉ



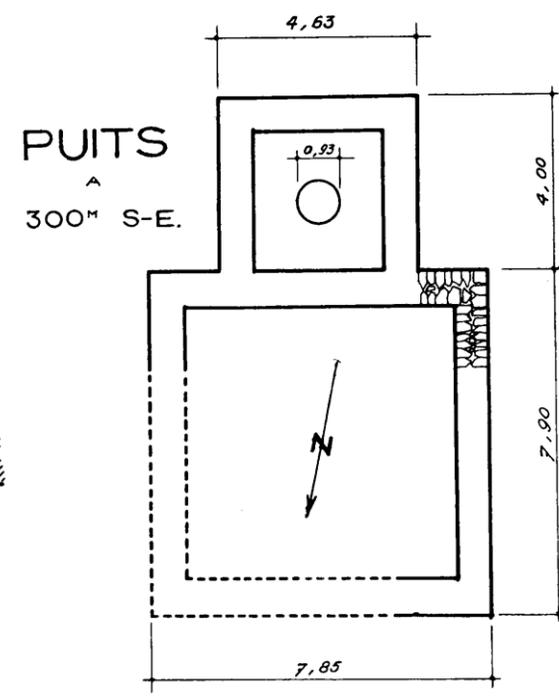
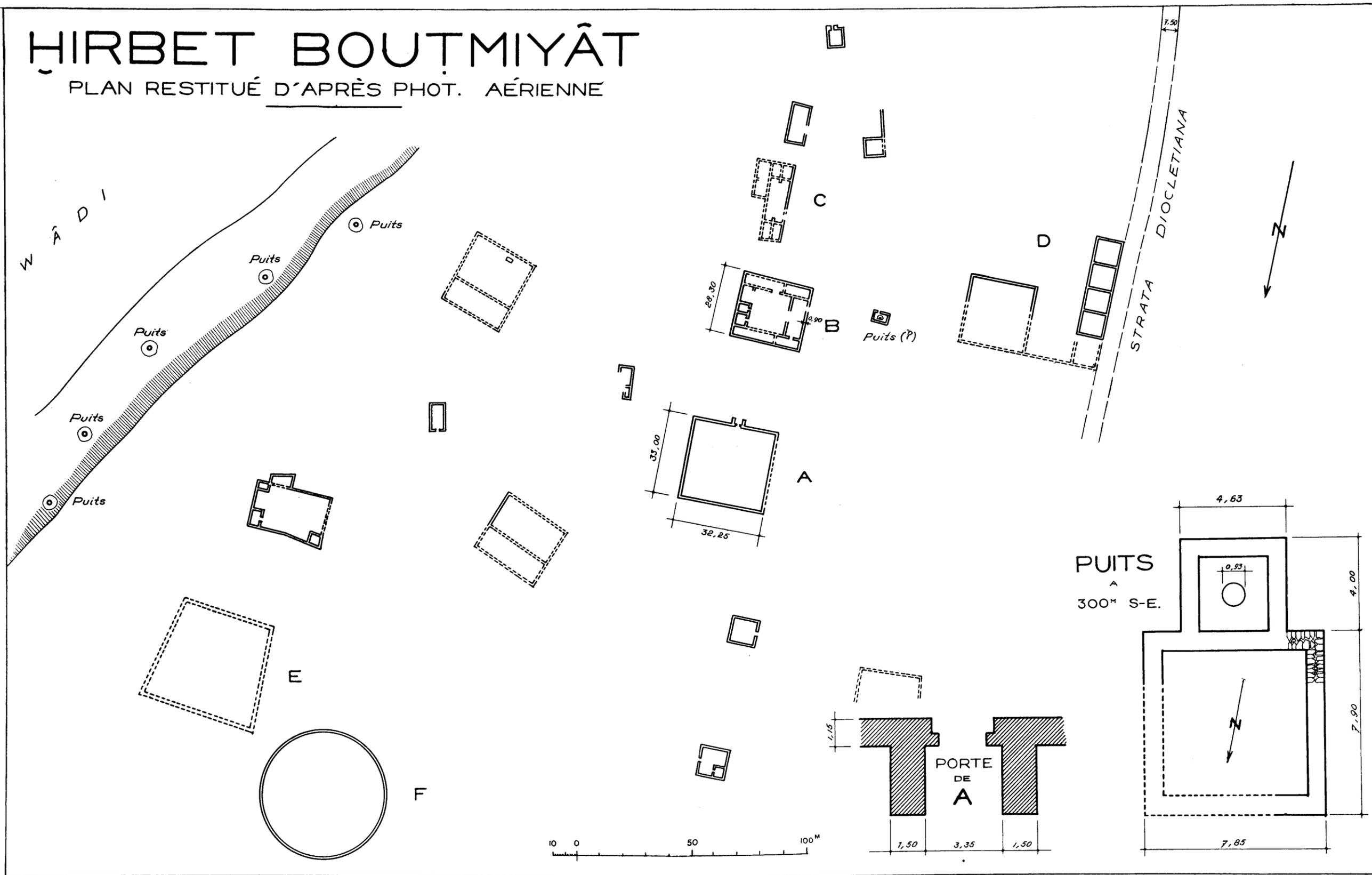
TOUR RONDE



POSTE DE SIGNALISATION
(Pavage circulaire)

HIRBET BOUTMIYÂT

PLAN RESTITUÉ D'APRÈS PHOT. AÉRIENNE





1 - Ruines du bâtiment C.

A. P.



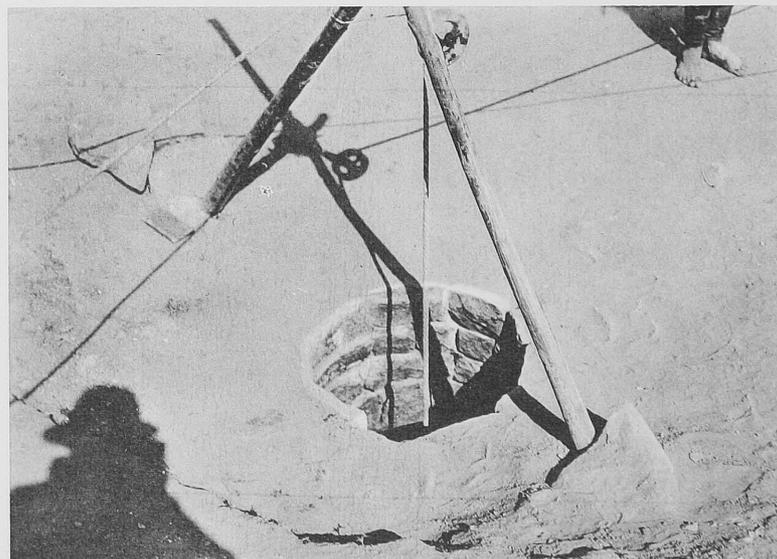
2 - Porte de l'enceinte A.

A. P.



3 - Puits à 300 m. au sud-est.

A. P.

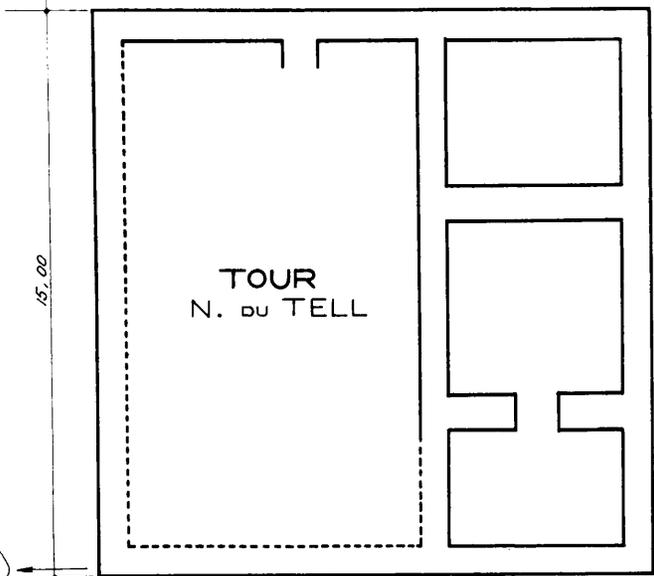


4 - Bir Dab^ca.

A. P.

HIRBET BOUTMIYÁT.
(Cf. pl. LX).

SAB' BIYÂR

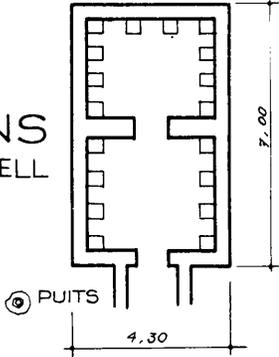


15,00



PUITS Δ 300^M

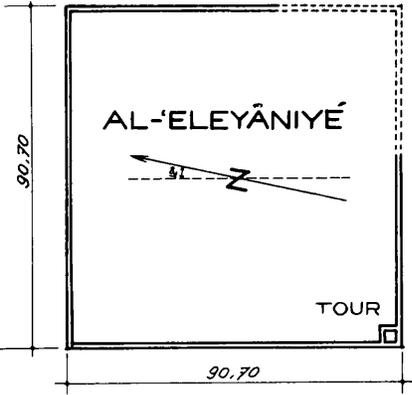
BAINS N.E. DU TELL



7,00

4,30

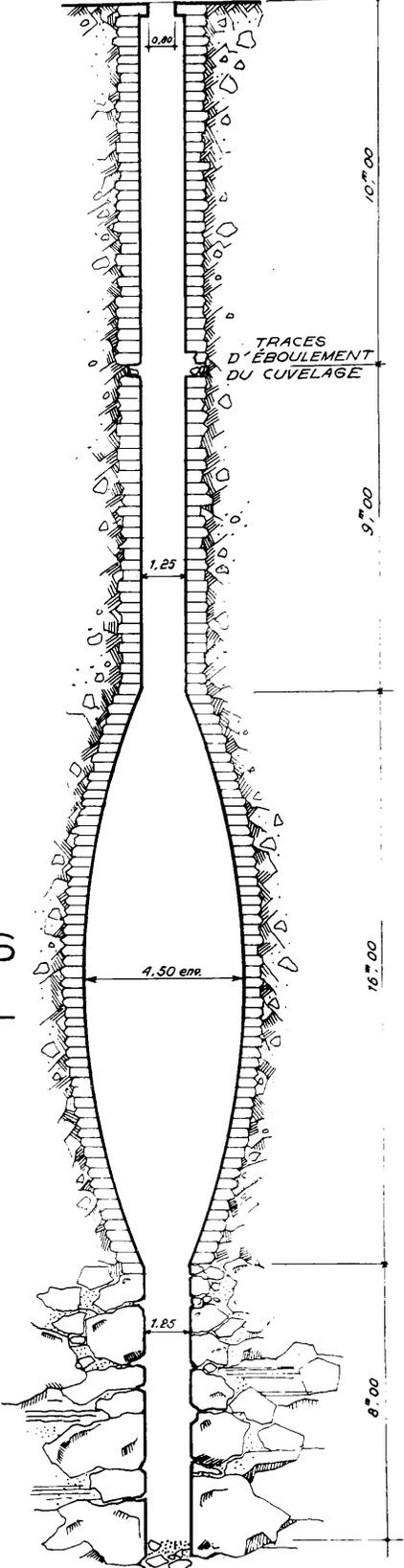
PUITS AU NE. DU TELL



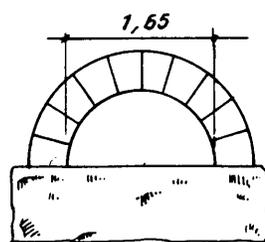
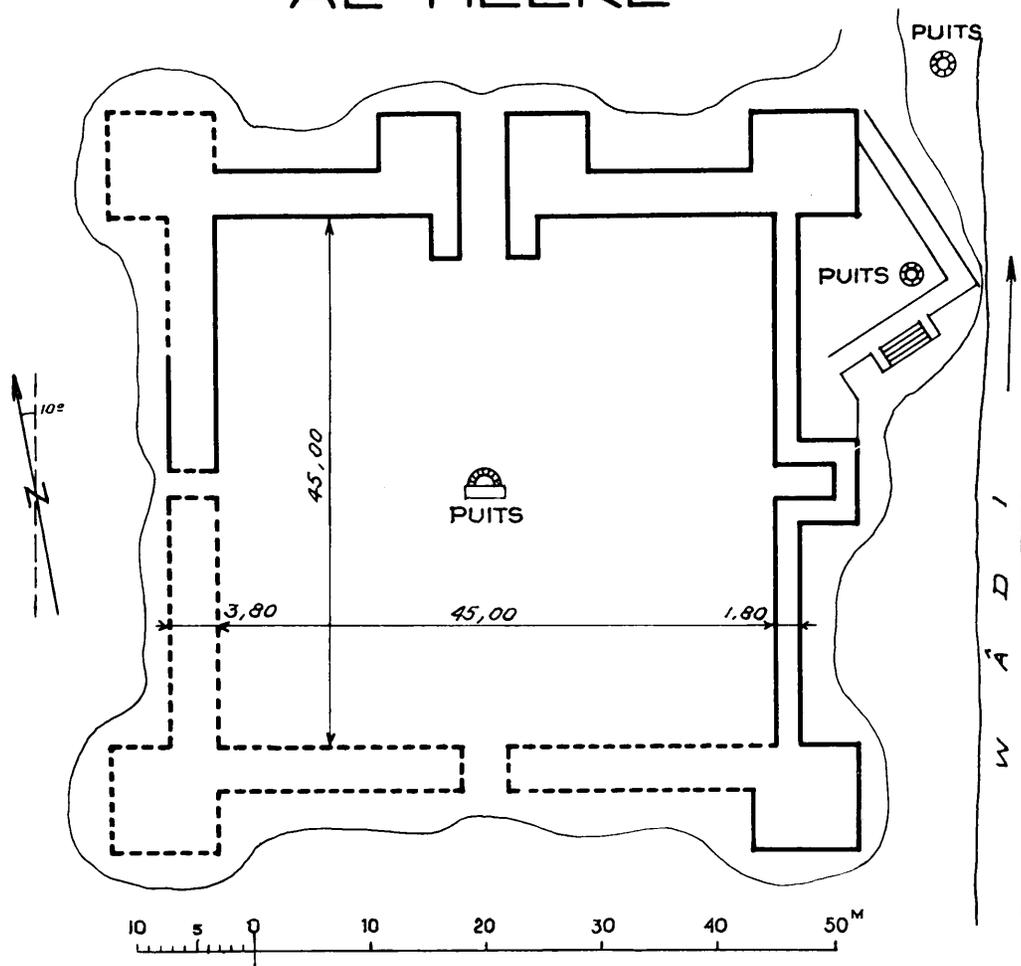
90,70

90,70

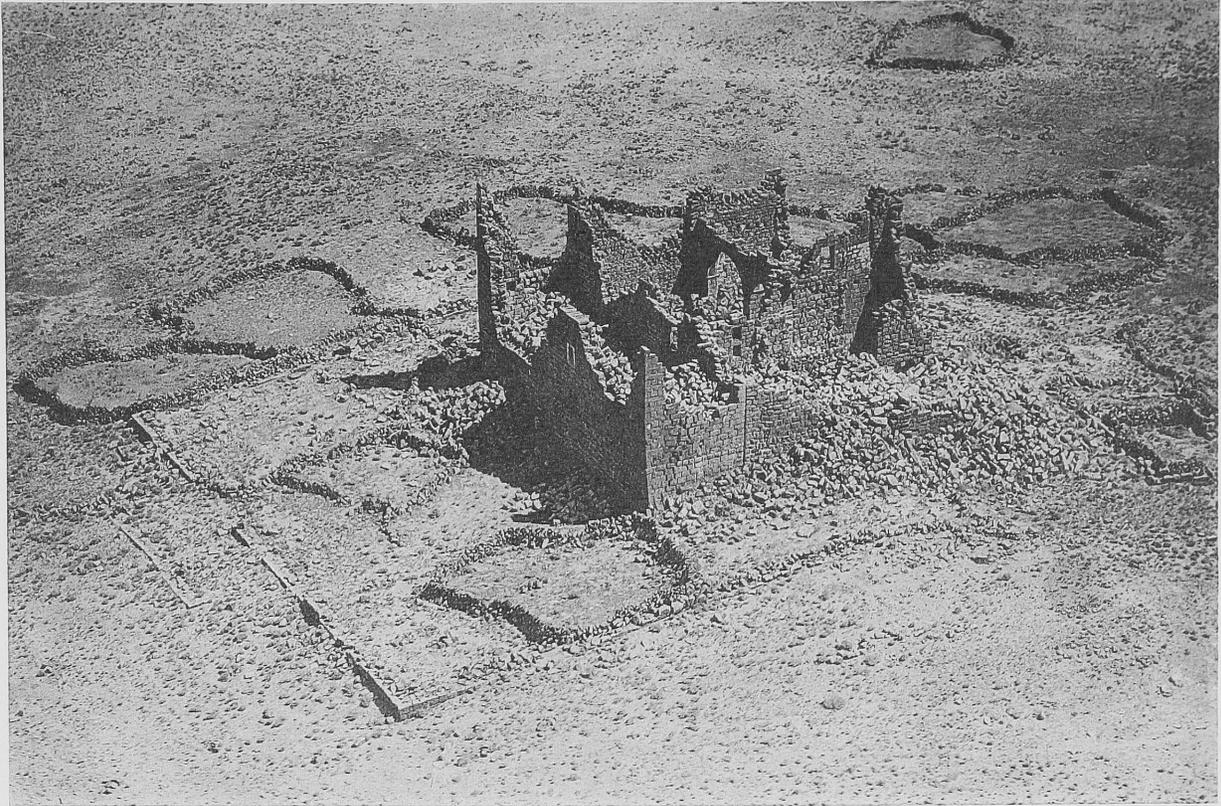
PUITS



AL-MLÊKÉ

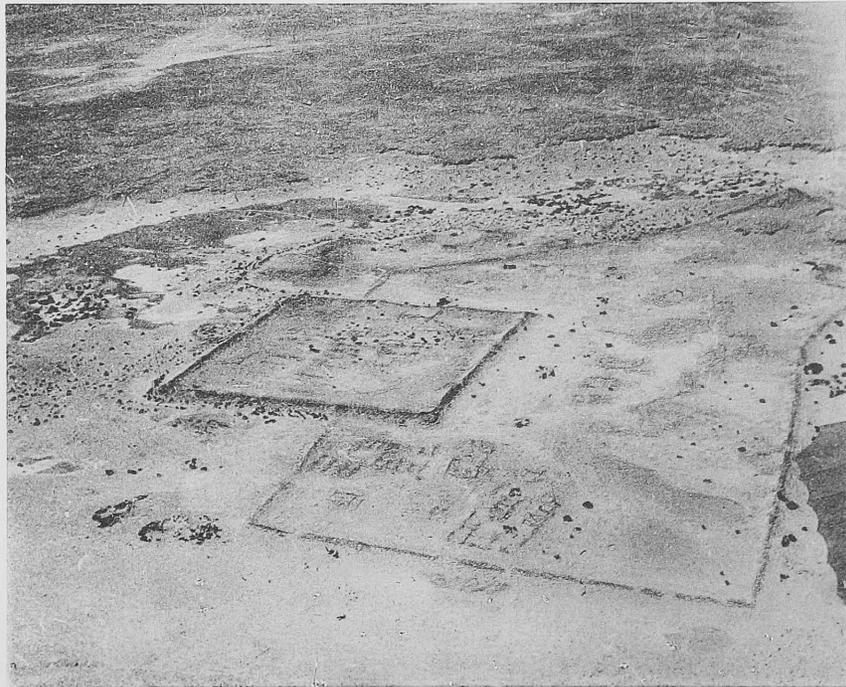


PUITS MÉDIAN



1 - Deyr Ġenoûbi.

Aéro Levant



2 - Bir Kesáb.

A. P.

DÉFENSE DE DAMAS.



Aéro Levant

PASSE DE PALMYRE. QAL'AT IBN-MA'N.



Peit

PASSE DE PALMYRE. VALLÉE DES TOMBEAUX.
Au fond l'Ad-Daw et la route de Homs.

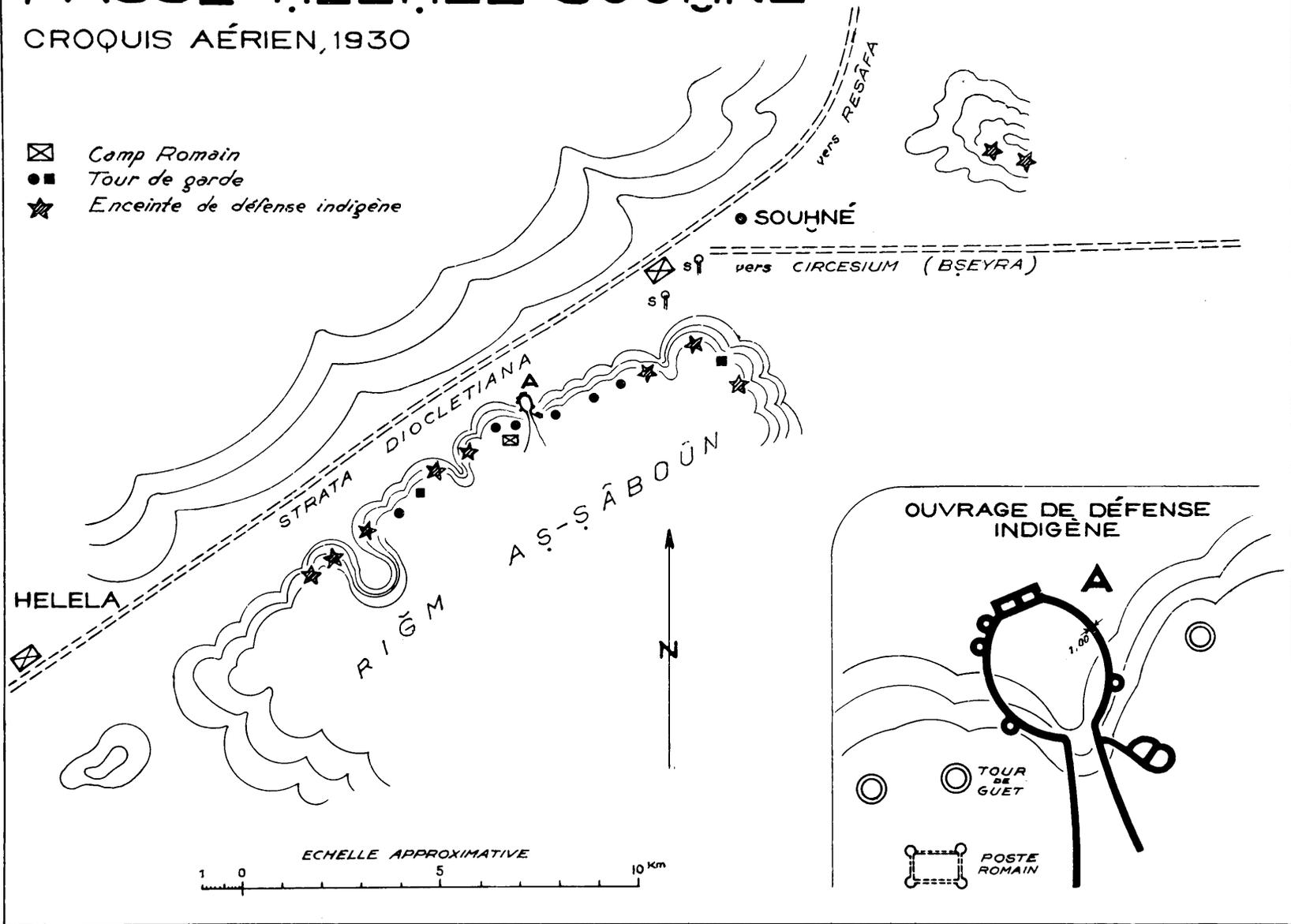


PALMYRE. TEMPLE DE BÈL.
(Automne 1932).

PASSE ҺLĒҺLÉ-SOUHNE

CROQUIS AÉRIEN, 1930

- ☒ *Camp Romain*
- *Tour de garde*
- ★ *Enceinte de défense indigène*



Mşâyid
→



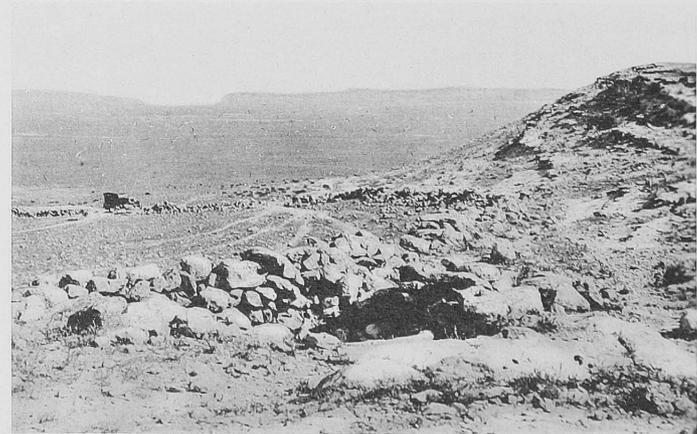
1 - Plateau du Riġm aṣ-Şâboûn. Extrémité nord-est.

de Boysson



2 - Ouvrage de défense indigène (mşâyid) A.

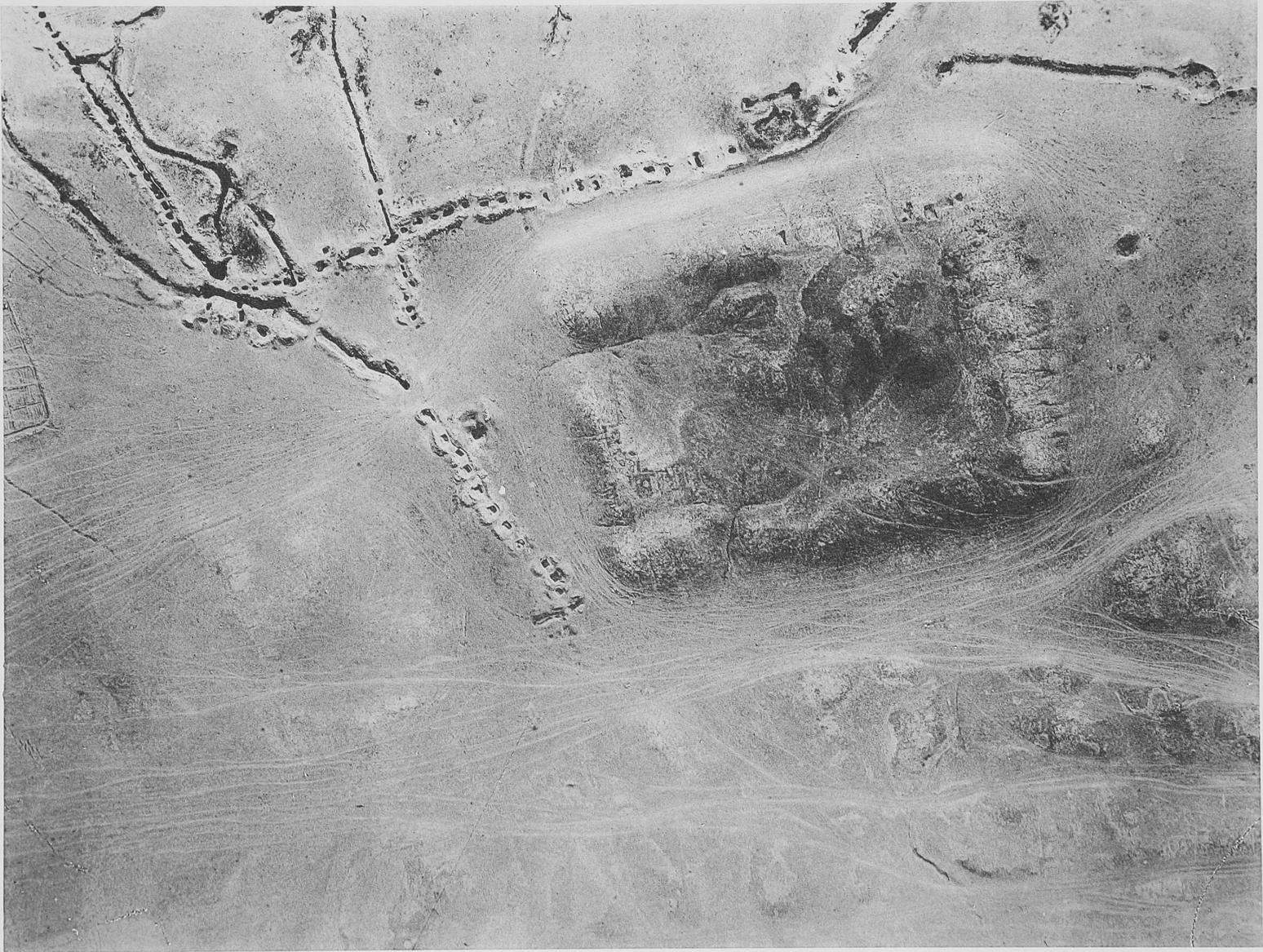
A. P.



3 - Mşâyid A affleurant la crête.

A. P.

DÉFENSES DU RIĠM AṢ-ŞÂBOÛN.
(Cf. pl. LXVIII).



de Boysson

CAMP DE SOUHNE.
(80 × 110 m. ; murs de blocage ; tours rondes).
En haut, source et fogaras.



de Boysson

TAYIBÉ.

Autour du village arabe, traces de la ville romaine,
23-10-1930, 9 h. 30; alt. 1350 m.; f = 50 G. C.



1 - Camp à l'est et sources.
22-1-1932, 12 h.

Estivalet



2 - Camp à l'est et enceinte gardant les sources.

Estivalet

AL-KOWM.



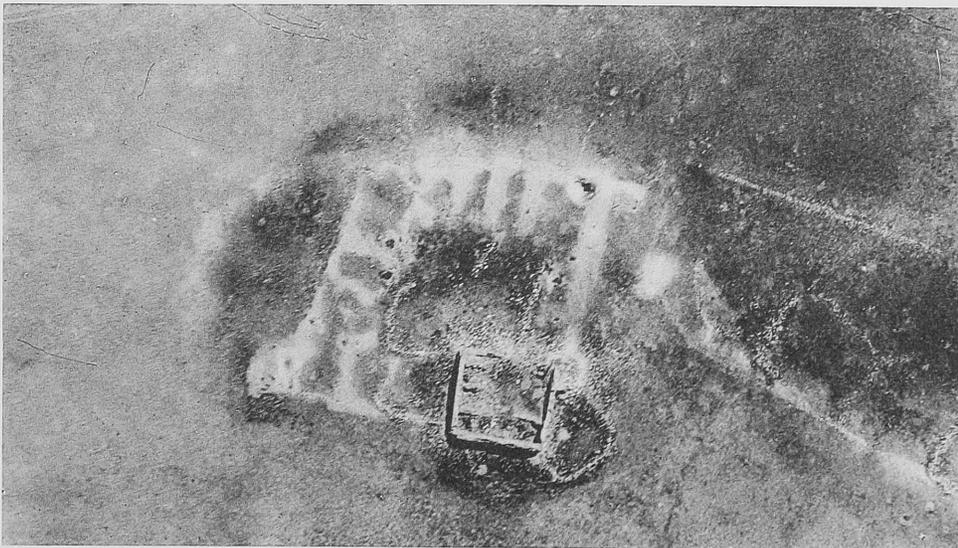
de Boysson

NEDWIYÂT AL-QDEYR.
Tentes bédouines sur le site.
23-10-1930, 9 h. 50; alt. 1425 m.; f = 50 G. C.



1 - Al-Qdeyr (?)
23-10-1930, 10 h. ; alt. 1250 m. ; f = 50 G. C.

de Boysson



2 - Petit poste à l'ouest de T. Fhédé.

de Boysson

SUD DE REŞÂFA.

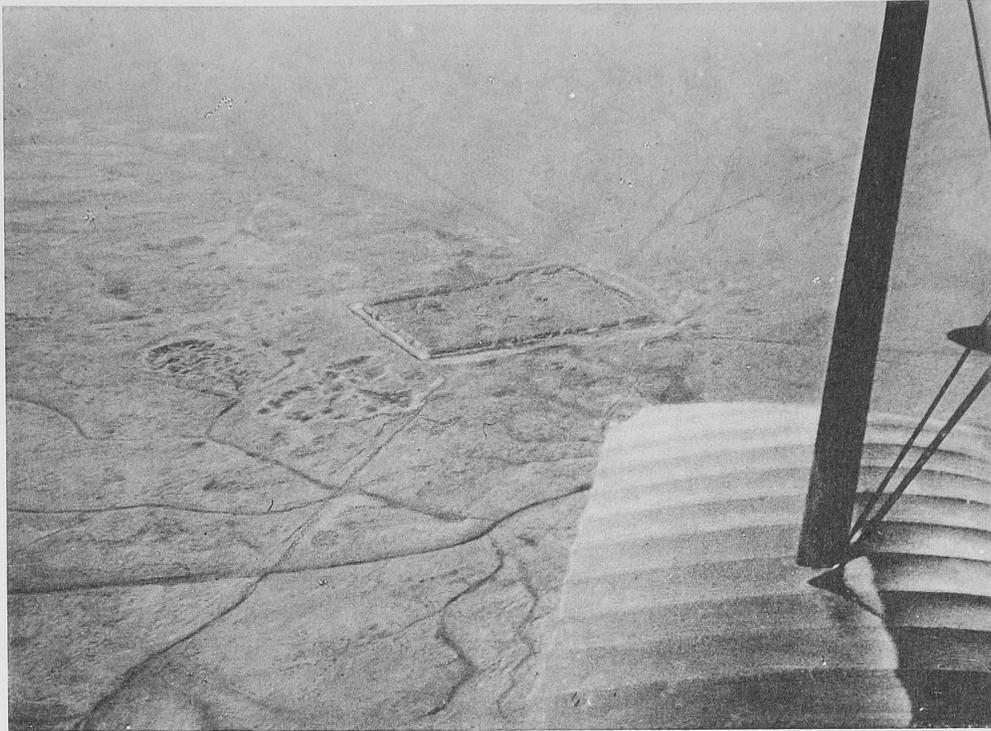


Petit

RESÂFA.

Vue prise du nord-ouest.

En haut, à gauche, la Strata Diocletiana partant vers Palmyre.



Lenoir

1 - Resâfa.
Routes et canaux convergeant à la ville.

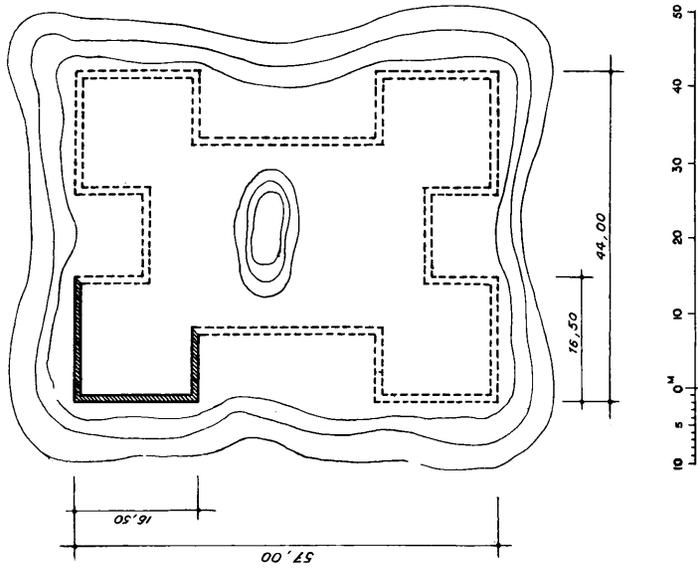


de Boysson

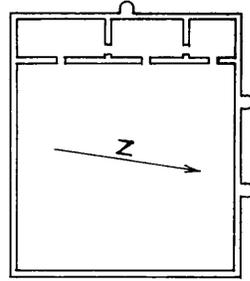
2 - Ad-Dahal (Cf. pl. LXXVII).

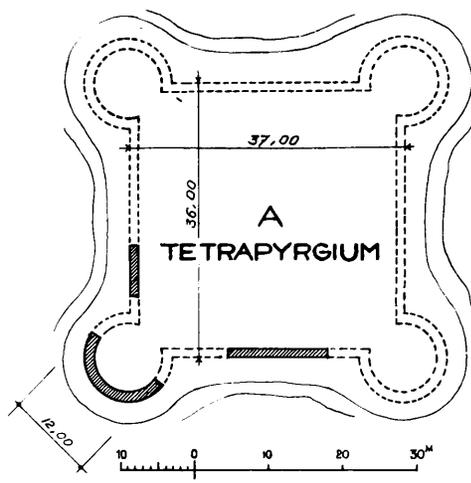
RÉGION DE RESÂFA.

AD-DAHAL
TETRAPHYGIUM



POSTE
A
3 KM.O. DE TELL FHÉDÉ







Aéro Levant

SOURA.
Face à la rive Parthe de l'Euphrate.



Estivalet

SOURA (*Ass.*)
Castellum et ville forte.



ΝΗΕΥΛΑ.

Aéro Levant



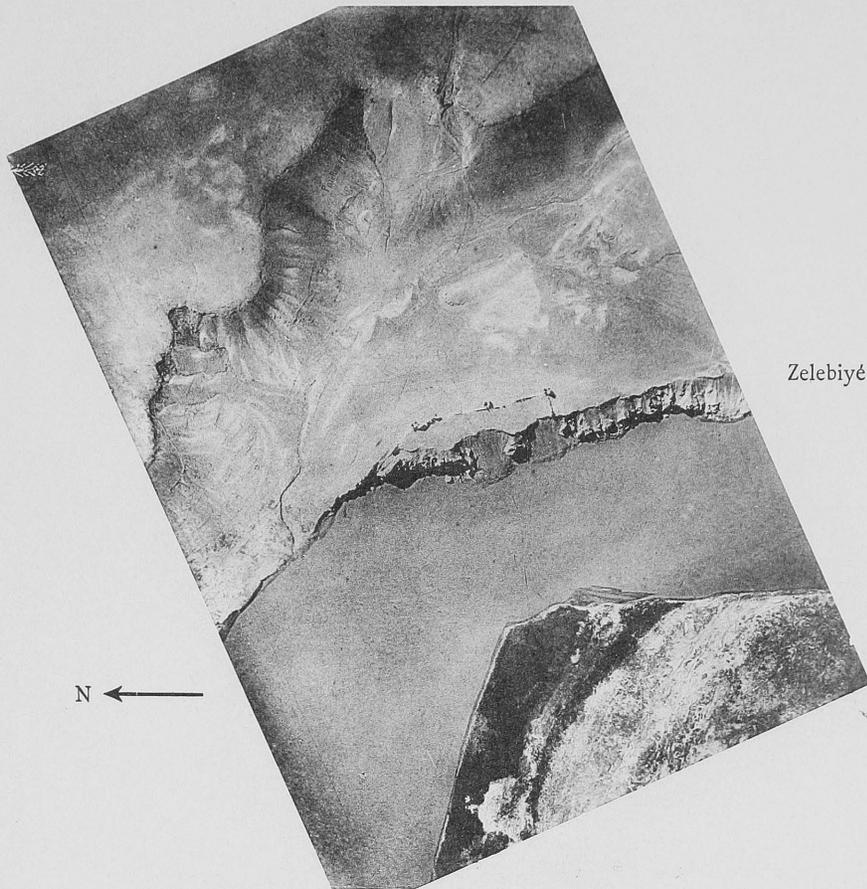
Aéro Levant

HALEBIYÉ (ZENOBIA).
Rive droite de l'Euphrate.



Aéro Levant

ZELEBIYÉ (REGIA DIANAÆ FANUM).
Rive gauche de l'Euphrate.



Ḥalebiyé



Aéro Levant

PASSE ḤALEBIYÉ-ZELEBIYÉ.



1 - Al-Kasra.

Aéro Levant



2 - As-Sinn (Tell Sinn).

A. P.

ROUTE ROYALE DES PARTHES.

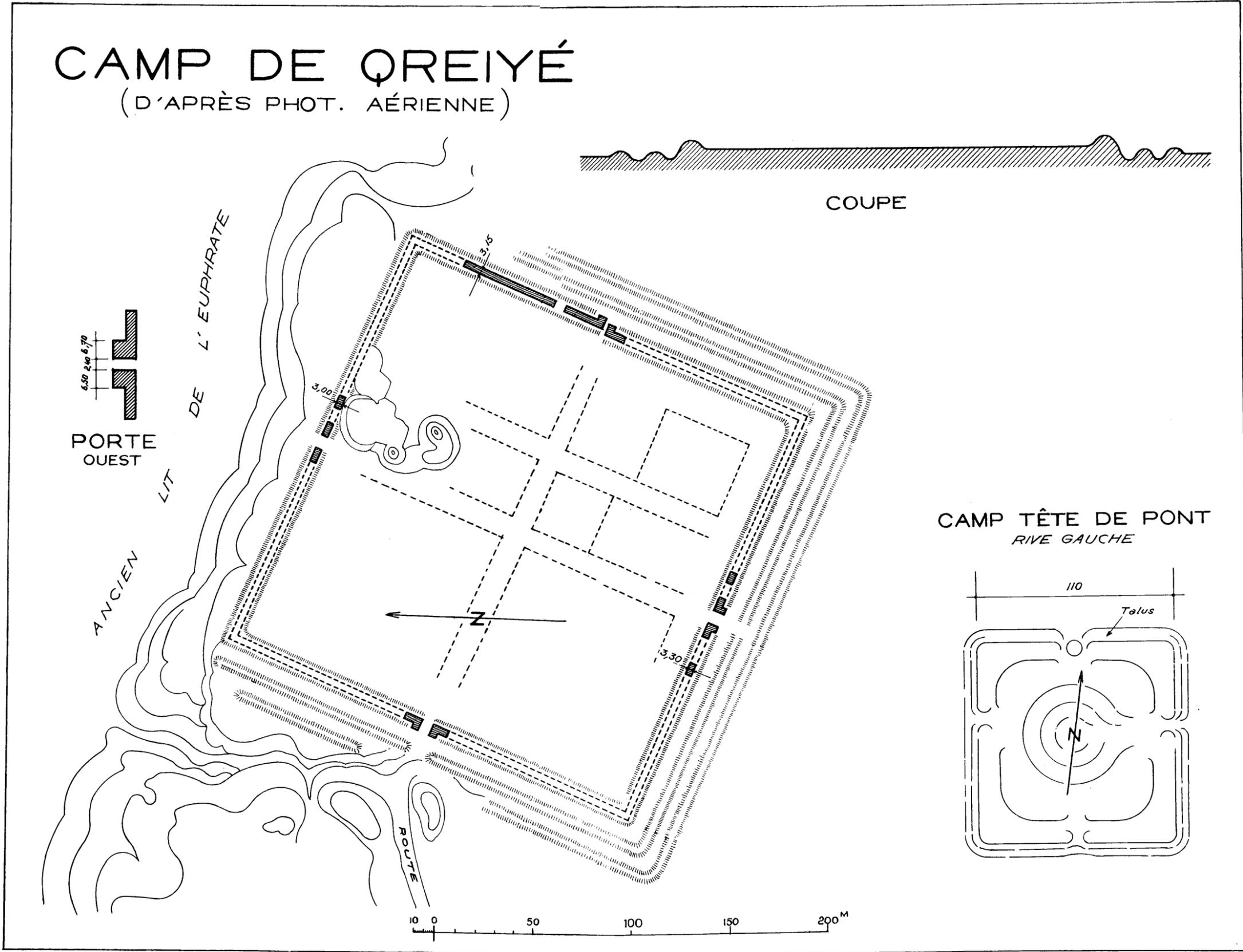


Aéro Levant

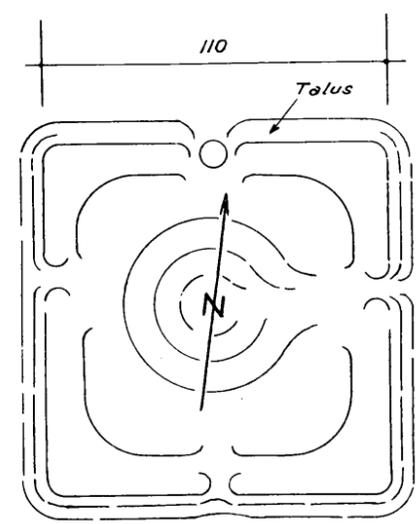
CAMP DE QREIYÉ.
(Cf. pl. LXXXVII).

CAMP DE QREIYÉ

(D'APRÈS PHOT. AÉRIENNE)



CAMP TÊTE DE PONT RIVE GAUCHE

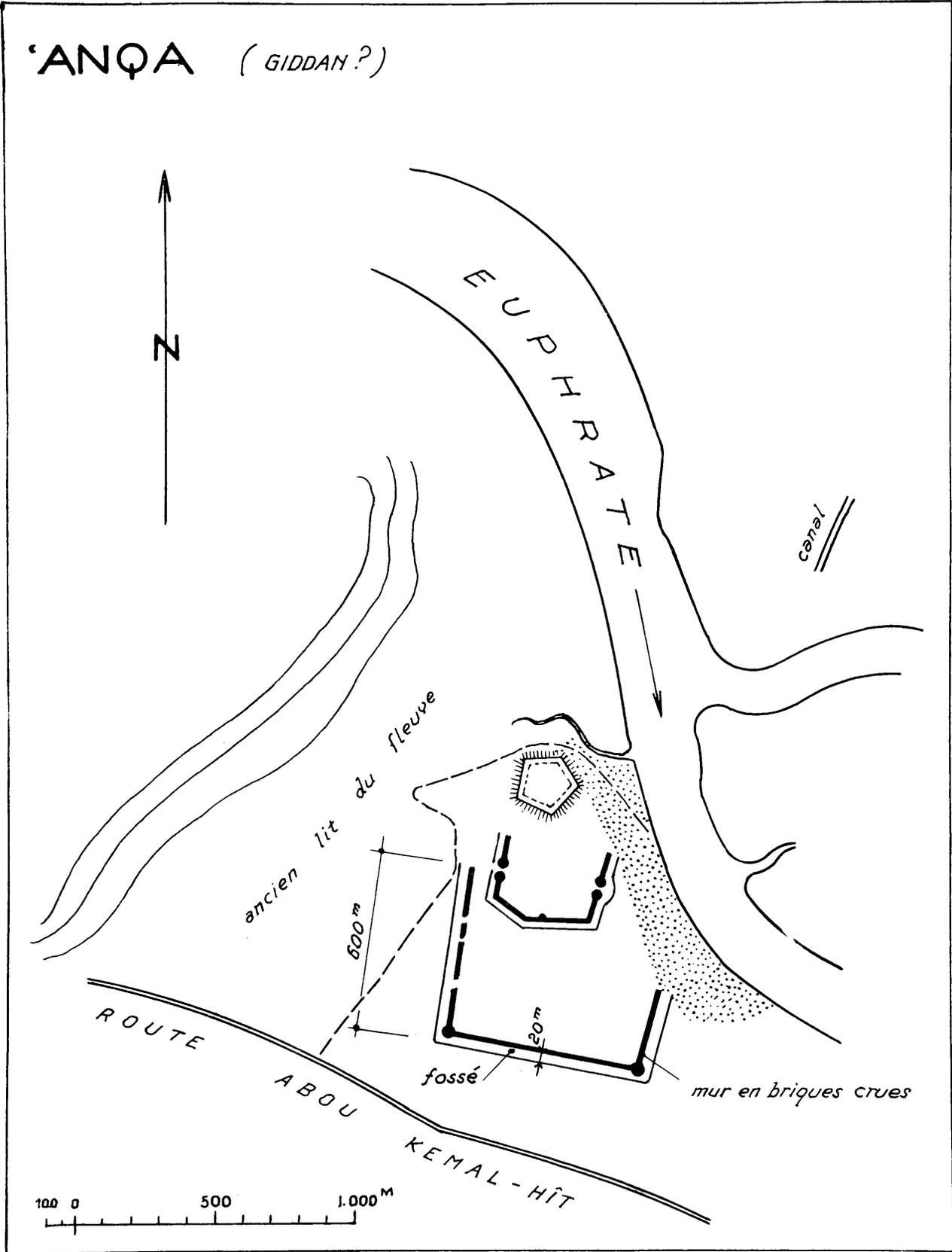


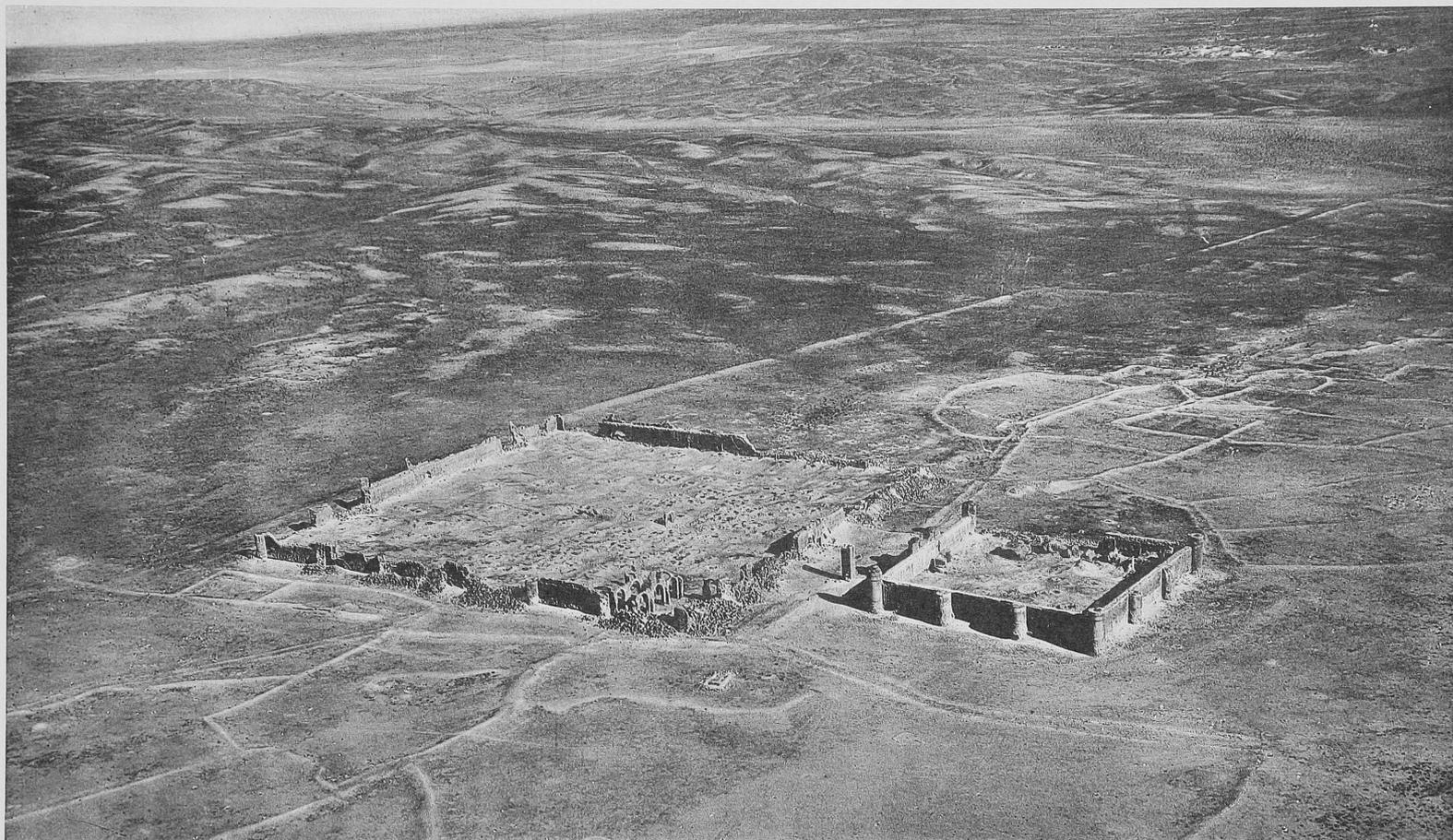


A. P.

ŞALHIYÉ (DOURA-EUROPOS).
Vue prise du sud-est, le 14-12-1932, 15 h.

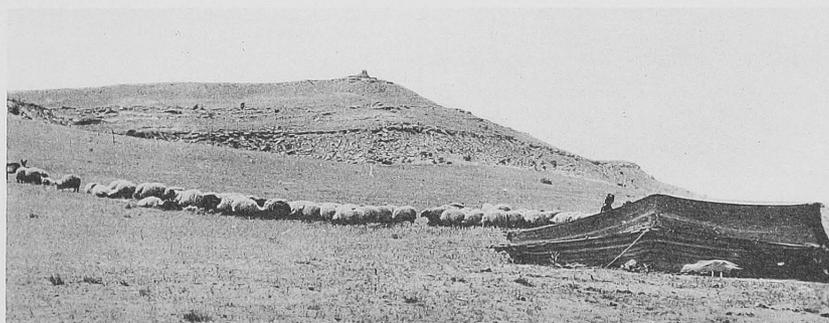
'ANQA (GIDDAN?)





1 - Qaṣr al-Hér
(nord-est de Souhné).

Aéro Levant



2 - Aš-Šiqri.
Tour de guet.

ĠEBEL BIŠRI.

A. P.



A. P.

1 - Harrât Râğel.
Vue prise du sud-est, soleil dans le dos; 24-6-1932, 8 h.; de h. 200 m.



A. P.

2 - Lisière sud-ouest du Şafa.
Vue prise face au soleil; 24-6-1932, 10 h.; de h. 200 m.



1 - Pic de Najjâr et Ḥabra d'Oumm ad-Dîn.
Campement de la mission (mars 1931).

A. P.



2 - Qaṣr Bourqou^c et son ḡadir.

A. P.



3 - Qaṣr Bourqou^c.

A. P.

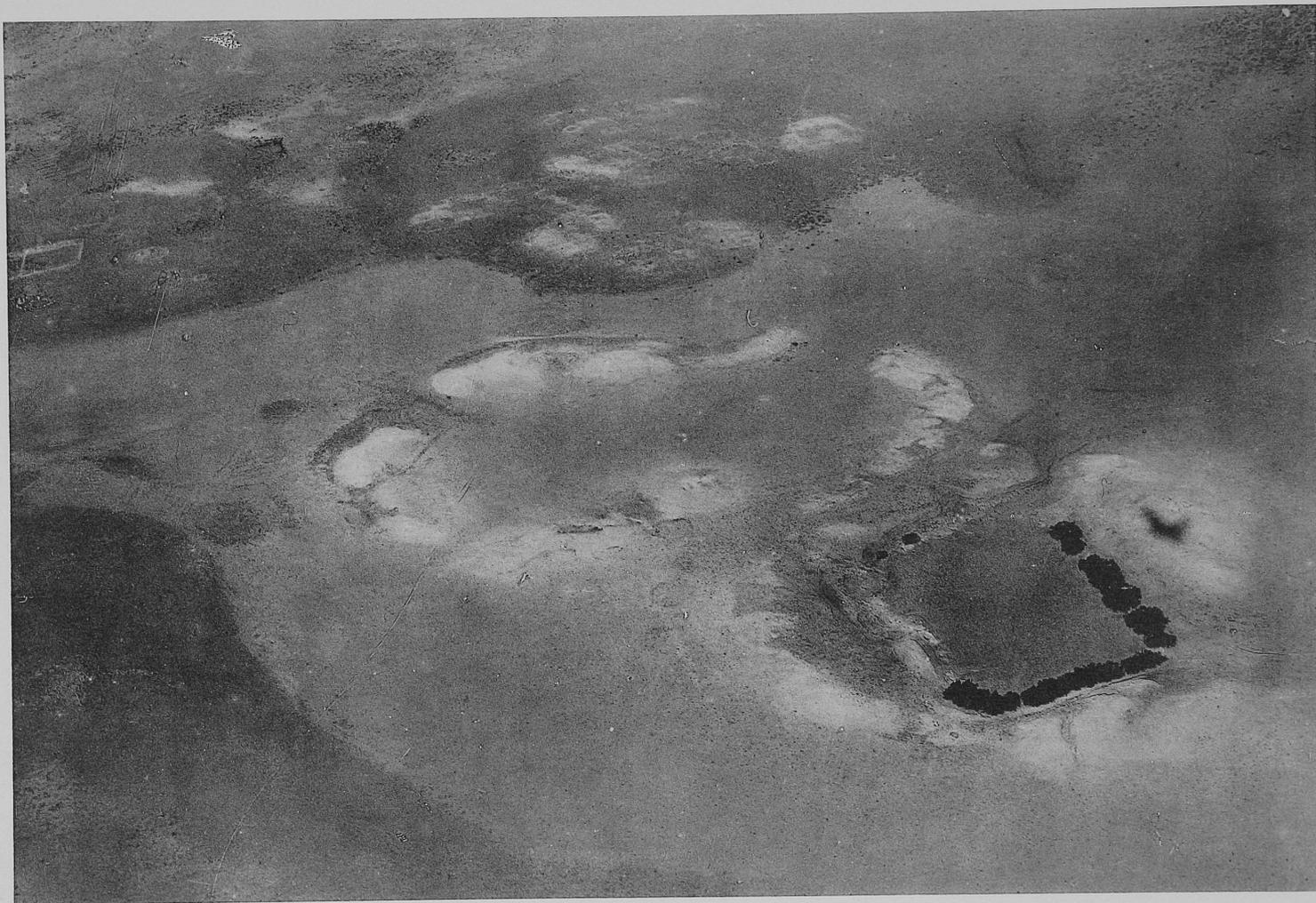


de Boysson

ĜEBEL SEYS. VOIE VERS L'EST.

Voie romaine invisible du sol. A gauche, piste automobile.

Vue prise le 17-10-1930, 8 h. 30; f = 26 G. C.



de Boysson

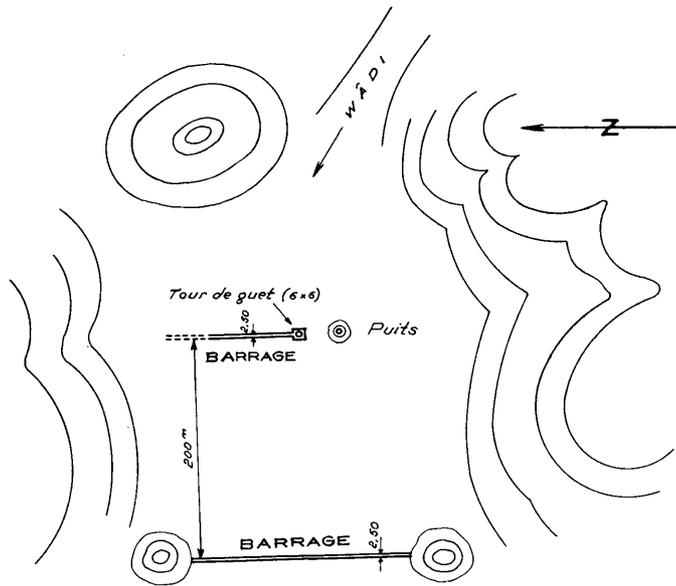
MERFIYÉ ES-SMEYR.

(Cf. pl. XCV).

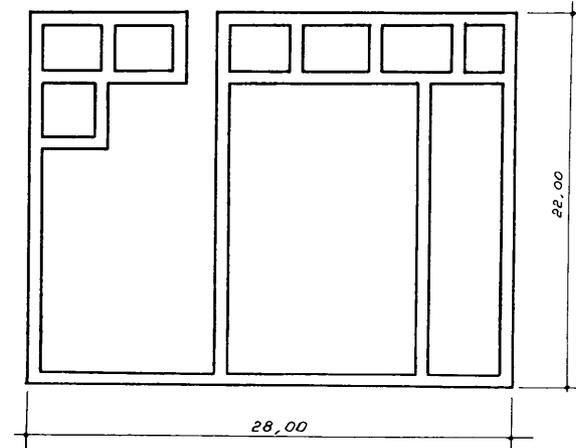
Dans la ḥabra, devant le poste romain,
deux bassins, l'un comblé.

Vue prise le 20-10-1930, soleil dans le dos, par brume éblouissante.

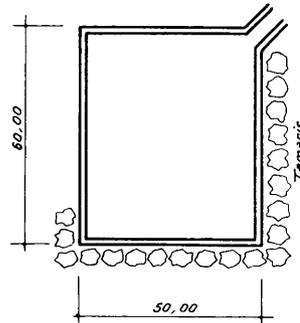
PUITS DU ĠWEYF



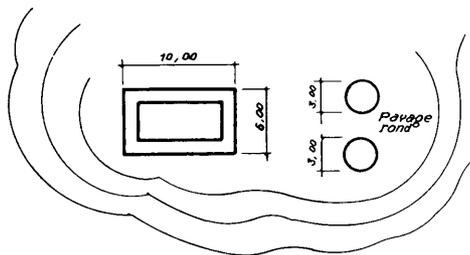
POSTE D'ÉTAPE ĦABRA MERFIYÉ ES-SMEYR



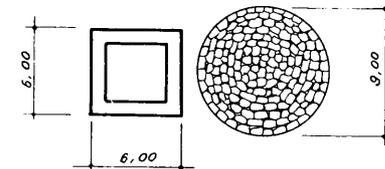
MERFIYÉ ES-SMEYR MĦAFIR



TELL NÂŞER



POSTE SIGNALISATION ET TOUR DE GUET (15 Km. E. de MERFIYÉ ES-SMEYR)





de Boysson

POINT D'EAU ORGANISÉ, SUD-EST DU ĞWEYF.



1 - Hābra du Tenf. Au milieu, mĥāfir.
Vue prise le 22-6-1932, 7 h.; de h. 50 m., face au sud-est.

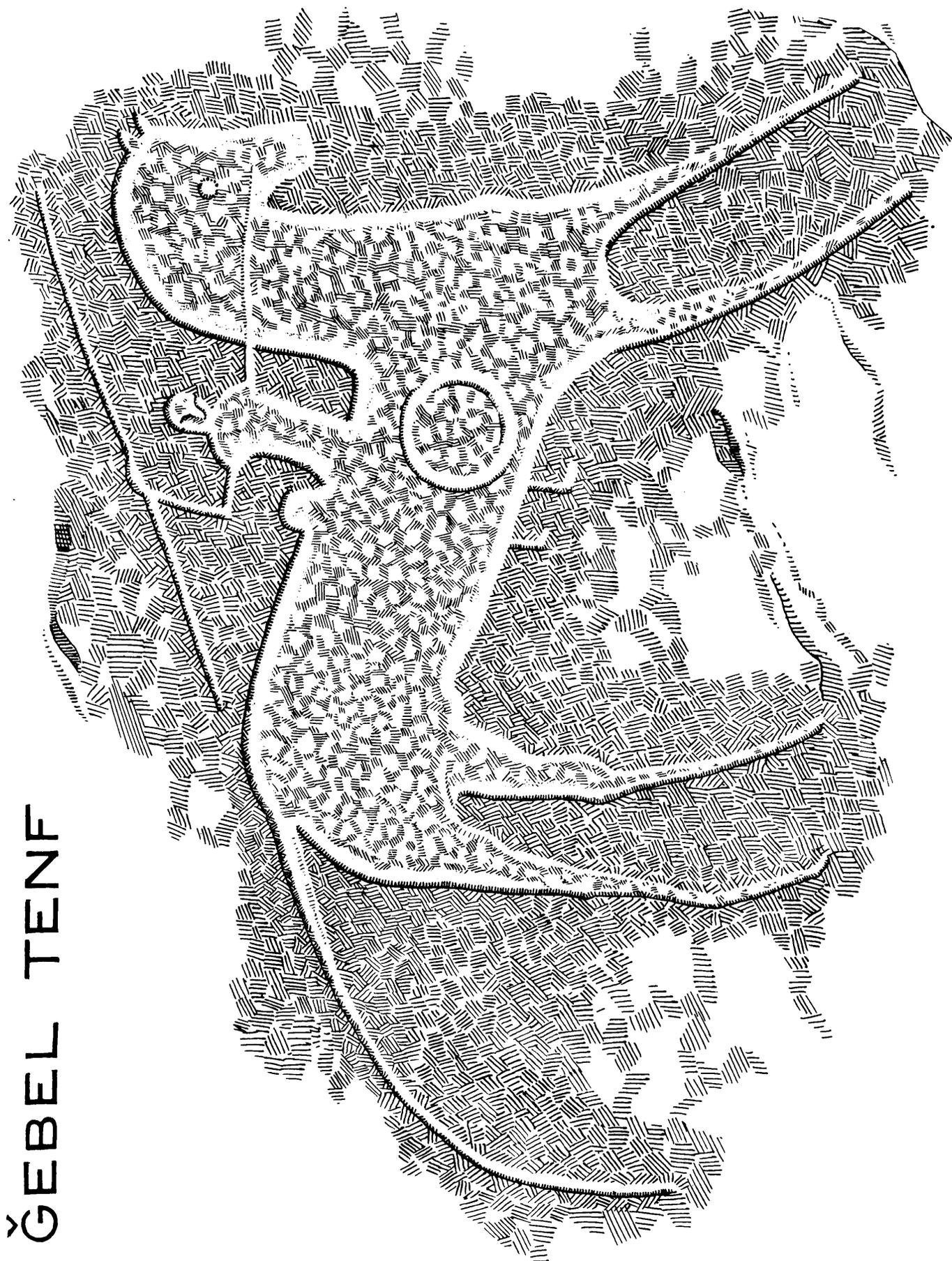
A. P.



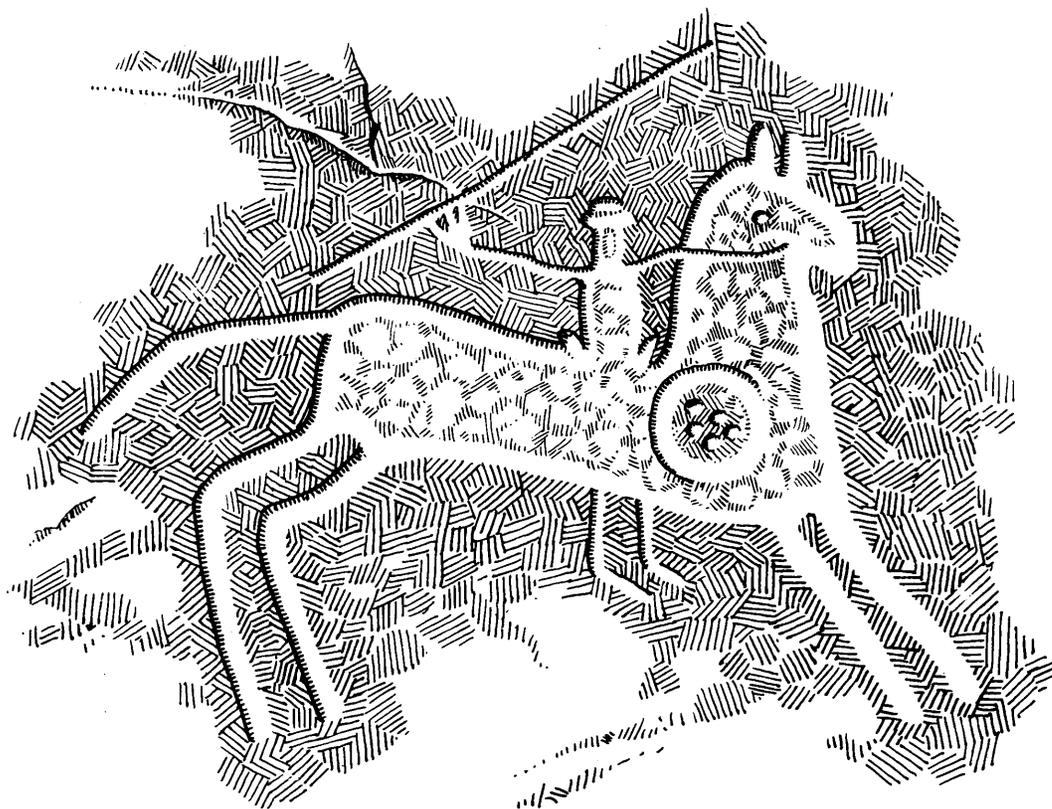
2 - Le cratère.

de Boysson

GĒBEL TENF.



ĀEBEL TENF



ĜEBEL TENF

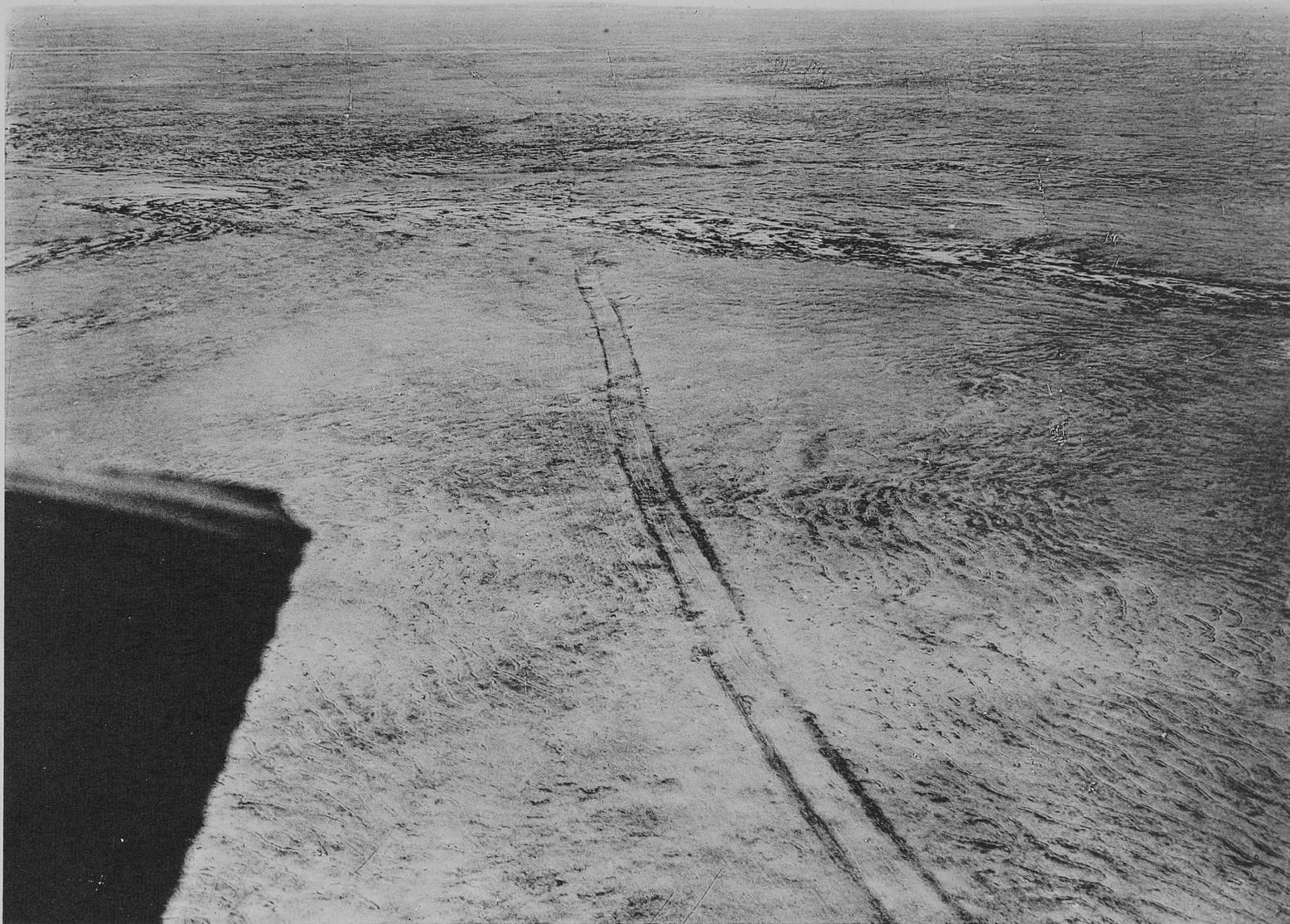
SILHOUETTE JOINTE A
GRAFFITI SAFAÏTIQUES



de Boysson

TELL ĀBET.

Voie Damas-Hit. Autour des tombes bédouines, poste invisible du sol.
Vue prise le 20-10-1930, 9 h. 20.



de Boysson

VOIE ROMAINE DES CARAVANES PALMYRE-HÏT.

Invisible du sol.

Vue prise à 100 km. au sud-est de Palmyre,
le 3-3-1930, 7 h. 45.
(Cf. pl. VIII).



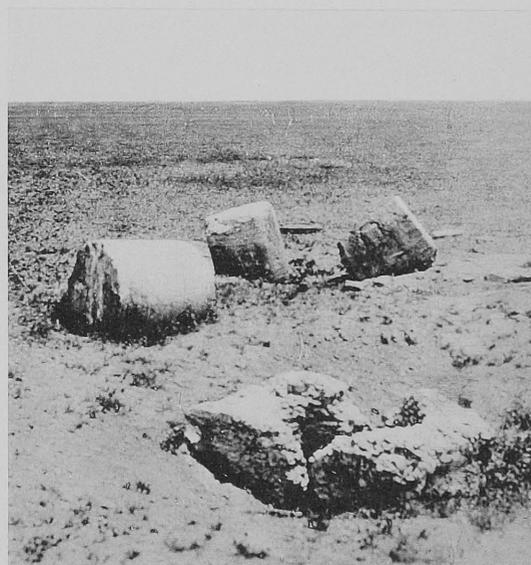
Lenoir

1 - Inscription.



A. P.

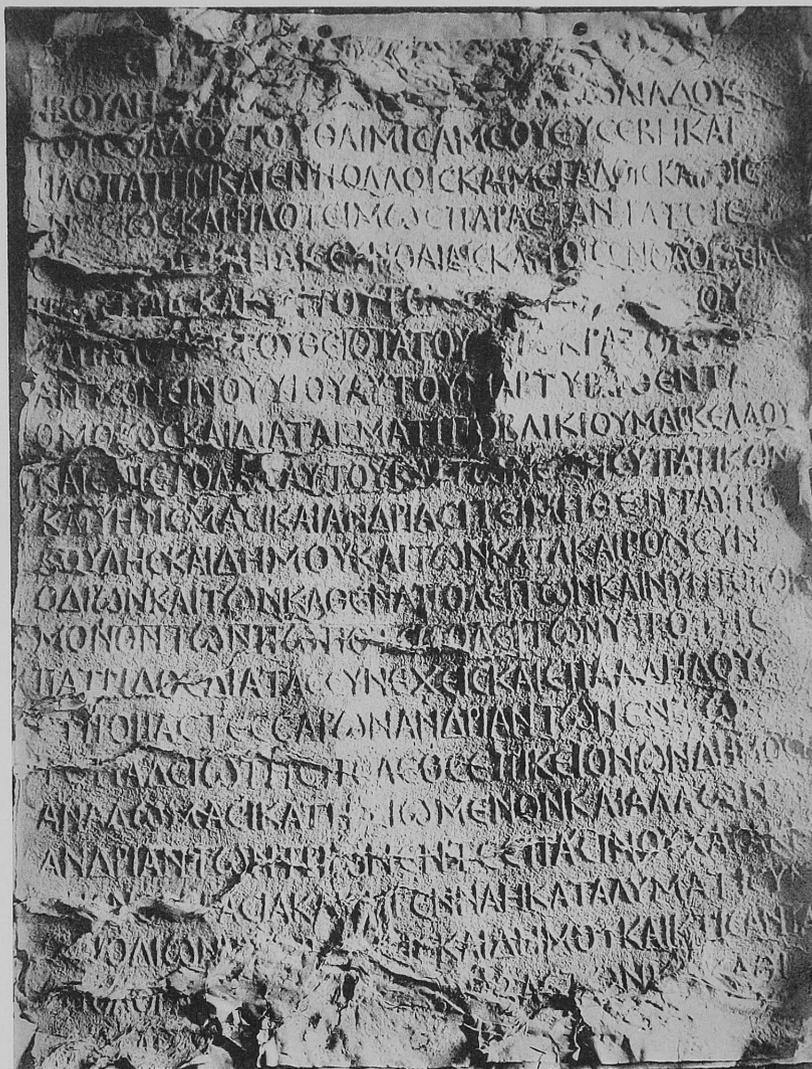
2 - Colonne écroulée près du puits.



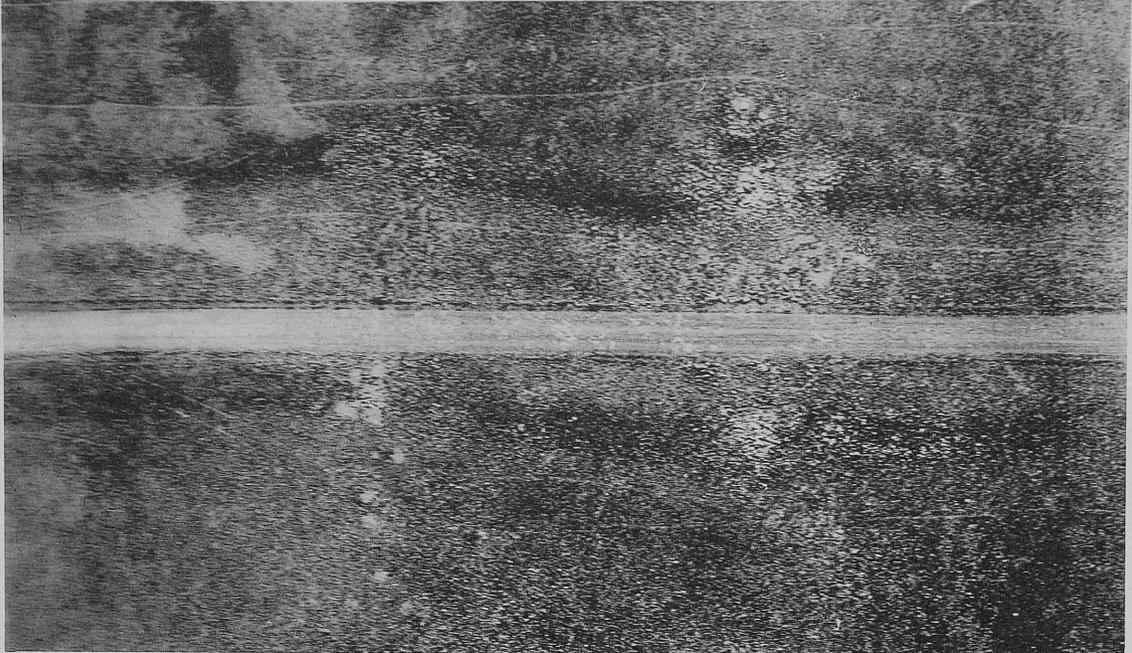
A. P.

3 - Puits.

OUMM AL-^cAMAD.



INSCRIPTION D'OUMM AL-AMAD.
(Estampage).



de Boysson

1 - Voie romaine à Ğiffa.
Au milieu, piste automobile du Général Weygand.
3-3-1930, 7 h. 15.

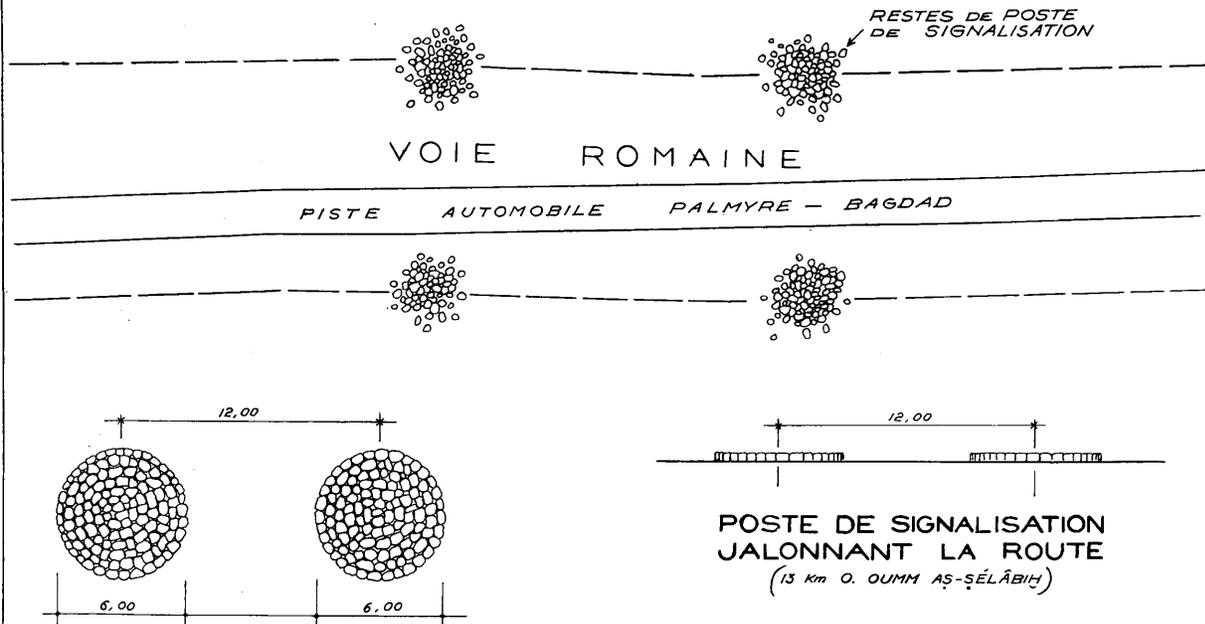


de Boysson

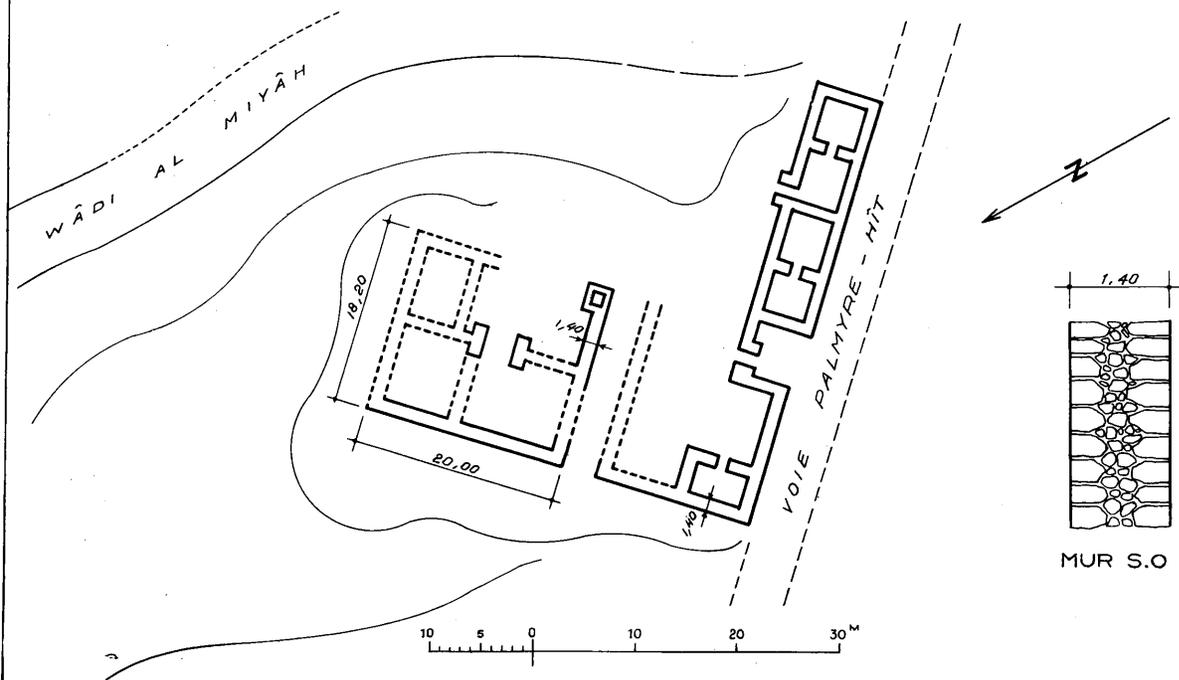
2 - Onmm aš-Şelâbiḥ.
3-3-1930, 7 h. 45.

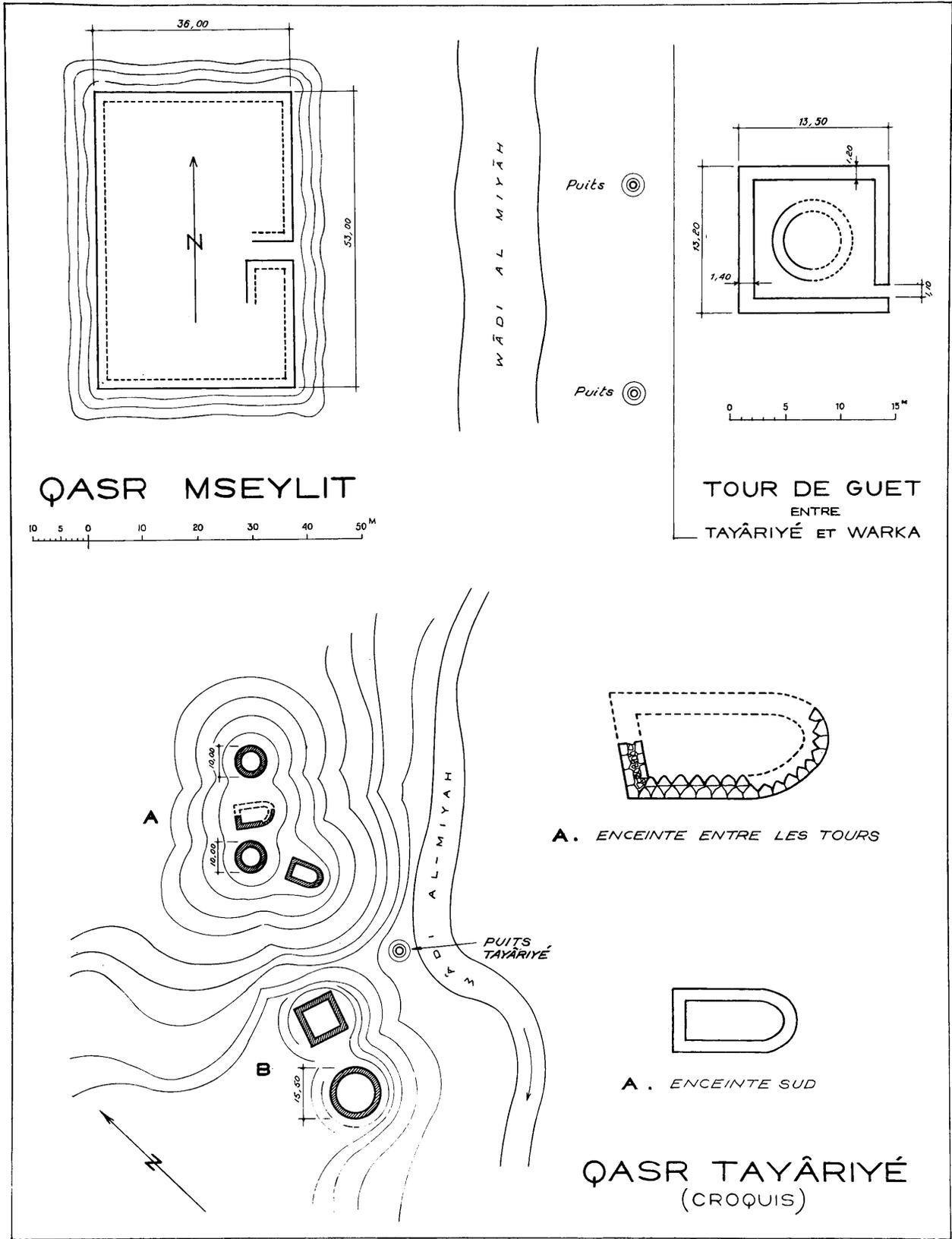
VOIE PALMYRE-HÏT.
(Cf. pl. CIV).

VOIE ROMAINE A ĞIFFA



OUMM AŞ-ŞĒLĀBIH



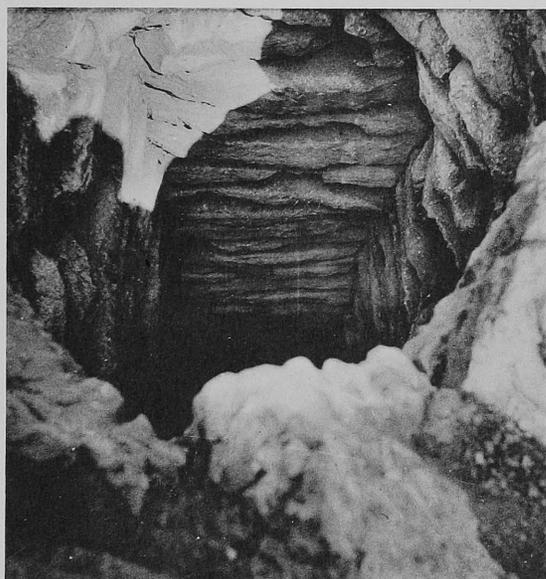




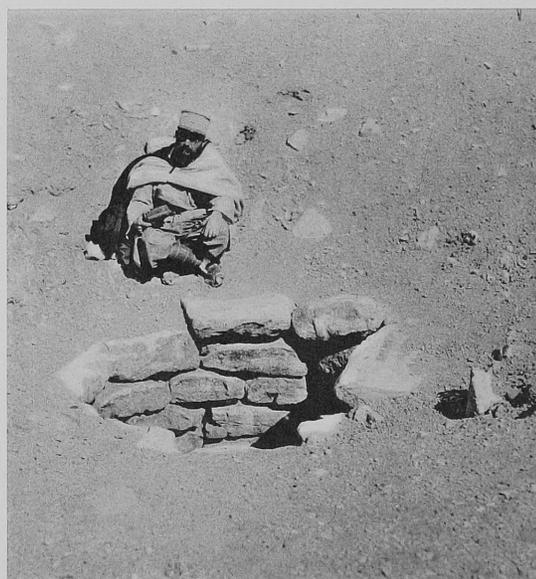
1 - Puits carré de Mourabba^ca. *A. P.*



2 - Puits de Tayariyé. Tour de guet A. *A. P.*

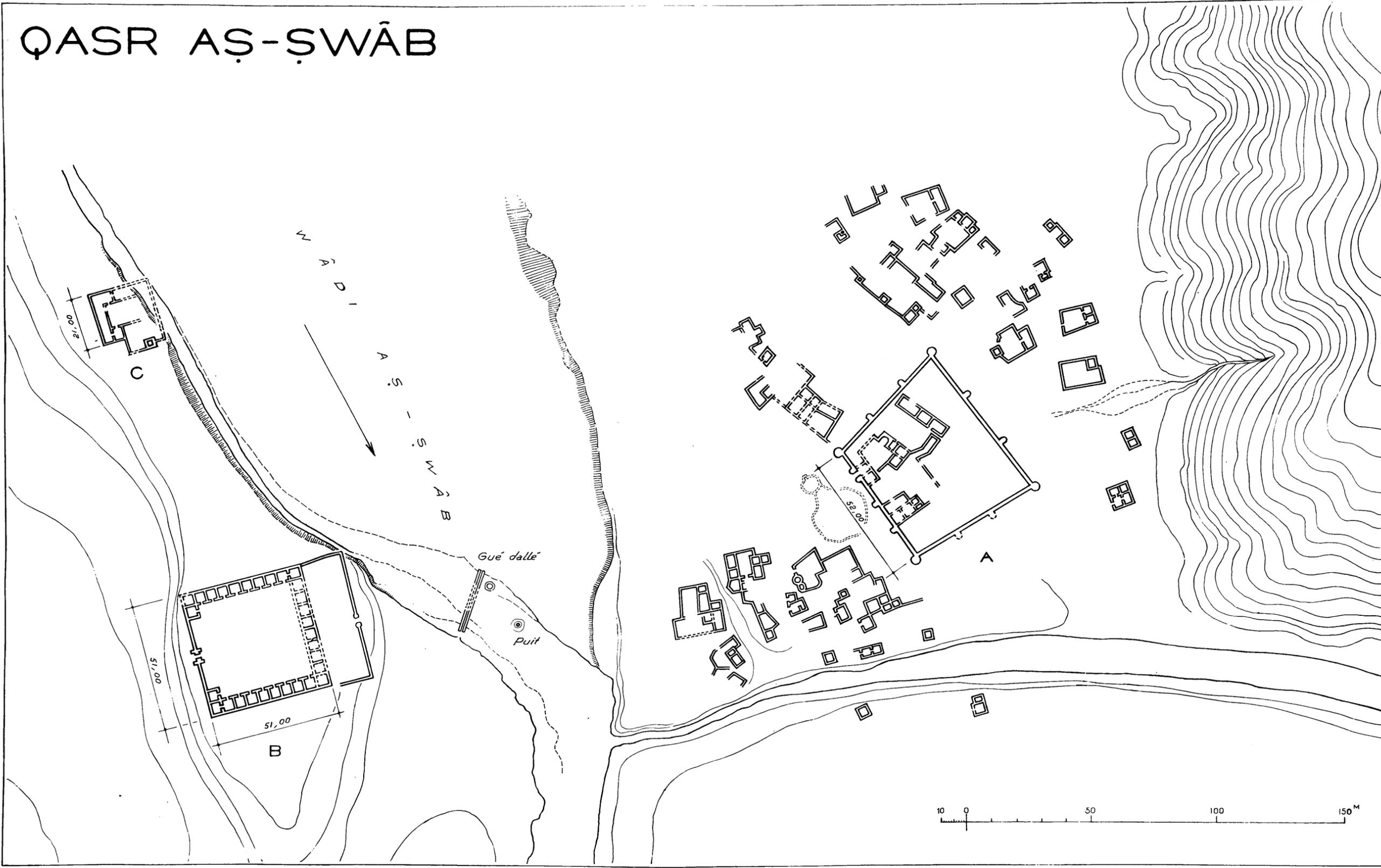


3 - Puits de Mourabba^ca. *A. P.*



4 - Puits de Tayariyé. *A. P.*

PUITS DE PALMYRÈNE.
(Cf. pl. CV).





Ruby

TELI ŠEYH HAMED.
Dans la steppe du Ḥaboûr, traces d'antiques villes agricoles.
Vue prise du nord-est.



Haboûr
→

Extrémité
du plateau d'Al-
← Hammé

Ruby

MARQADA.
Vue prise du nord-est.



Ruby

ŠEMSĀNIYÉ.
Au fond, plateau volcanique d'Al-Hammé.
Vue prise du nord-est.



Haboûr

Ruby

FADĠAMI.
Vue prise du nord-est.



Ruby

1 - Tell Hamar.
Tour de guet apparaît sur le tell.
Vue prise du nord-est.



Favriau

2 - Tell et Wâdi Metyâha.
24-10-1927, 15 h. ; alt. 2600 m. ; f = 26 G. C.

RÉGION SUD DE °ARBÂN.



Ruby

°ARBÂN (ARABANA, ORABA).

Vue prise du nord-est.



Haboûr

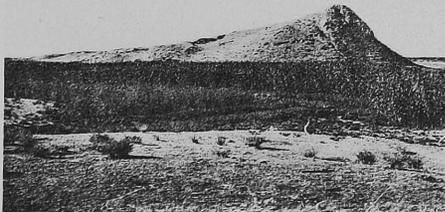
Ruby

OUMṬARIYÉ (AMOSTAE?)
Coude du limes vers Singara.
Vue prise du nord-est



1 - Vue oblique, prise du nord-est, au lever du jour (oct. 1927).
Malgré blancheur éblouissante du sol,
apparaissent les ruines de Thannouris jugées difficiles à relever de terre.

G. David



A. P.

2 - Observatoire et réduit de la citadelle.



A. P.

3 - Tell vu de la rive droite.

TOUNEYR (THANNOURIS).
(Cf. pl. CXVII).

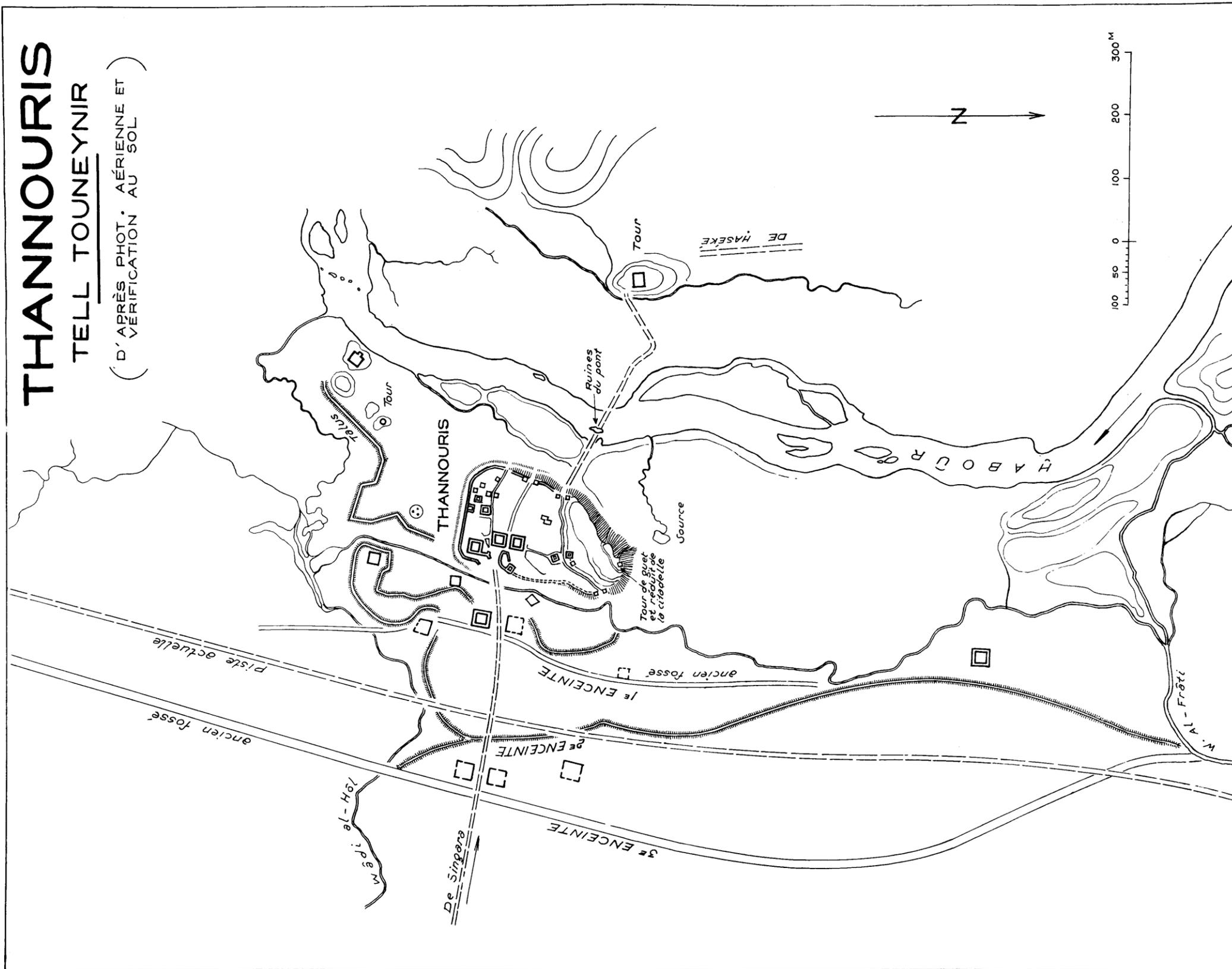


Tour
de Procope
←

17 11 1970

G. David

THANNOURIS.
(Cf. pl. CXVII).





Mur de la
citadelle.



1 - Tell Bizâri gardant le passage du Ğagğag.

Aéro Levant



2 - Pont romain sur le Ğagğag.

A. P.

ŞOUFEIYÉ.



1 - Tell Bizâri. Vu de Şoufeiyé.

A. P.



2 - Ğagğag et Tell Bizâri.

A. P.



3 - Ruines du pont.

A. P.



4 - Barrage.

A. P.

ŞOUFEIYÉ.



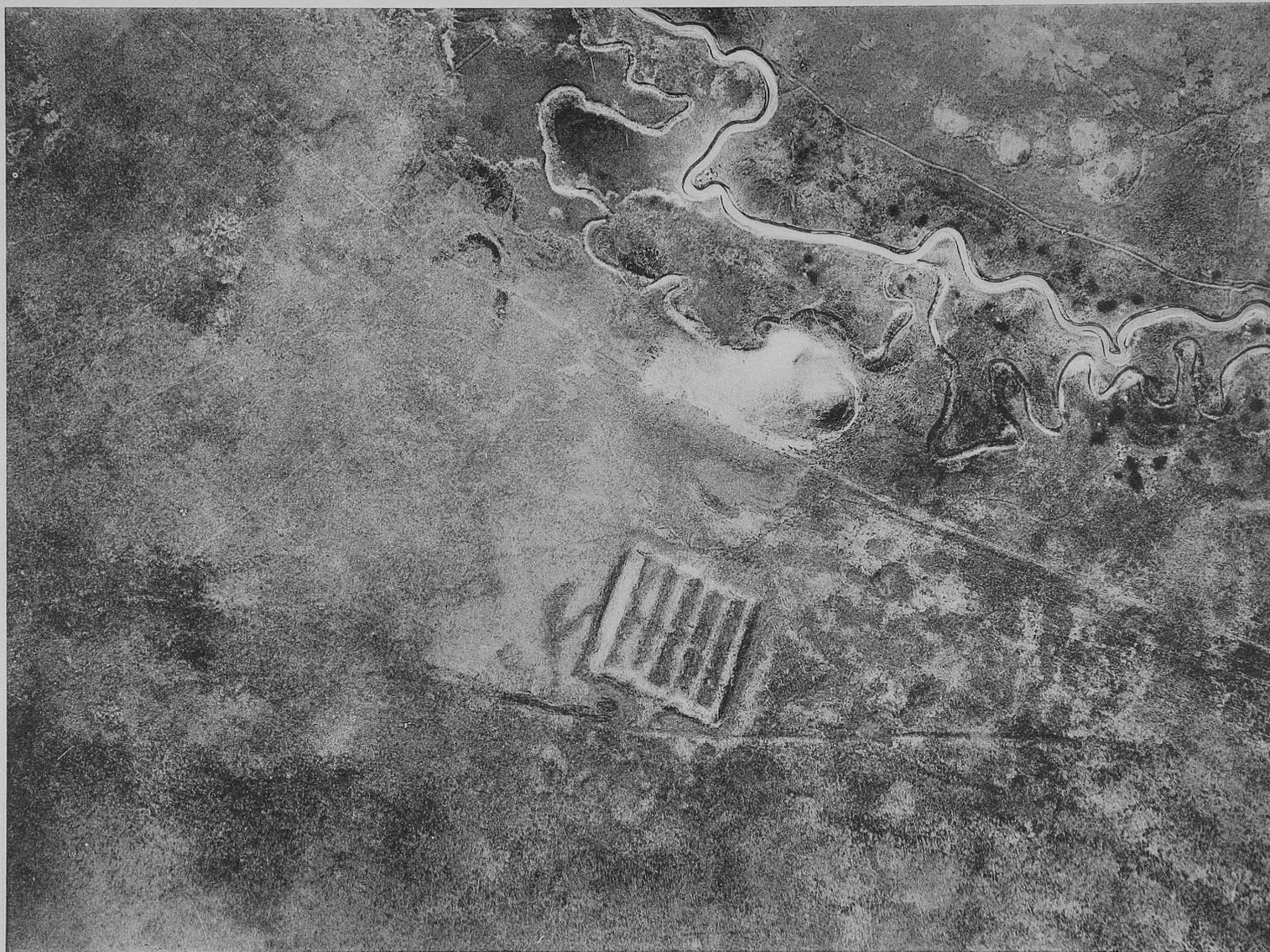
G. David

POSTE DE TELL AL-BÂB.
Enceintes carrées de 40 × 40 m.
Traces d'anciens méandres du Ġagġag et d'anciens canaux.



G. David

CAMP DE TELL ZENBIL.
Camp : plateforme de terre de 96×96 m. ; h. 3 m.
Tell observatoire : h. 12 m. Sondé en 1927.



Favriau

CAMP TÊTE DE PONT DU CASTELLUM DE TELL BRAK.

Plateforme de terre, en losange, de 197×197 m. et h. 3 m. ;
fossé de 20 m. ; traces des *strigae* pour emplacement des tentes.

Tell observatoire. Sondé en 1927.

Vue prise le 24-10-1927, 15 h., de h. 2500 m. ; f = 26 G. C.



1 - Tell Brak et le Ğagğag.
Ligne géographique du limes de Jovien.

A. P.



2 - Castellum enfoui révélé par teinte claire de la steppe.
Vue prise à très basse hauteur au début des sondages (oct. 1927).

Aéro Levant

TELL BRAK.

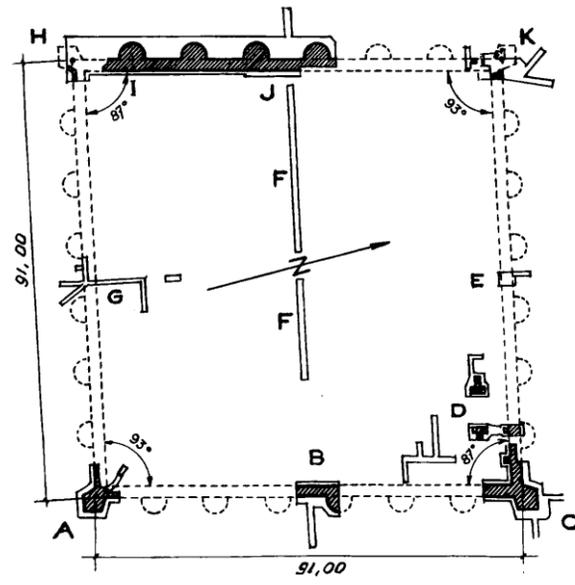
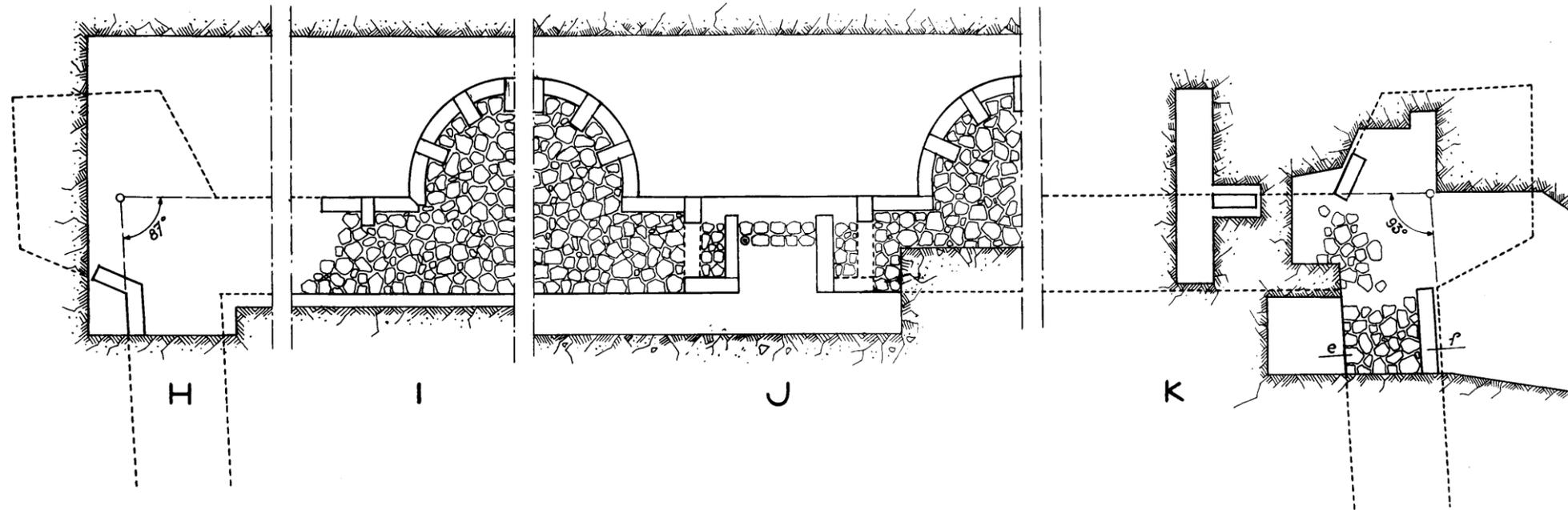
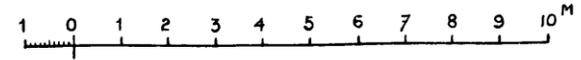


G. David

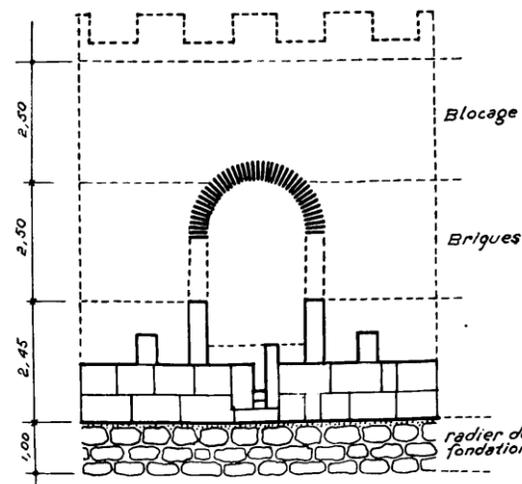
CASTELLUM DE TELL BRAK.
Fouilles 1927-1928.
(Cf. pl. CXXV, CXXVI).

CASTELLUM DE TELL BRAK

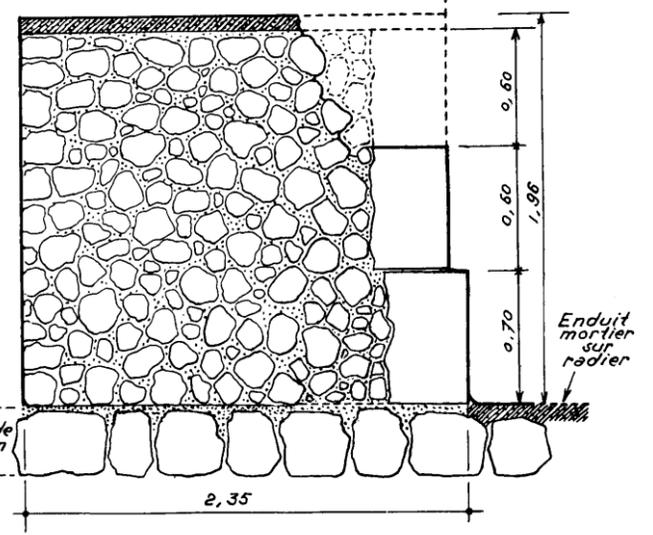
FACE OUEST



FOUILLES 1927 - 1928



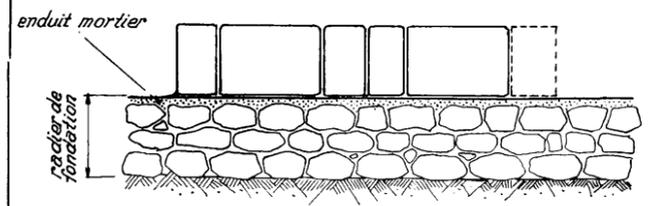
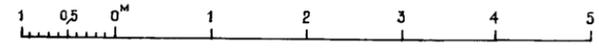
PORTE
VUE DE L'EXTÉRIEUR



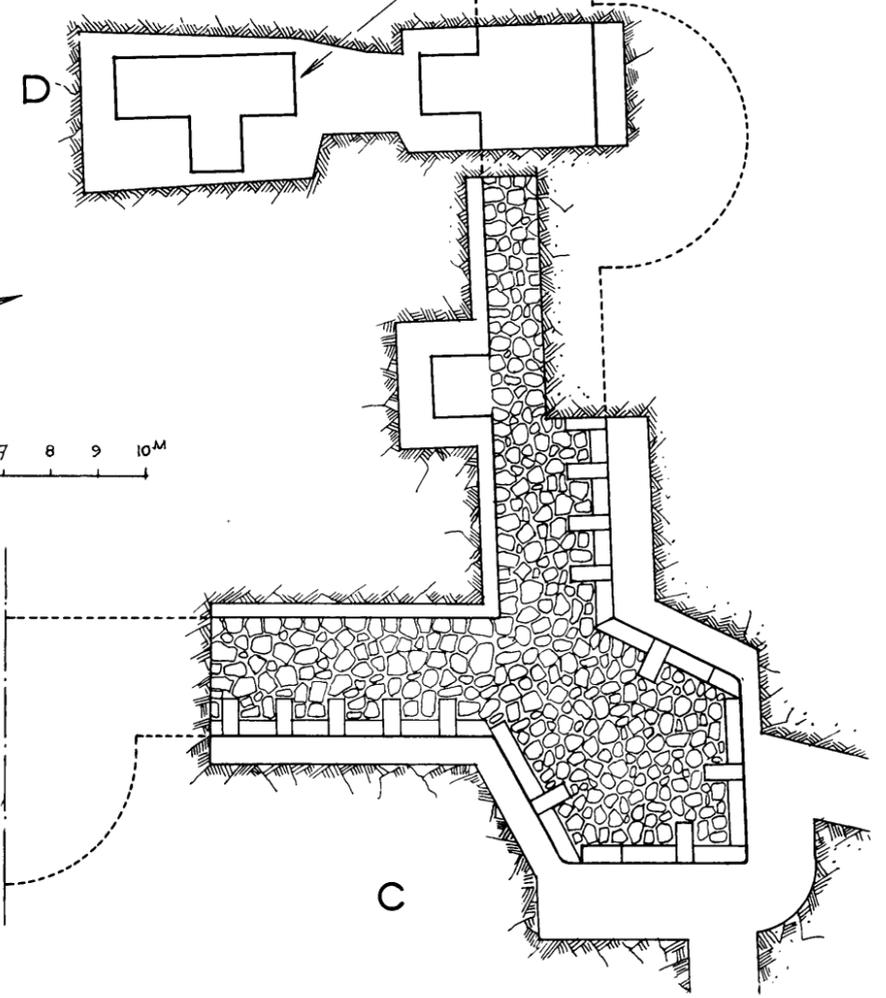
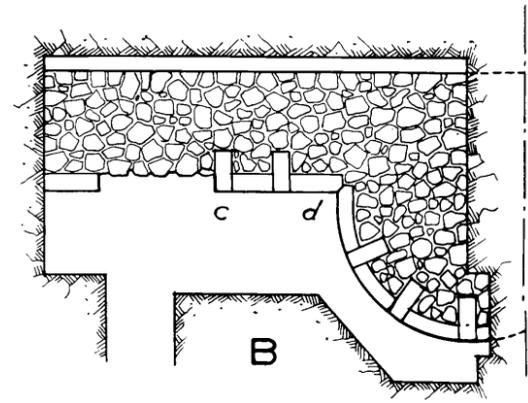
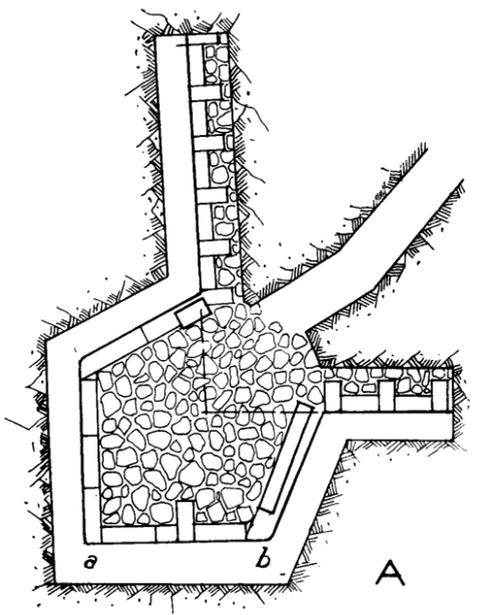
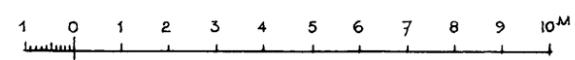
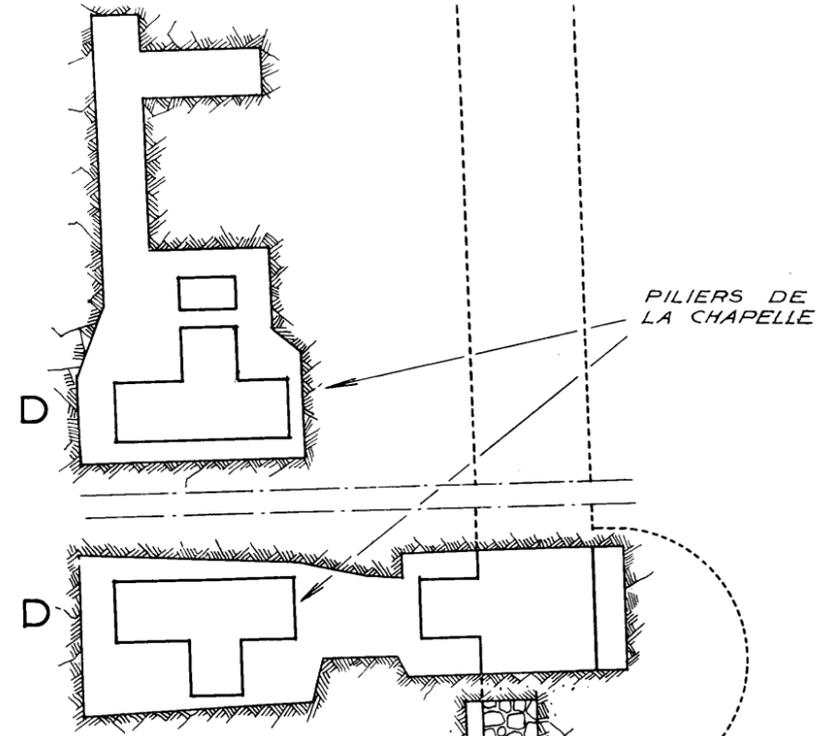
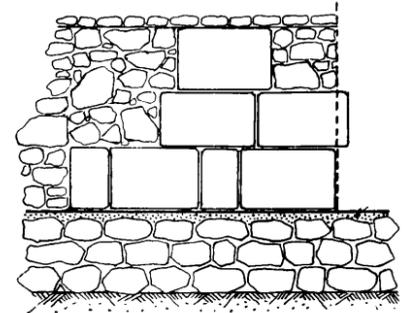
COUPE e f

CASTELLUM DE TELL BRAK FACE EST

ÉLÉVATION *ab*



ÉLÉVATION *cd*





1 - Tour de l'angle nord-est.
(Tranchée C).

A. P.



2 - Porte. Traces du pont-levis.
(Tranchée J).

A. P.



3 - Porte et fossé.
(Tranchée J).

A. P.

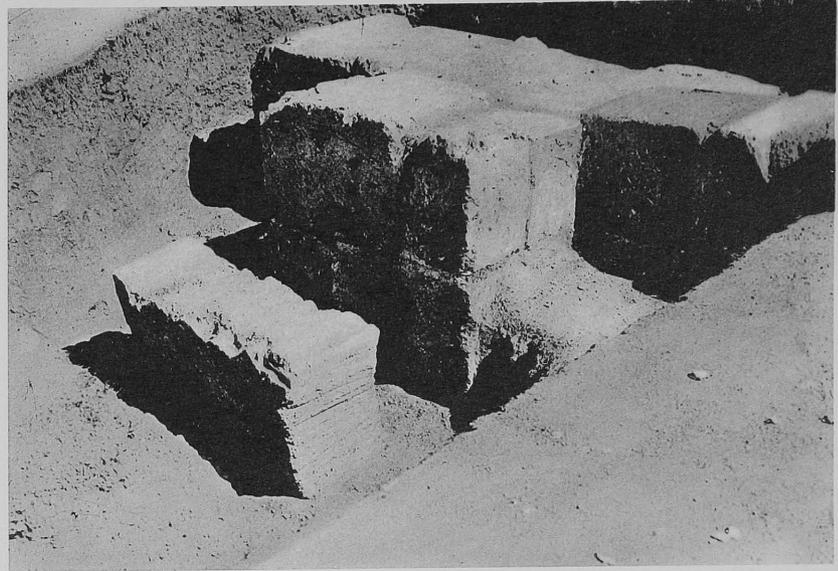


4 - Porte. Détails.

A. P.



1 - Angle nord-ouest. Parement du mur nord. (Tranchée K). *A. P.*



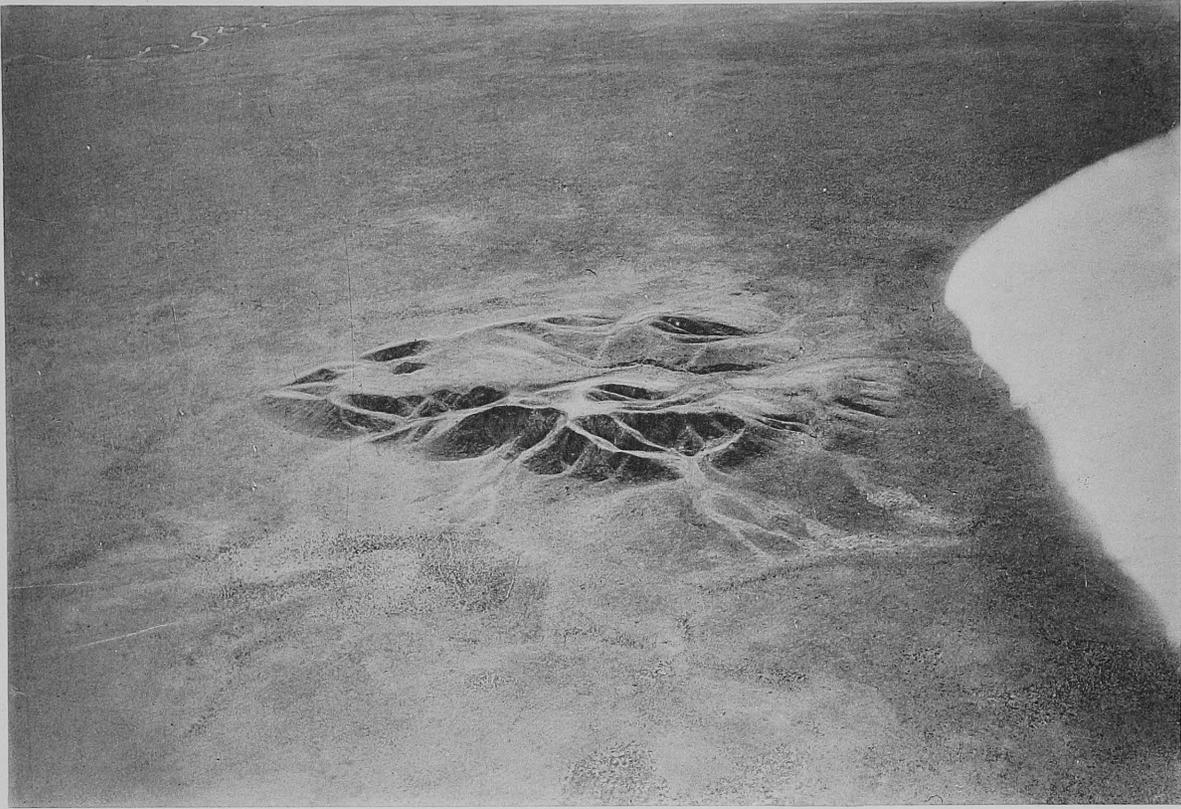
2 - Piliers de la chapelle. Voûte de briques écroulée. (Tranchée D). *A. P.*



3 - Milieu du mur est. Blocage. (Tranchée B). *A. P.*

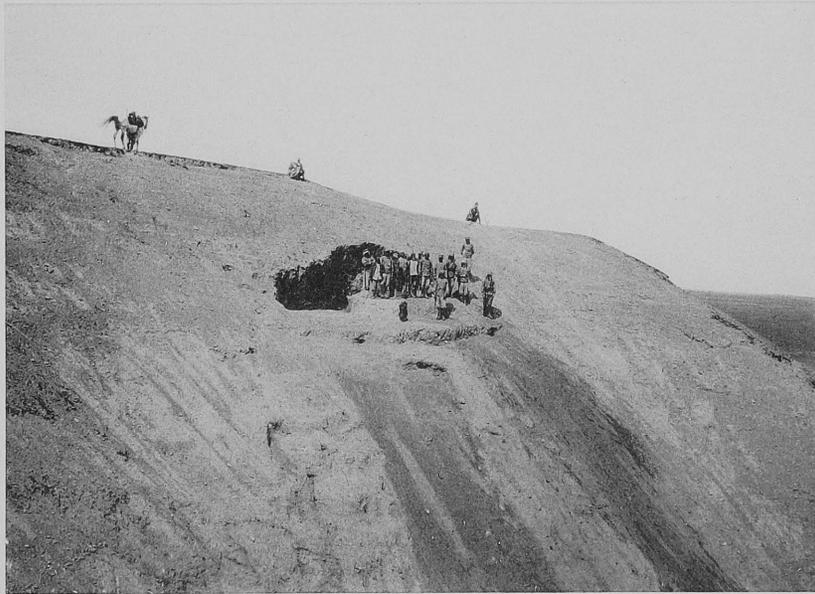


4 - Milieu du mur est et tour. (Tranchée B). *A. P.*



1 - Le tell vu du nord-ouest, 27 octobre 1926.

Ruby



2 - Muraille supérieure de la citadelle antique. Sondages 1929.

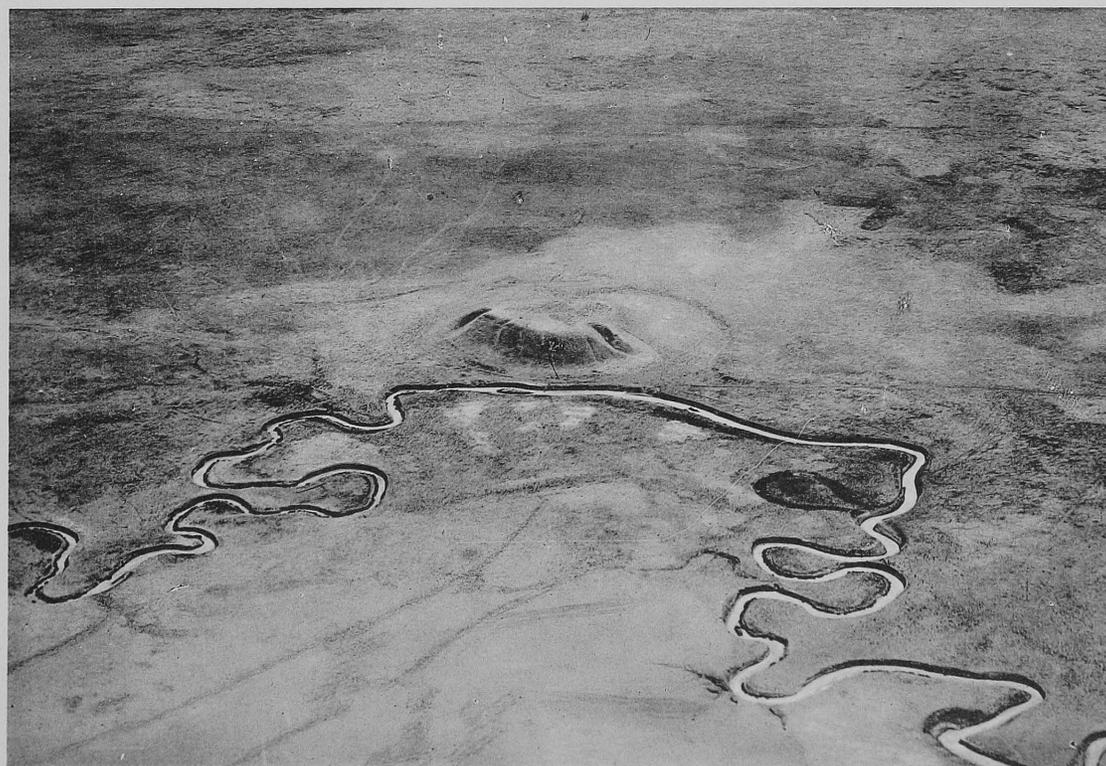
A. P.

TELL BRAK.



Ruby

1 - Camp de Šeyh Namès. Enceinte invisible du sol.
24-9-1926, 9 h., face au nord-est.



Ruby

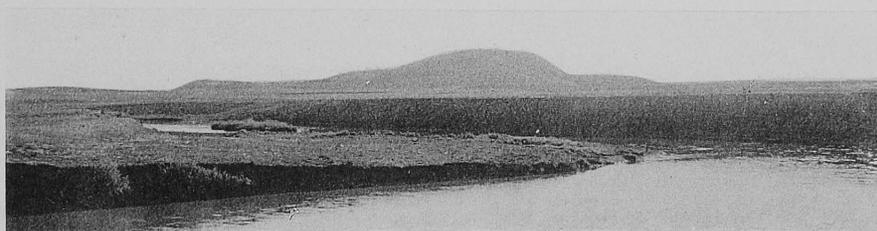
2 - Tell Béri.
24-9-1926, 9 h. ; de h. 600 m. ; face à l'est.

LIMES DU ĞAGĞAG.



1 - Vue prise en amont.
24-9-1926, 9 h. ; de h. 600 m.

Ruby



2 - Vue prise à contre-jour. Les deux plateformes.

A. P.



3 - Vue prise en aval.
24-9-1926, 9 h.

Ruby



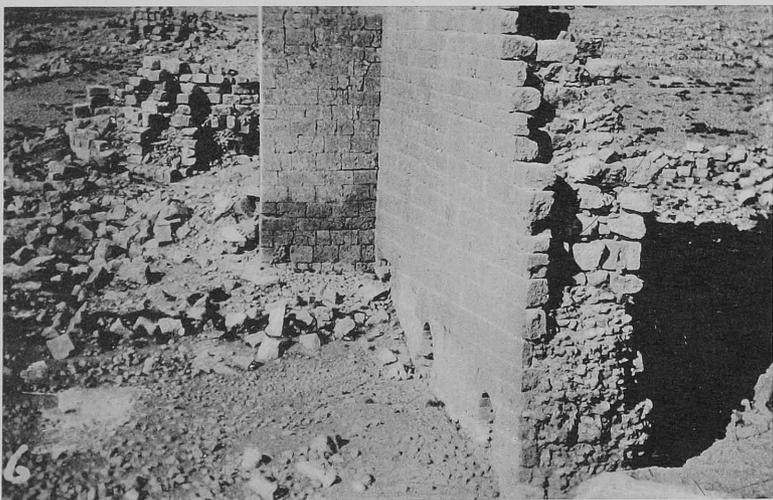
1 - Dara.

Lunn



2 - Qaşr Ćuruk. Tour.

A. P.



3 - Dara. Muraille sud barrant le wâdi.
Traces de passages grillés pour les eaux.

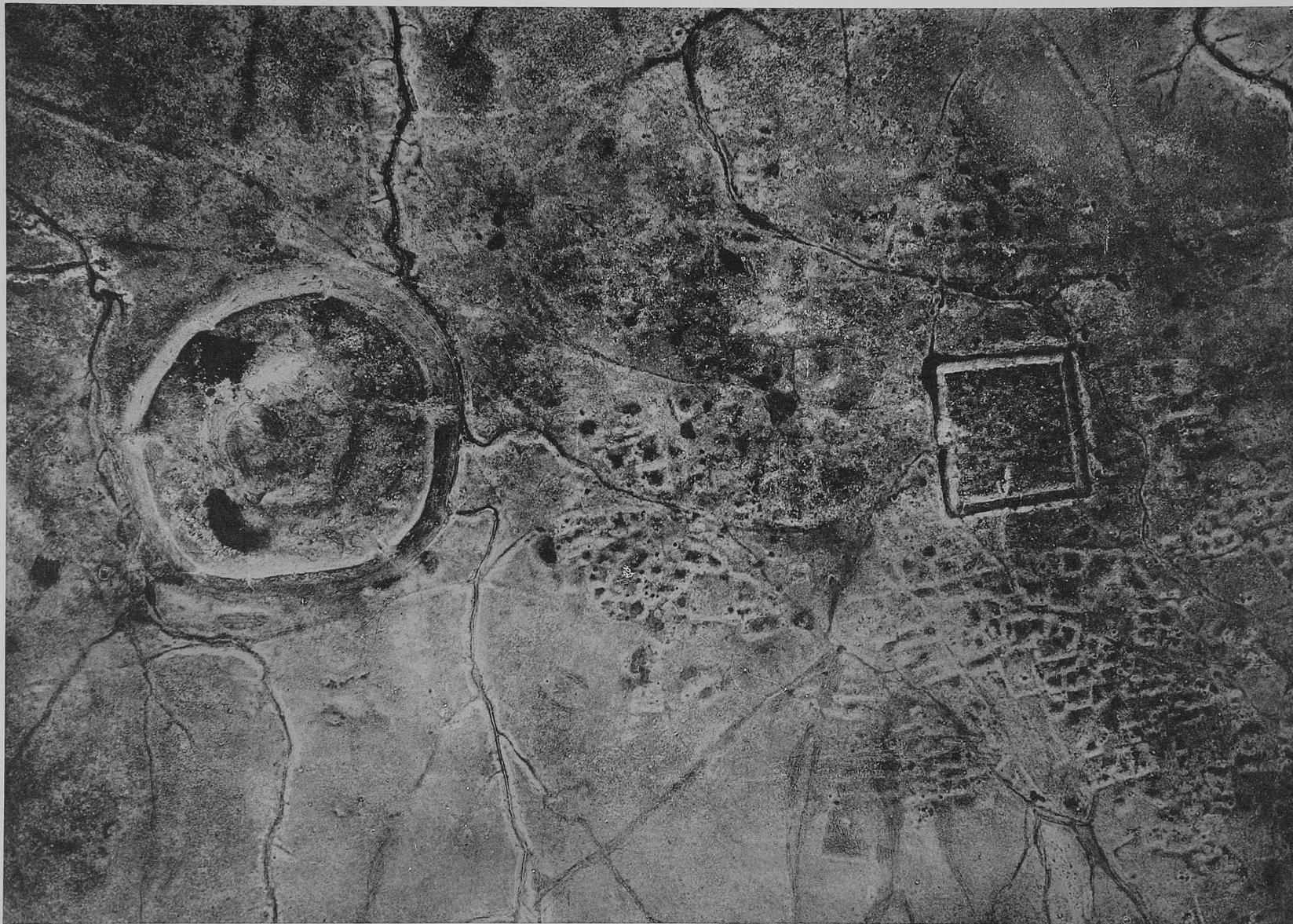
Lunn



4 - Dara. Pont sur le wâdi, à l'intérieur de la ville.

Lunn

LIMES BYZANTIN.



Aéro Levant

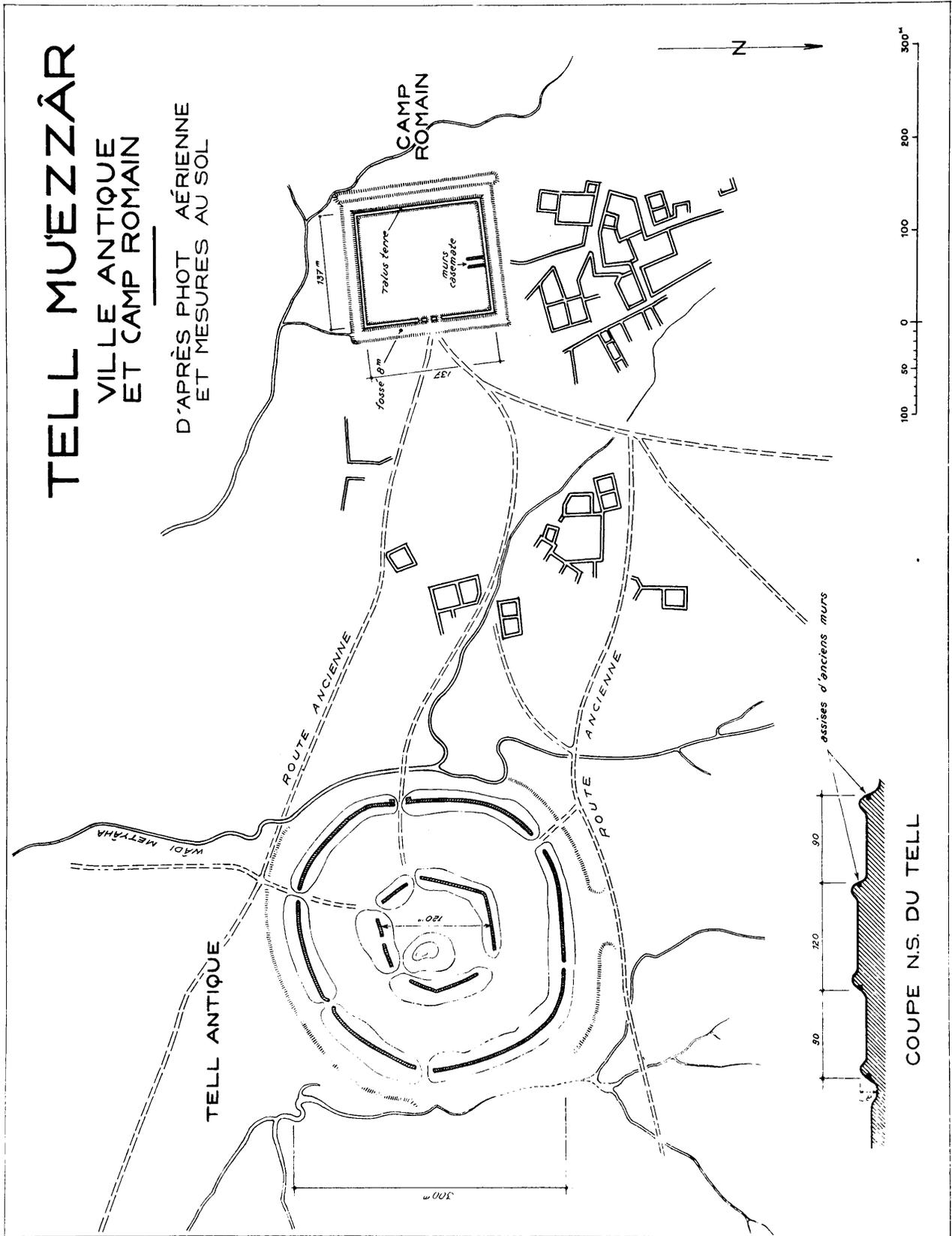
MU'EZZÂR.

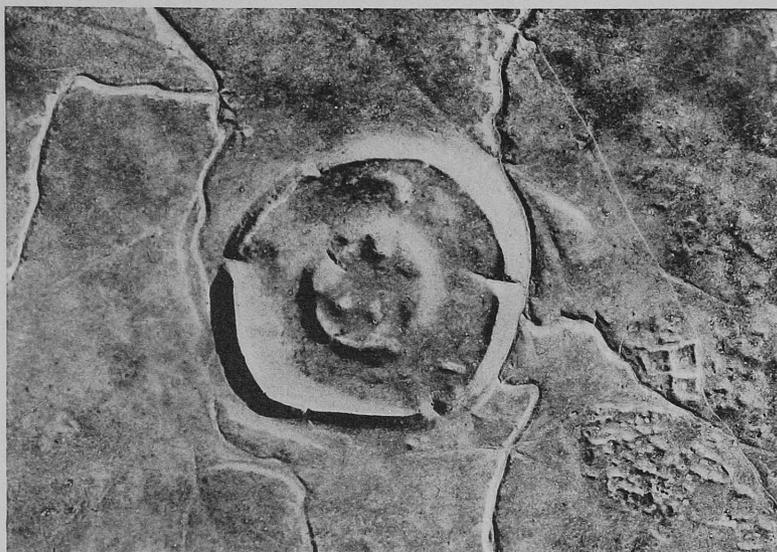
Ville antique (type mitannien) et camp romain.
(Cf. pl. CXXXIV).

TELL MU'EZZÂR

VILLE ANTIQUE ET CAMP ROMAIN

D'APRÈS PHOT. AÉRIENNE
ET MESURES AU SOL





1 - Tell Mu'ezzâr. Les deux enceintes.

Aéro Levant



2 - Tell Beydar. Tell type de la région mitannienne.

G. David

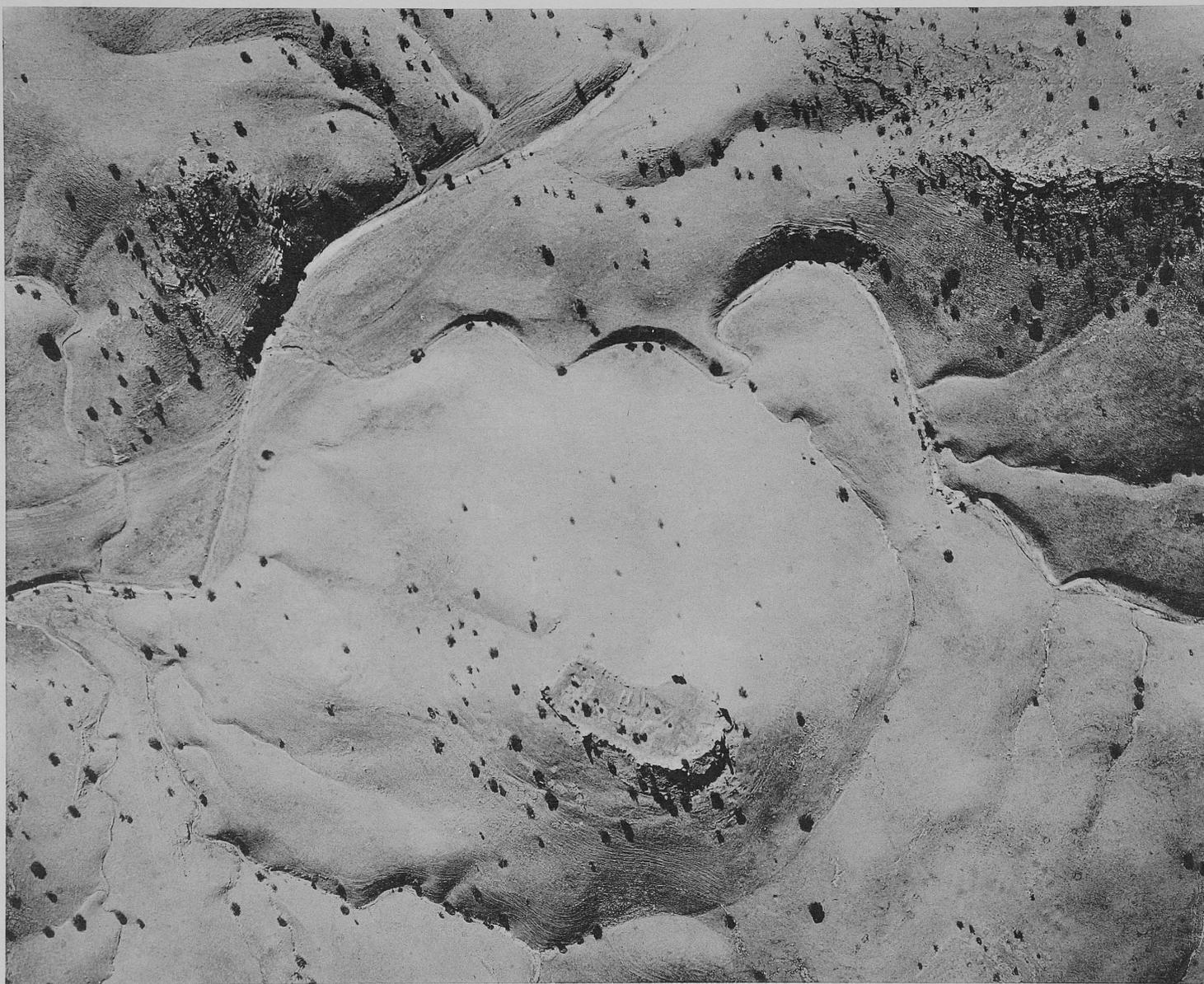


3 - Enceinte supérieure. Assises des murailles en libage.



4 - Enceinte extérieure. Porte est.

A. P.

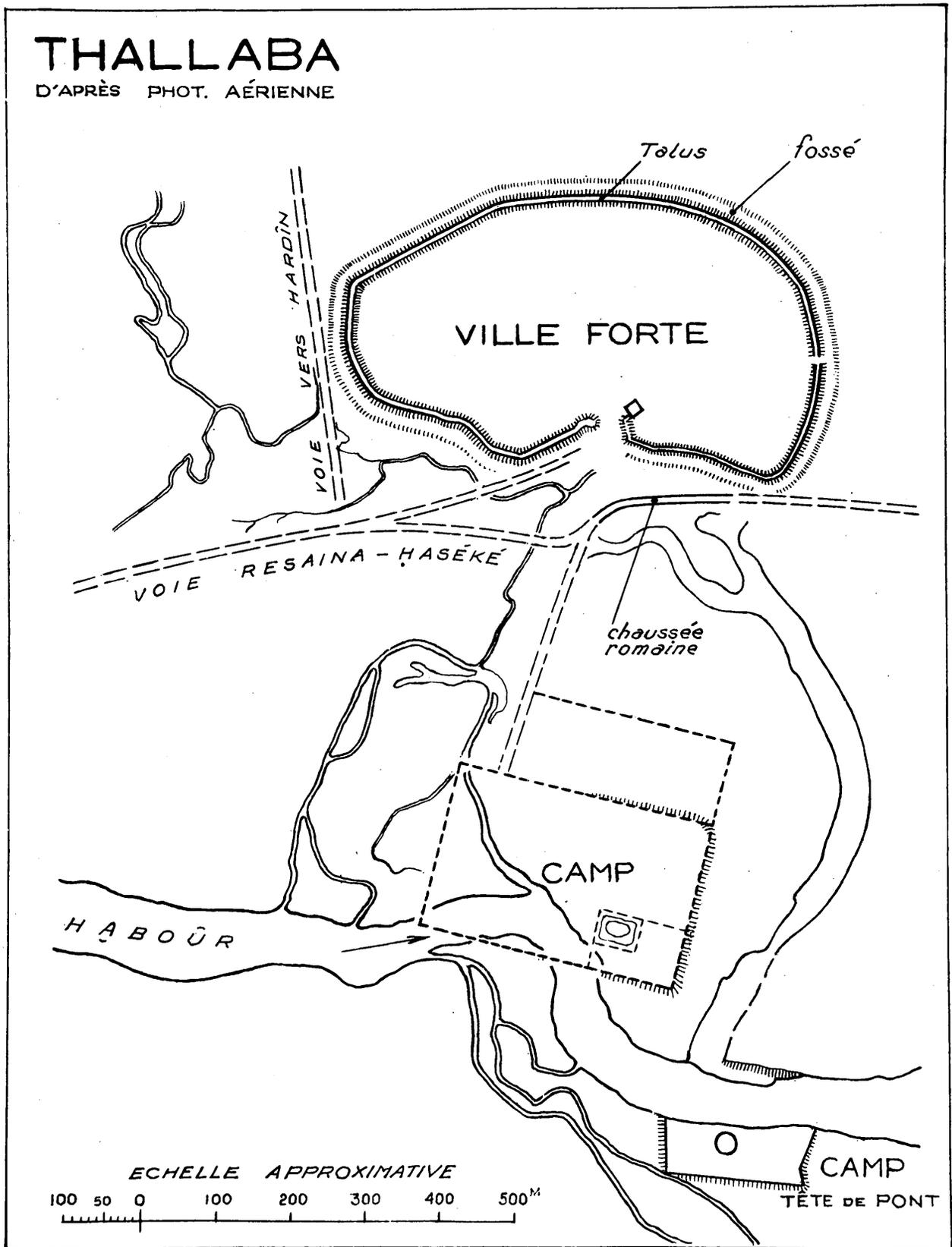


Favriau

CITADELLE DE SOUKARA.
Passe du Ġebel ^cAbd el-^cAziz.
17-10-1927, 9 h., alt. 2600 m. ; f = 26 G. C.

THALLABA

D'APRÈS PHOT. AÉRIENNE





A. P.

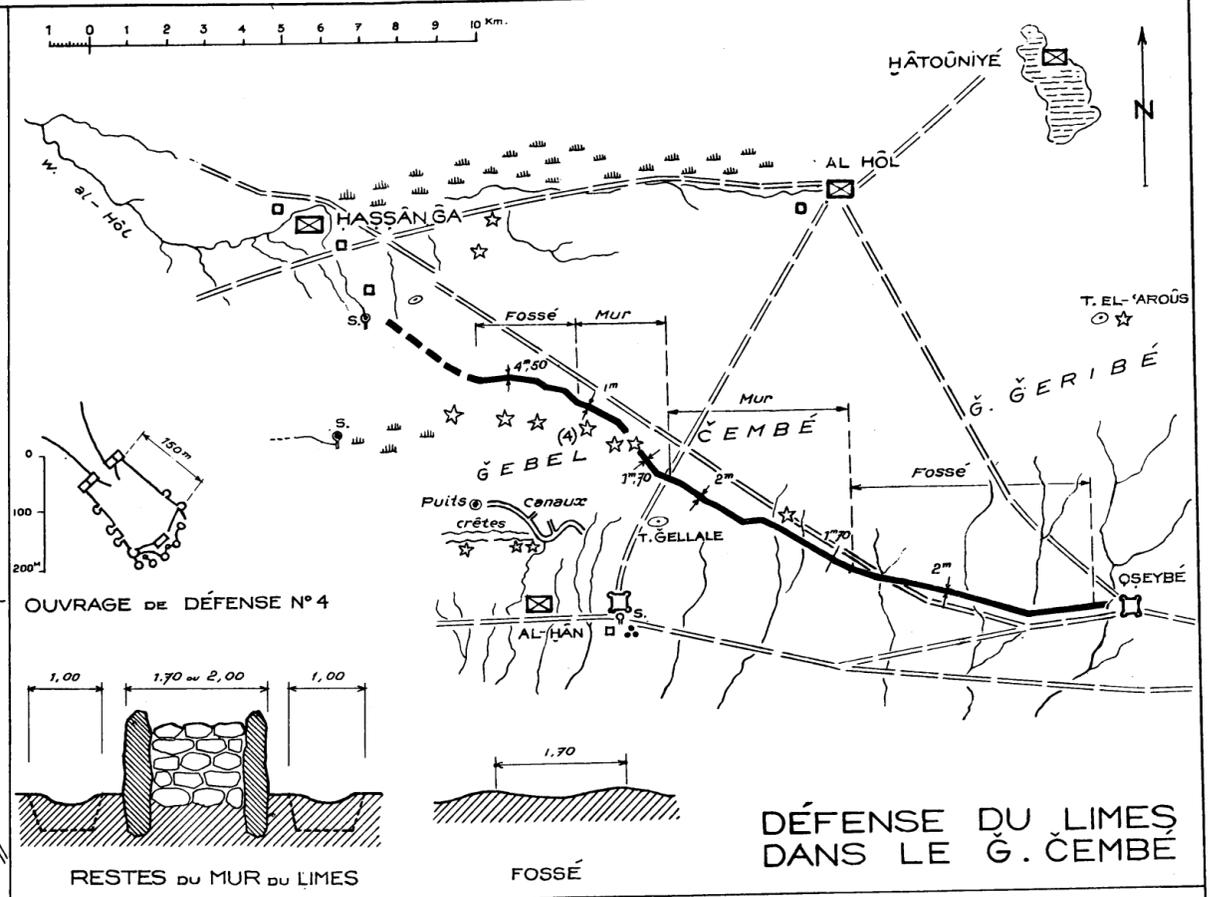
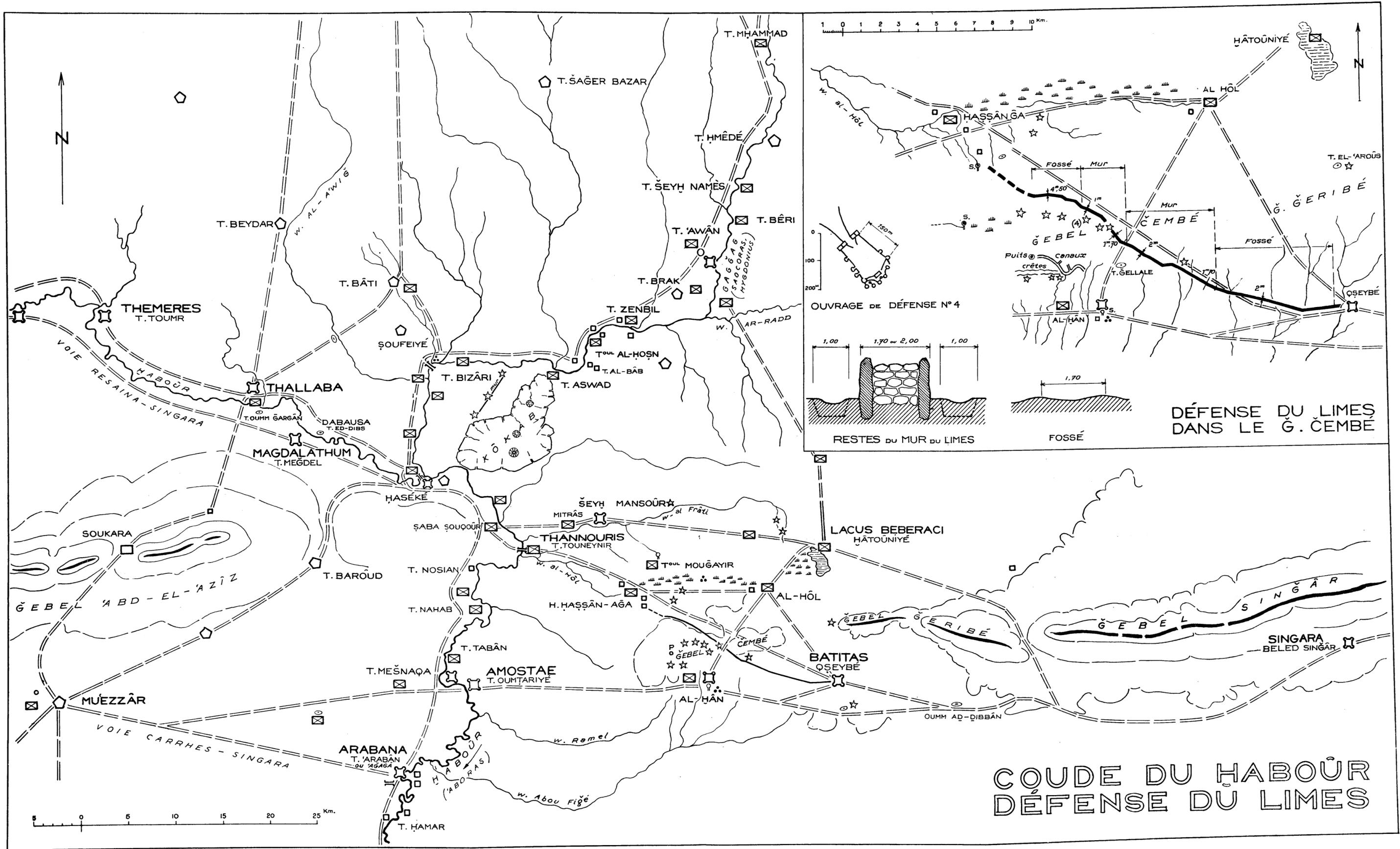
THALLABA. CHAUSSÉE ROMAINE.
(Cf. pl. CXXXVII).



Favriaa

TELL BÂTI.

Ville antique et camp romain.
 Camp : 235 × 250 m., en partie recouvert, apparaît, vu de haut,
 avec strigae pour les tentes.
 24-10-1927, 10 h. ; de h. 1200 m. ; f = 26 G. C.



COUDE DU ĆABOÛR
DÉFENSE DU LIMES



1 - Vue prise du sud.

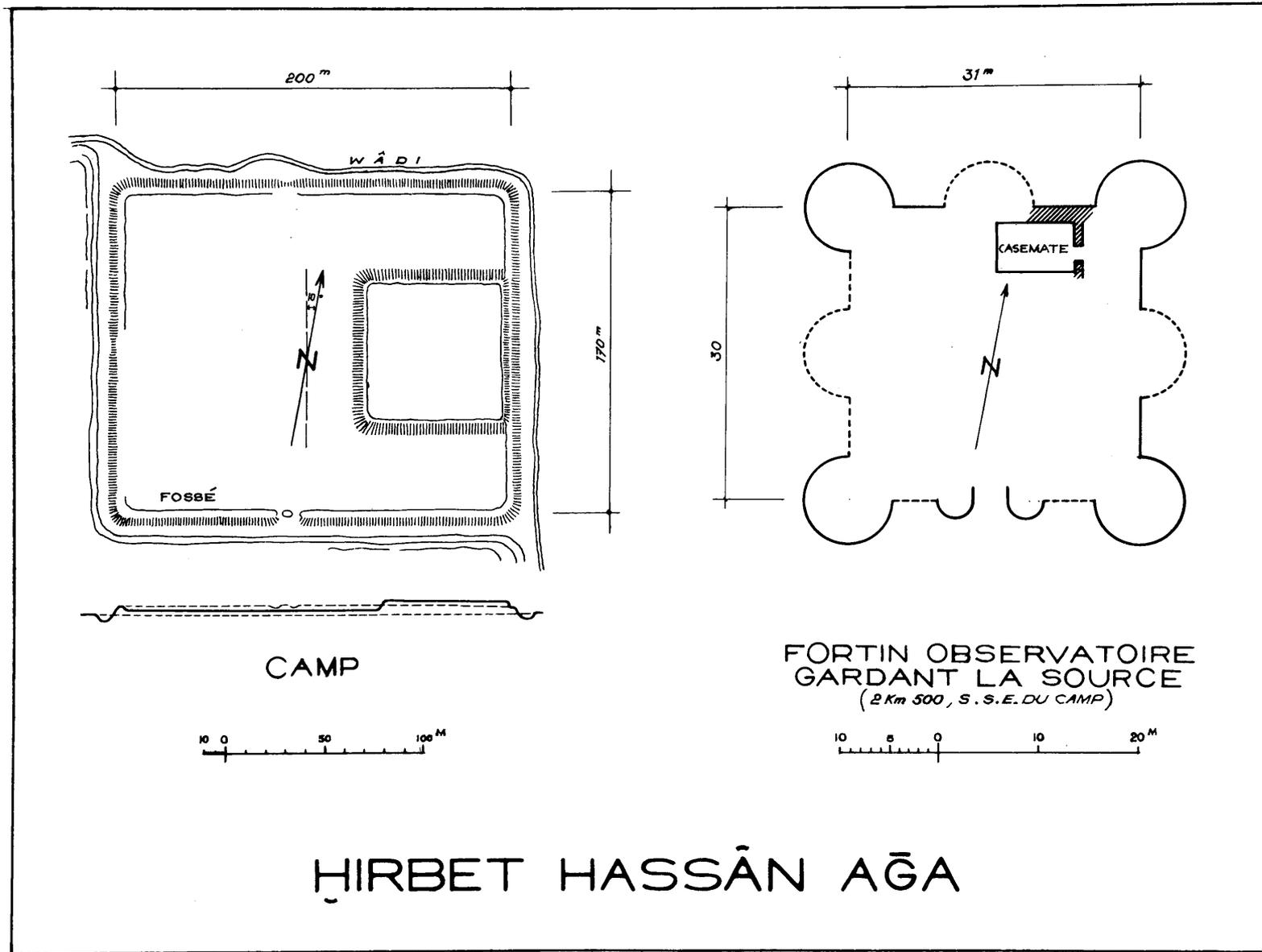
C. I. D. F.

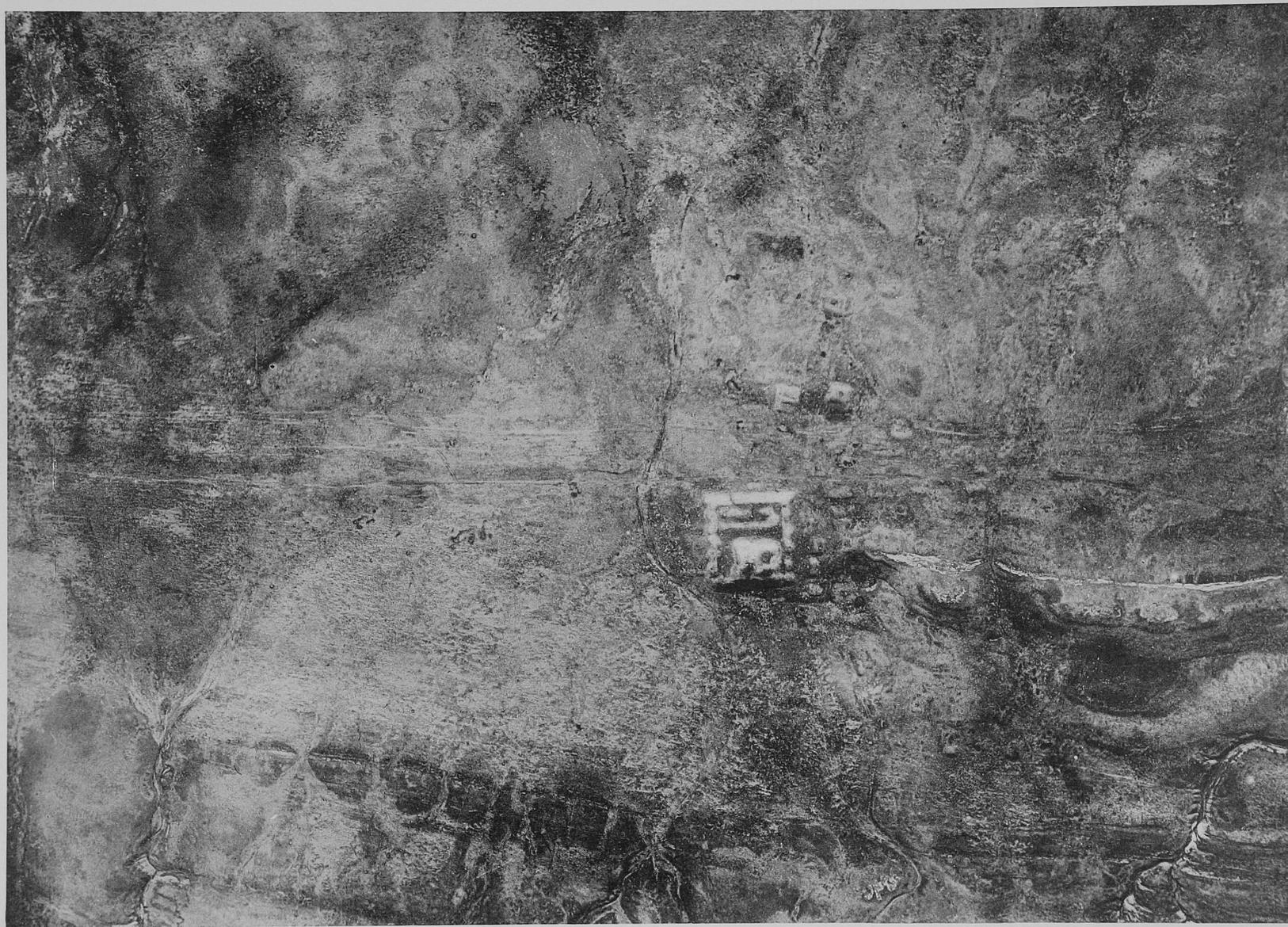


2 - Vue prise du nord.

C. I. D. F.

CHAÎNE DU ĞEBEL SINGĀR.
Extrémité ouest.



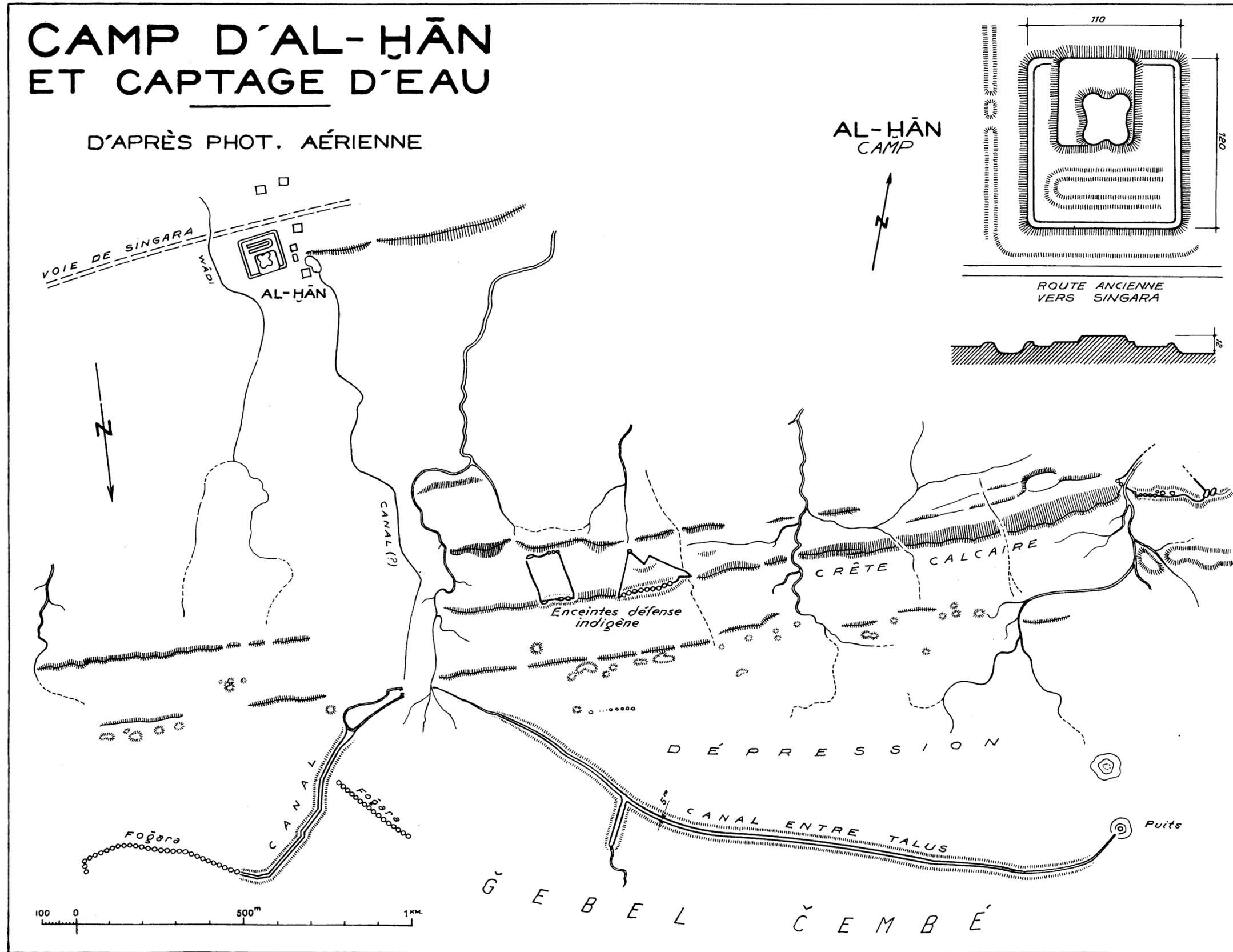


Julian

AL-ḤĀN. CAMP.
Devant le camp, traces de la voie du limes.
(Cf. pl. CXLV).

CAMP D'AL-HÂN ET CAPTAGE D'EAU

D'APRÈS PHOT. AÉRIENNE

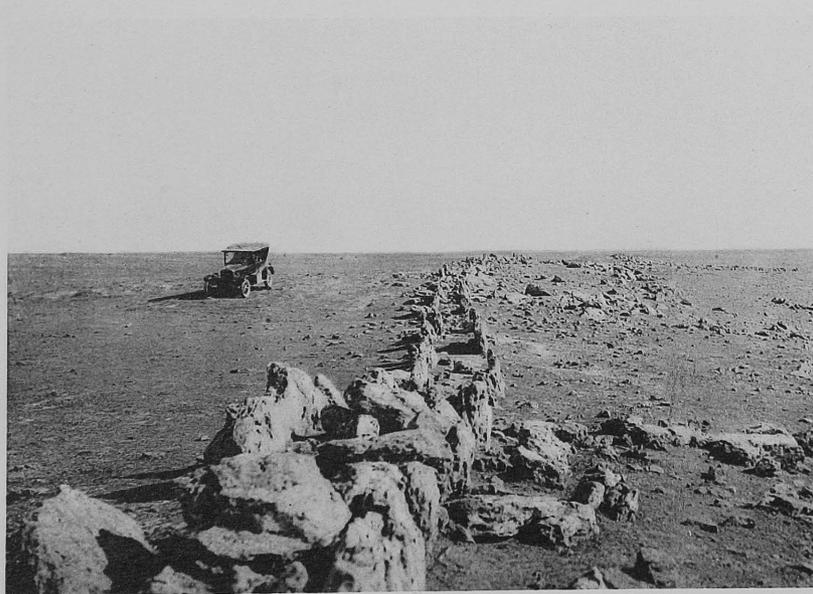




A. P.



A. P.



A. P.



A. P.

ĀEBEL ĀEMBĒ. DĒFENSES DU LIMES.

1, 2, 3 - Mur; 4 - Vallum.



Jullian

ĞEBEL ĆEMBÉ. DÉFENSES DU LIMES.

Mur et ouvrage de défense indigène N° 4.
(Cf. pl. CXL).



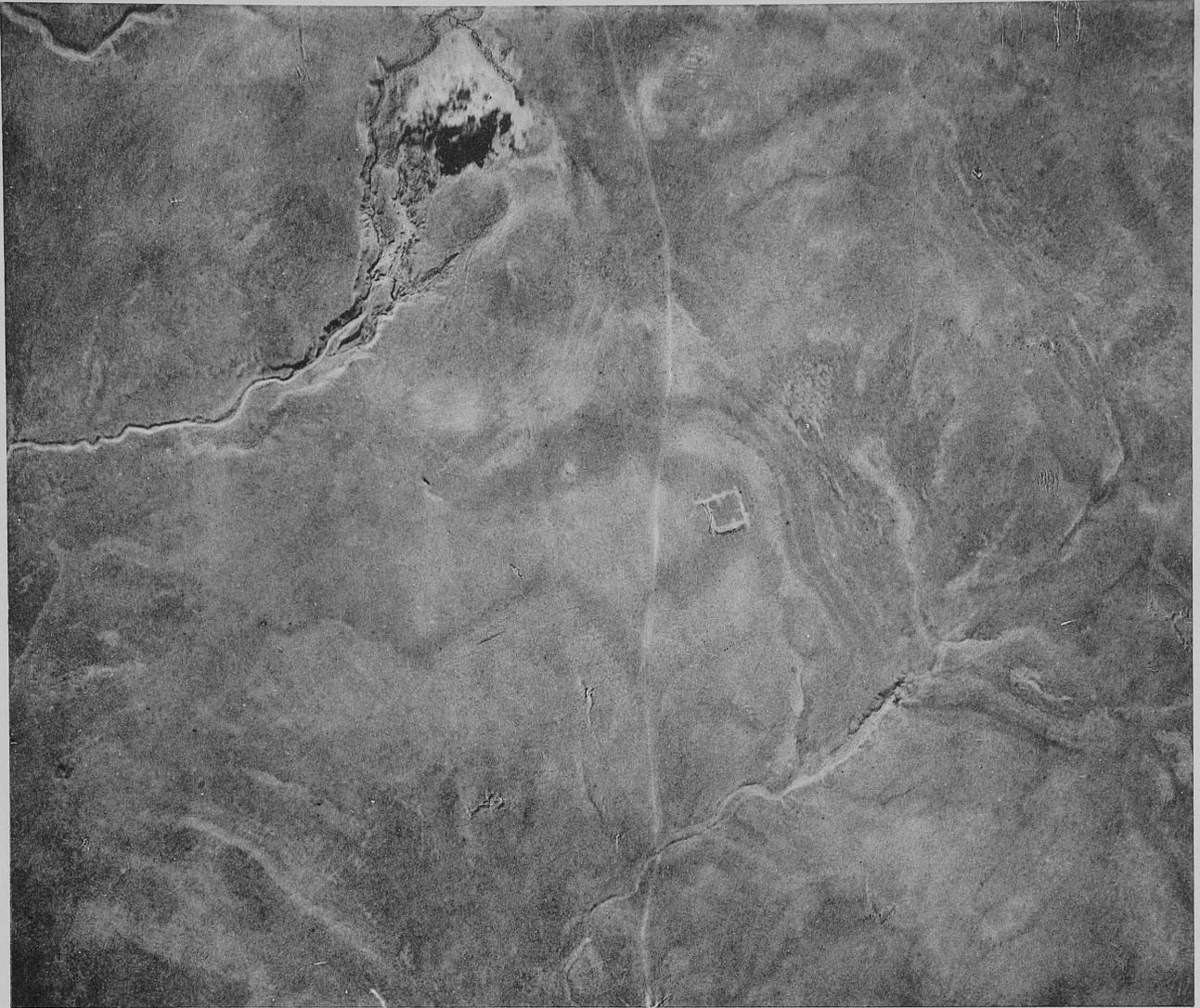
1 - Ouvrage de défense indigène (Mşâyid).

Aéro Levant



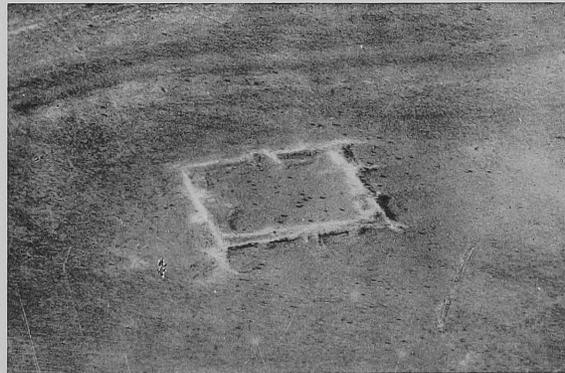
2 - Ouvrage de défense indigène (Mşâyid).
Casemates et bastions.

A. P.



Aéro Levant

1 - Poste et source.
Route Touneynir-Hâtoûniyé.



G. David

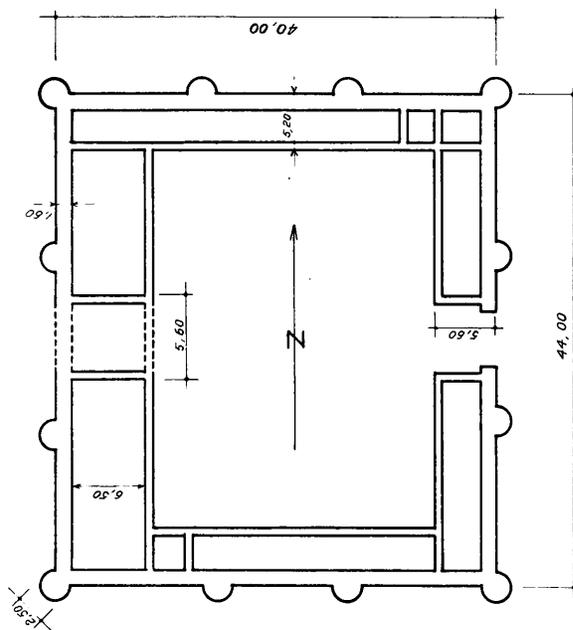
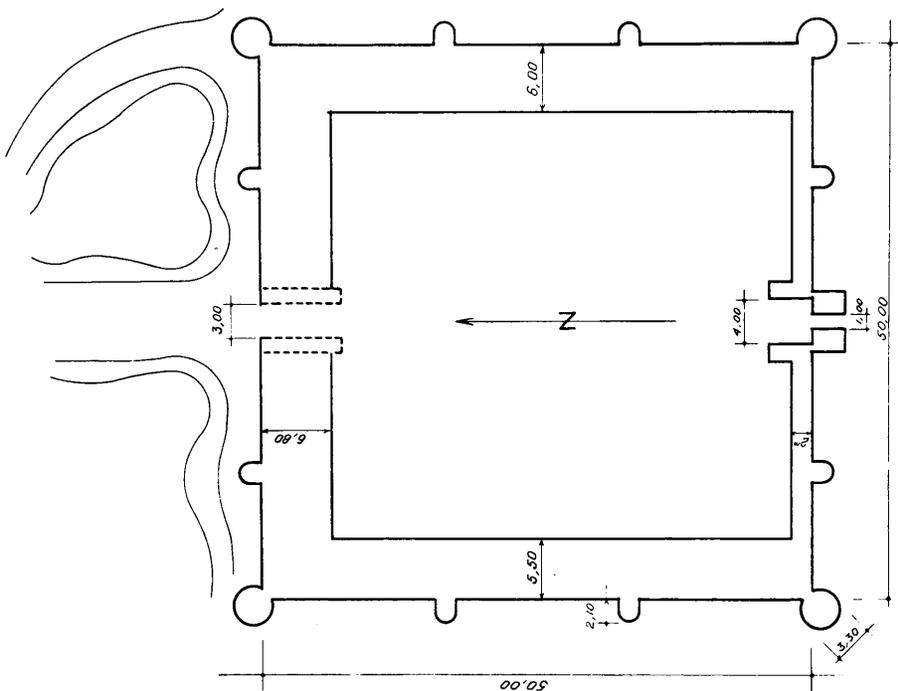
2 - Poste vu du nord.

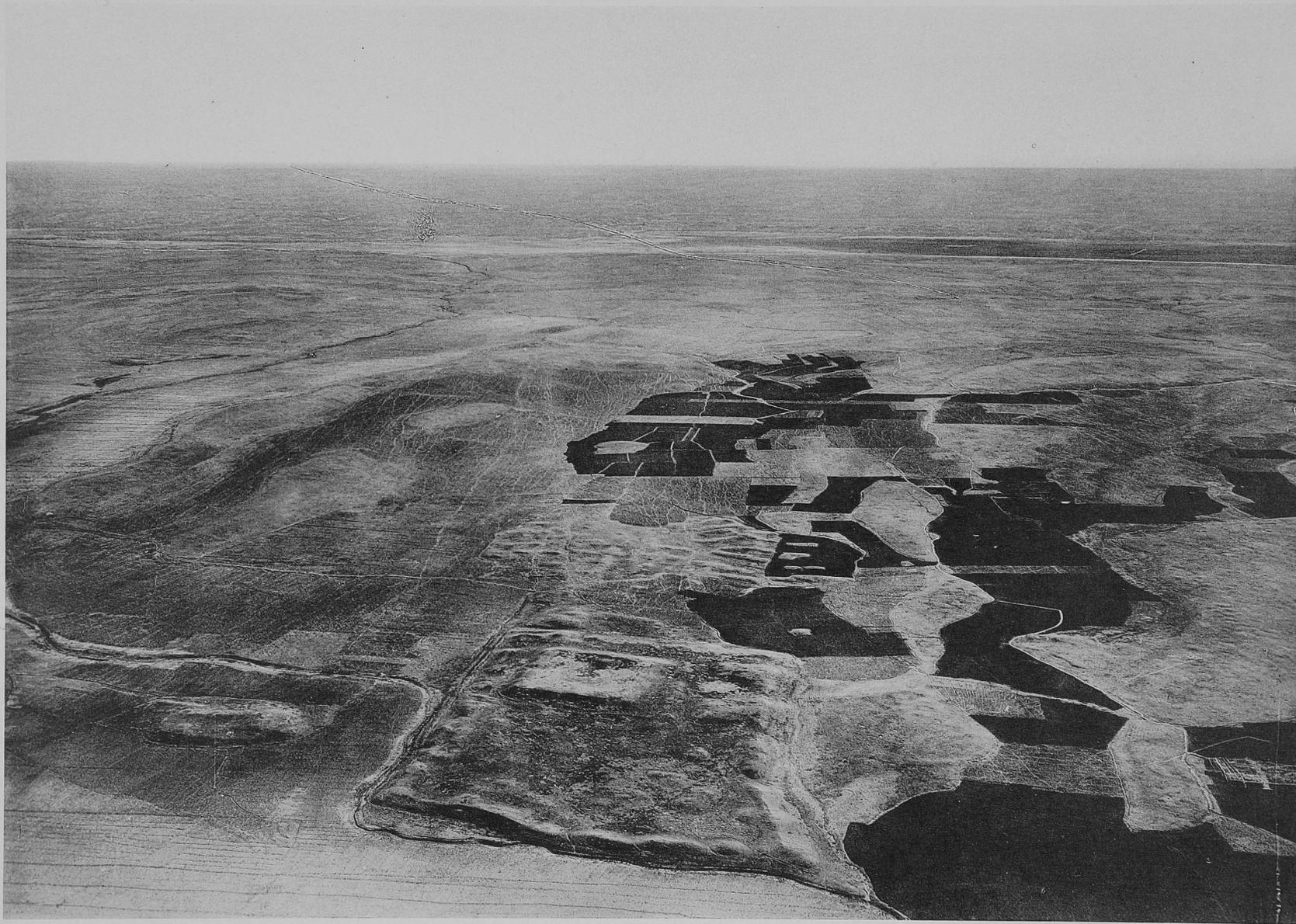
TOULOUL MOUGAYIR.
(Cf. pl. CL).

HİRBET AL-HÂN

(15 Km 500 N.O. DE ŞEMSÂNİYÉ)

MOUGAYIR





G. David

CAMP AU NORD D'AL-HÔL.



1 - Lac de Hâtoûniyé et le Singâr.
Le castellum était dans la presqu'île.

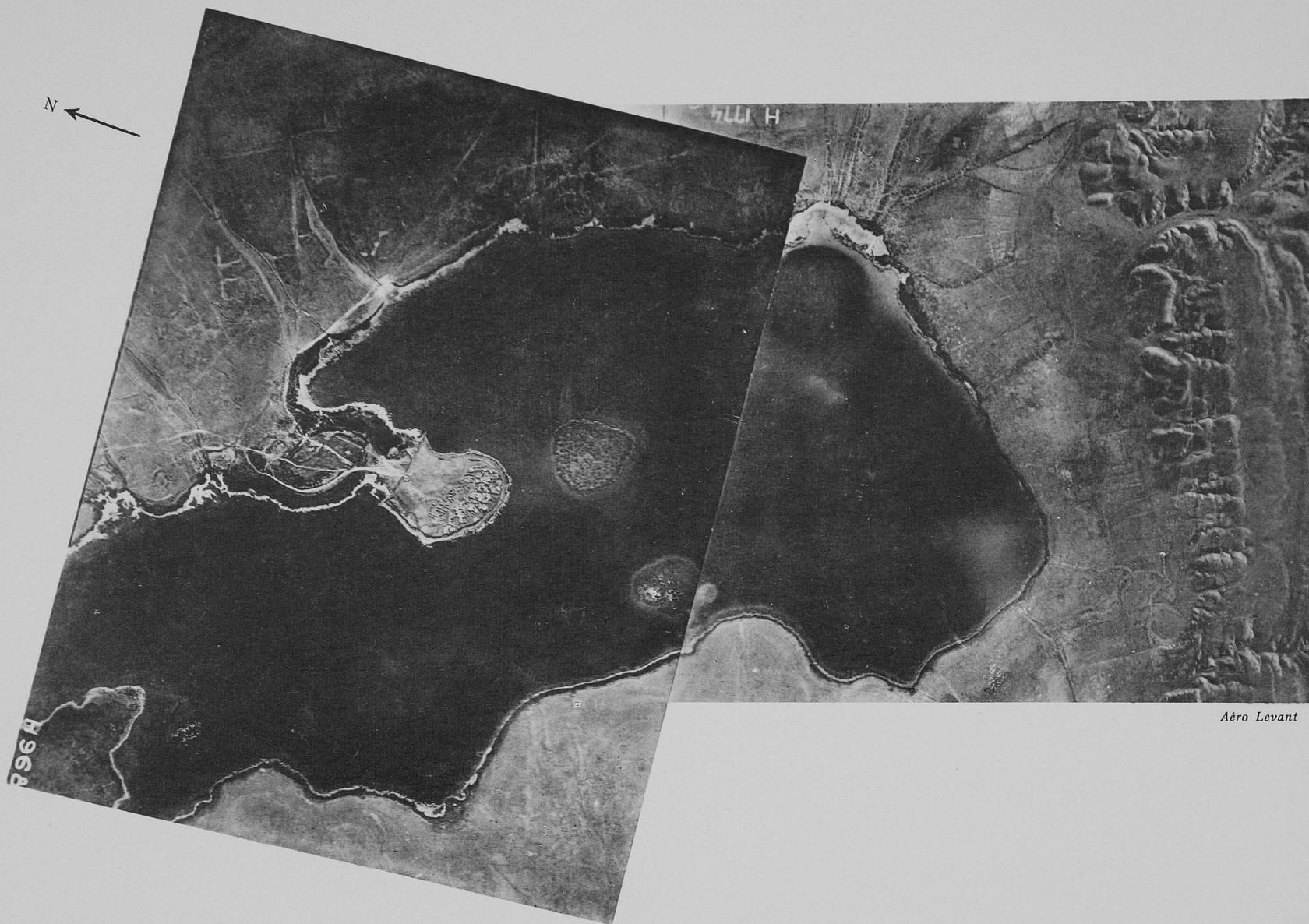
G. David



2 - La presqu'île et, à droite, le mur du poste.

Dunand

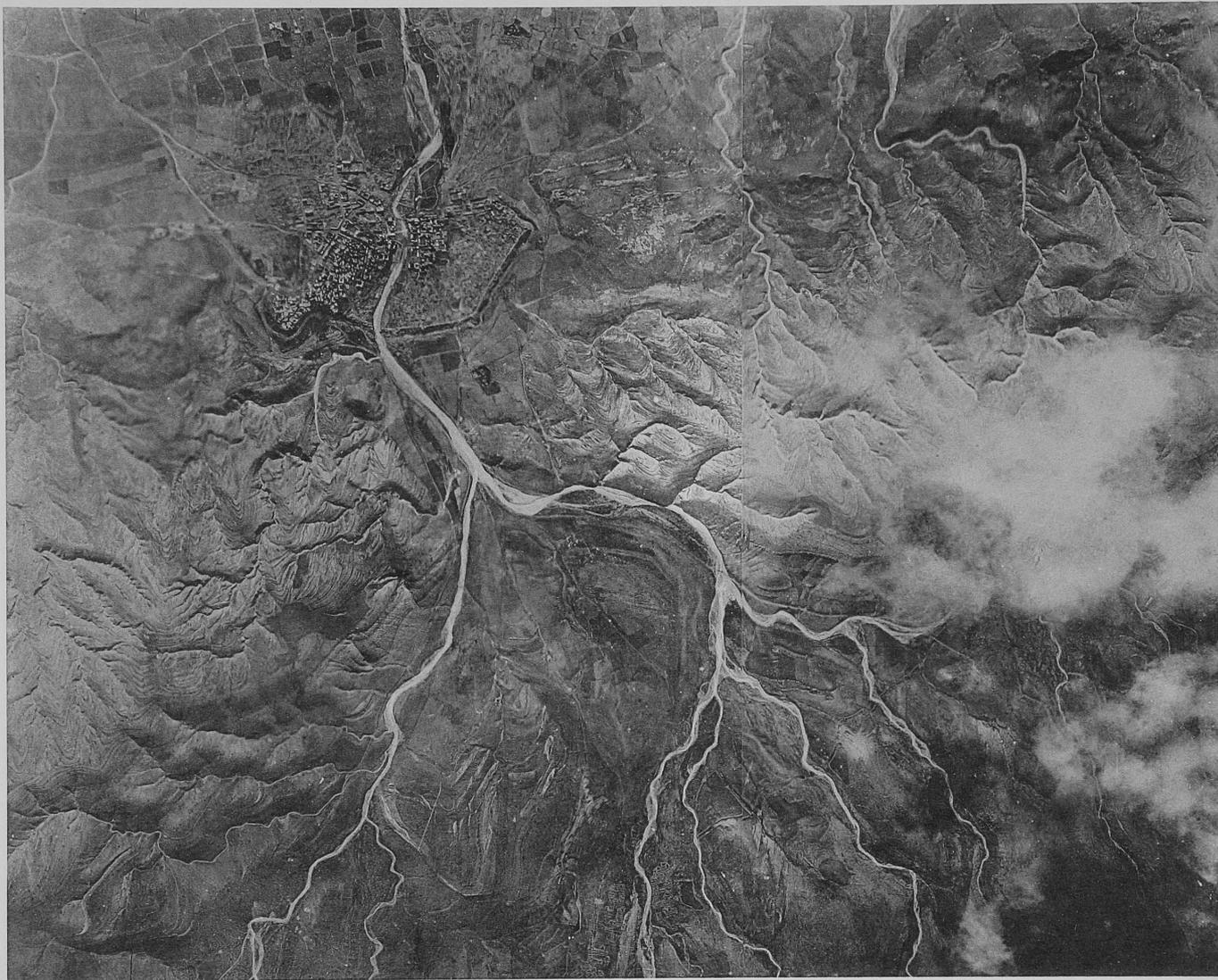
HÂTOÛNIYÉ (LACUS BEBERACI).



Aéro Levant

ḤĀTOÛNIYÉ (Ass.).

Lac : 3 km., du nord-ouest au sud-est.



C. I. D. F.

BELED SINGÂR (SINGARA). (*Ass. Red.*).
Vue prise de 4100 m. d'altitude, (1000 m. au-dessus des nuages).



de Boysson

SUR LE TIGRE, PRÈS DE FEÛ-HABOÛR.
31 Juillet 1931.
Pilote : Cap. Almy; Observ. : A. Poidebard.



A. P.



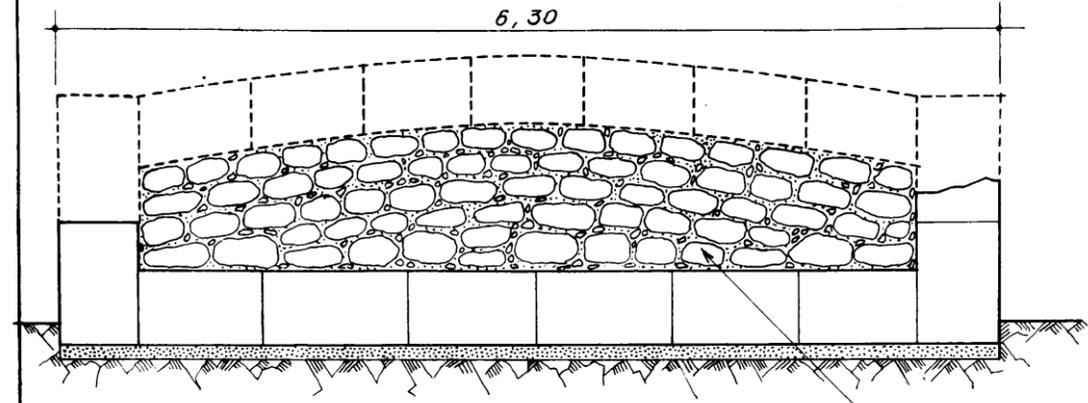
A. P.



A. P.

ROUTE ANTIOCHE-CHALCIS.
Près de Kefr Kermin.
(Cf. pl. CLVII, 2).

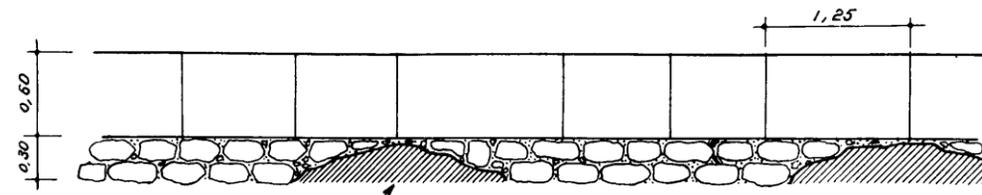
1 - DANS LE MARAIS D'EL-AMQ



COUPE TRANSVERSALE

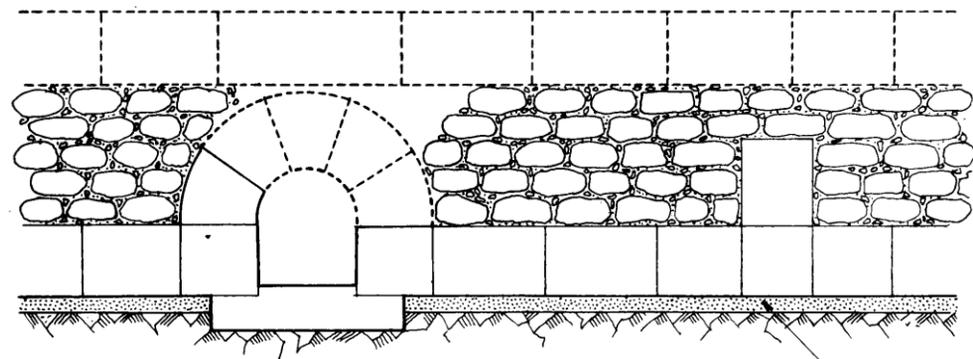
blocaje de moellons et mortier

2 - PRÈS DE KEFR KERMÎN



affleurements rocheux

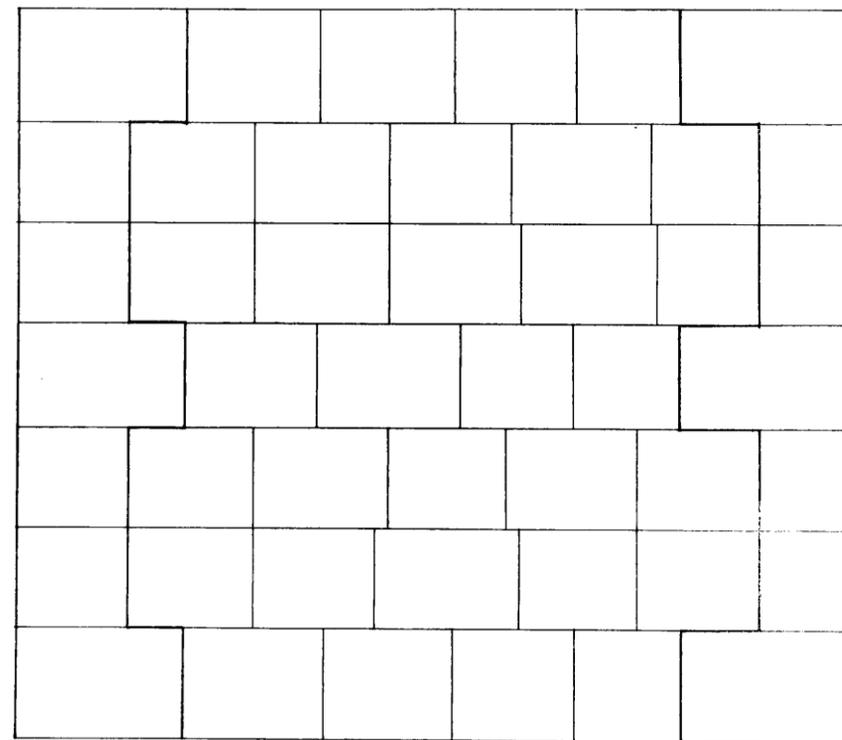
COUPE LONGITUDINALE



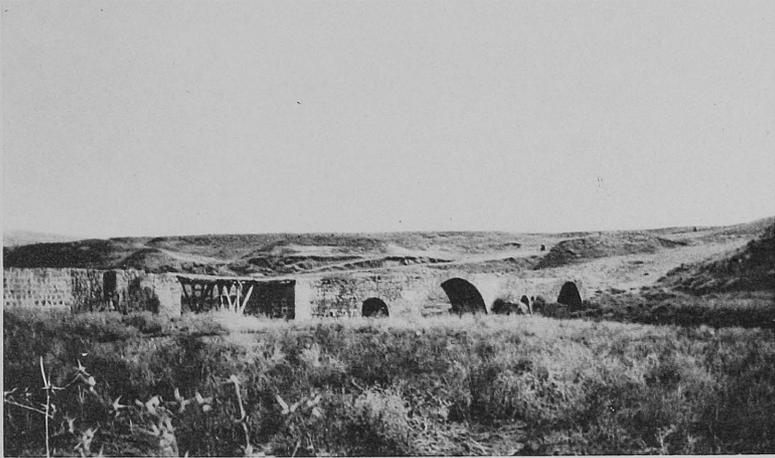
COUPE LONGITUDINALE

couche de sable artificielle

**ROUTE
ANTIOCHE-CHALCIS**



DALLAGE



1 - Pont à Ĝeziré ibn-^cOmar.

Seguin



2 - Chaussée à l'ouest de Ĝeziré ibn-^cOmar.
A l'horizon, Bazeft.

Seguin



3 - Serwân. Mur sud.

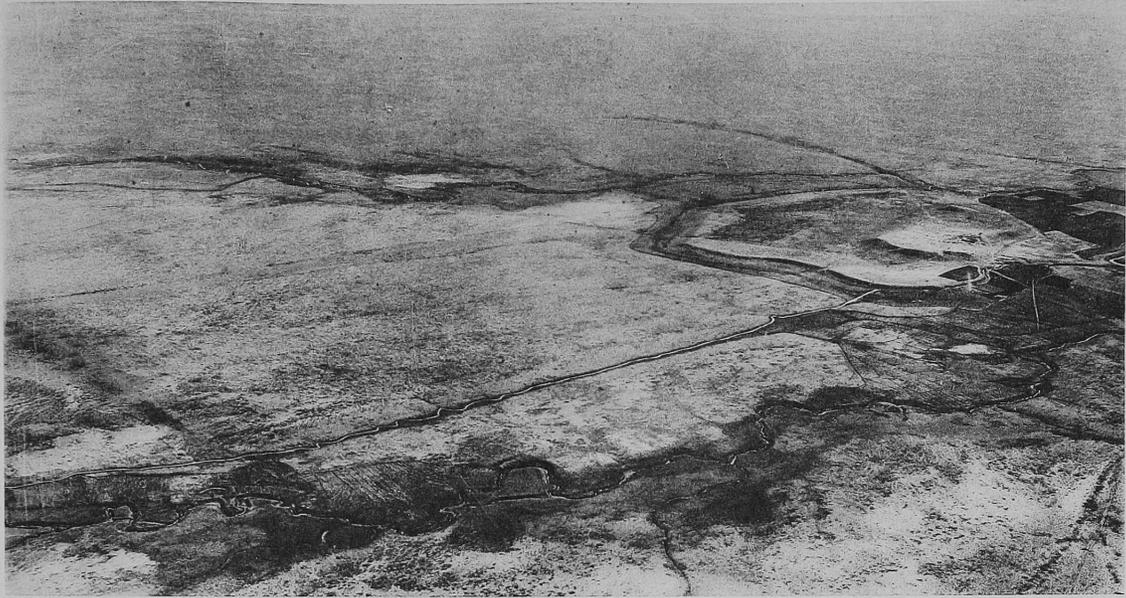
Seguin



4 - Muraille de Ĝeziré ibn-^cOmar.

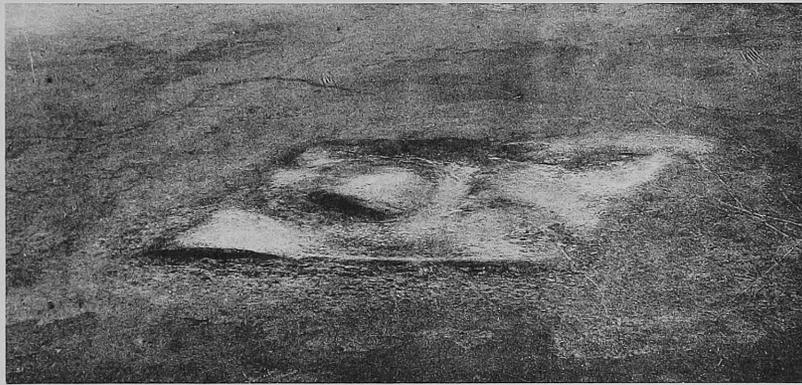
Seguin

ROUTE NISIBIS-BEZABDE.



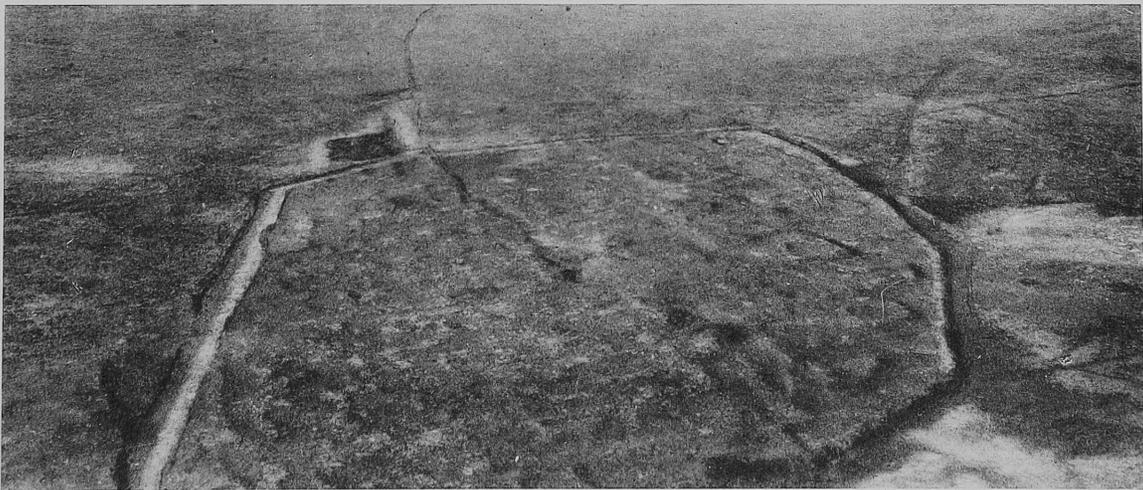
1 - Lélân. Tell assyrien et camp romain
(invisible de terre).

Ruby



2 - Camp sur le Radd.

G. David



3 - Thebeta.

G. David



Dunand

1 - Ruines de pont au sud de Tell Ġarasa.



A. P.

2 - Route Singara-Bezabde, à l'est de Demir Qapou.

VOIES DE ROCADE.



